

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# خامہ در خامہ

---

علیم صبا نویدی کی غزلیات پر مضا میں کا انتخاب

---

475  
1-94

مترجمہ

ڈاکٹر محمد علی اختر

پرنٹرس

تمل ناڈو وارڈو پبلی کیشنز۔ مونٹ روڈ سدراس

## جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ

|             |                                   |
|-------------|-----------------------------------|
| کتاب کا نام | خامہ در خامہ                      |
| موضوع       | علیم صبا نویدی کی غزلیات کا جائزہ |
| تعداد       | ۷۸۶                               |
| سنہ اشاعت   | ۱۹۹۷ء                             |
| قیمت        | Rs: 80 روپیے                      |
| طابع و ناشر | تملناڈو وارڈو پبلیکیشنز پرائیویٹ  |
| کتابت       | حُسنی و سید شمسی مدرسی            |
| سرورق       | قیصر سر مست، حیدر آباد            |
| مولف        | ڈاکٹر محمد علی اختر               |
|             | کاشانہ اشرف ۹/۲۲۶-۴-۲۵ چوک        |
|             | حیدر آباد ۵۰۰ ۰۰۲                 |

891.4391  
mo4

## ملنے کا پتہ

- ۱۔ علیم صبا نویدی
  - ۲۔ مکتبہ جامعہ ملیٹ
  - ۳۔ اسٹار پبلیکیشنز
  - ۴۔ مکتبہ شب خون
  - ۵۔ اسٹوڈنٹس بک ہاؤس
  - ۶۔ مکتبہ کہنہ
- 26۔ امیر النساء بیگم اسٹریٹ، مدراس 600002  
 دہلی، بمبئی، علیگڑھ  
 آصف علی روڈ، دہلی ۲  
 313 رانی مندی، الہ آباد (یوپی)  
 چار مینار، حیدر آباد  
 براہ پورہ، جھانگیر (بہار)

# فہرست

3

Acc. No.

217

۱. مقدمہ
۲. "اشترخامہ" تو نگری فکر کی مثال
۳. غزل اور علیم صبا نویدی
۴. "اشترخامہ" علیم صبا نویدی
۵. "اشترخامہ" کا تخلیقی اثر
۶. علیم صبا نویدی "اشترخامہ" کے آئینہ میں
۷. جدید اردو شاعری کا حجاب
۸. علیم صبا نویدی کی شاعری
۹. محاکاتی ادراک کا شاعر
۱۰. نئے لہجے کا شاعر
۱۱. ناقدین علیم صبا نویدی "ایک تاثر"
۱۲. "اشترخامہ" ایک مطالعہ
۱۳. علیم صبا نویدی اور "اشترخامہ"
۱۴. علیم صبا نویدی کی غزلیں "ایک تاثر"
۱۵. "اشترخامہ" - ایک تاثر
۱۶. اکیسویں صدی کا شاعر علیم صبا نویدی
۱۷. آسمانی فضا کا شاعر
۱۸. "اشترخامہ" اور صبا نویدی
۱۹. تمل ناڈو کا ایک نفت گو شاعر
- ۵ ڈاکٹر محمد علی اشتر
- ۱۴ ڈاکٹر ساحل احمد
- ۱۹ ڈاکٹر علی احمد جلیلی
- ۲۳ مولانا راہی فدائی
- ۳۳ سلیم انصاری
- ۳۸ ڈاکٹر سعادت علی صدیقی
- ۴۵ ڈاکٹر مقبول فاروقی
- ۴۹ ڈاکٹر جاوید اشرف فیض اکبر آبادی
- ۶۲ ڈاکٹر مجید بیدار
- ۷۱ ڈاکٹر قدرت اللہ باقوی
- ۷۸ ڈاکٹر غیاث اقبال
- ۸۳ عبدالمبین جامی
- ۹۶ ڈاکٹر ظفر ہاشمی
- ۱۱۴ یوسف جمال
- ۱۱۹ ڈاکٹر حفیظ اللہ نیولپوری
- ۱۲۳ ڈاکٹر رفعت اختر
- ۱۲۹ یم۔ لے۔ مناف برتر مدرسی
- ۱۳۲ رام پرکاش راہی
- ۱۳۴ ڈاکٹر سید سجاد حسین

# مقدمہ

○ ڈاکٹر محمد علی انثر

علیم صبا نویدی کی ہشت پہلو شخصیت اردو کے علمی اور ادبی حلقوں میں کسی تعارف کی محتاج نہیں۔ وہ بیک وقت شاعر بھی ہیں اور افسانہ نگار بھی نقاد بھی ہیں اور تذکرہ نگار بھی۔ انہوں نے تحقیقی مضامین بھی تحریر کئے ہیں اور انشائیے بھی۔ اس کے علاوہ متعدد کتابوں کے مرتب اور مدون کی حیثیت سے بھی خاصی شہرت رکھتے ہیں۔ علیم صبا صاحب اپنی شخصیت کی اسی ہمہ جہتی، رنگارنگی اور متنوع صفات کی بنا پر اردو کے معاصر ادب میں ایک منفرد اور ممتاز مقام رکھتے ہیں۔

علیم صبا نویدی نے اپنی ادبی زندگی کا آغاز افسانہ نگاری کی حیثیت سے کیا تھا۔ ان کے افسانوں کا پہلا مجموعہ ”روشنی کے بھنور“ ۱۹۶۷ء میں منظر عام پر آیا۔ اس کے بعد انہوں نے اسی صنف ادب میں دو اور مجموعے ”شکاف در شکاف“ (۱۹۸۰ء) اور ”اجلی مسکراہٹ“ (۱۹۹۲ء) پیش کیے۔ ان کے ابتدائی افسانے روایتی انداز کی ترجمانی کرتے ہیں۔ لیکن بہت جلد انہوں نے روایت پرستی سے اپنا رشتہ توڑ لیا اور جدید رنگ کے افسانے لکھنے لگے۔ ”روشنی کے بھنور“ سے ”اجلی مسکراہٹ“ تک کا سفر ان کی افسانہ نگاری کے تدریجی نشو و نما اور ارتقاء کی نشاندہی کرتا ہے۔ اشارہ و ایما اور اعجاز و اختصار ان کی افسانہ نگاری کا نمایاں وصف ہے۔ صبا نویدی کے تحقیقی و تنقیدی مضامین کا ایک مجموعہ ”جنوب کا شعر و ادب“ بھی مرتب ہو چکا ہے۔ جو بہت جلد زیور طباعت سے آراستہ



ہونے والے۔ ترتیب و تدوین سے متعلق ان کی دو کتابیں ”قید شکن“ رآزاد غزلوں کا انتخاب اور ”آزاد غزل شناخت کی حدوں میں“ بالترتیب ۱۹۸۲ء اور ۱۹۸۳ء میں شائع ہوئی ہیں۔ انہوں نے تمل ناڈو کے اردو شاعروں کا ایک تذکرہ ”تذکرہ شعراء تمل ناڈو“ کے عنوان سے مرتب کیا ہے جسے ترقی اردو بیورو شائع کر رہا ہے۔ یہاں علیم صبا نویدی کے فن اور شخصیت کے موضوع پر مشاہیر اردو کی مرتبہ کتابوں کا تذکرہ بھی دل چسپی سے خالی نہ ہوگا۔ واقعہ یہ ہے کہ ان کتابوں کی اشاعت سے صبا نویدی کی شہرت جنوبی ہند کی حدوں کو عبور کر کے پوری اردو دنیا میں پھیل گئی۔ اس قبیل کی کتابوں میں پروفیسر نجم الہدیٰ کی ”علیم صبا نویدی آسمانِ فن کا سفیر“ (۱۹۸۵ء) کاظم ناطلی کی ”لہجہ تراش“ (۱۹۸۴ء) پروفیسر سلیمان اطہر جاوید کی نقش بند اور اور نقش قلم“ (۱۹۹۲ء) اور ڈاکٹر اختر بستوی کی ”روشن لکیر“ (۱۹۸۹ء) قابل ذکر ہیں۔ جیسا کہ ابھی کہا گیا ہے کہ علیم صبا صاحب نے اپنے ادبی سفر کی ابتداء افسانہ نگاری سے کی تھی اور انہوں نے تحقیق و تنقید اور ترتیب و تدوین کا کام بھی انجام دیا ہے لیکن مجموعی طور پر ان کی ناموری اور مقبولیت کا دار و مدار صرف شاعری پر ہے۔ ان کی گراں مایہ شعری تخلیقات کے مقابلے میں نثری کارنامے وقیع ہونے کے باوجود نمایاں نہیں ہیں۔

علیم صبا نویدی کے اب تک ایک درجن سے زائد شعری مجموعے شائع ہو کر مقبول ہو چکے ہیں جن میں چار مجموعے ”طرح نو“ (۱۹۷۵ء) ”فکر بر“ (۱۹۸۱ء) ”نقش گیر“ (۱۹۸۴ء) اور ”اثر خام“ (۱۹۹۲ء) جدید غزلوں پر مشتمل ہیں۔ تین مجموعے ”مرآۃ النور“ (۱۹۸۸ء) ”نور السموات“ (۱۹۹۰ء) اور ”ن“ (۱۹۹۰ء) نقیہ شاعری کے مجموعے ہیں۔ ”مس اول“ (۱۹۷۸ء) ”بھارت جوتی“ (۱۹۸۵ء) ان کے دیگر مجموعے ہائے کلام ہیں جن میں اول الذکر ٹیپ بند نظموں کا مجموعہ ہے جبکہ آخر الذکر قومی نظموں پر مشتمل ہے حال ہی میں علیم صبا کی منظومات کا ایک اور مجموعہ ”سمت ساز“ کے نام سے منظر عام پر آیا ہے۔ علیم صبا نویدی کی طبع رسا نے شاعری کے میدان میں جو اپنی جولانی دکھائی ہے

اور نئے نئے تجربے کئے ہیں وہ ایک علاحدہ باب کی حیثیت رکھتے ہیں اردو میں آزاد غزل کے اولین نمونے ”مظہر امام“ اور مناظر عاشق بہ گالوبی کے کلام میں نظر آتے ہیں لیکن اس سلسلہ میں صبا صاحب کو یہ امتیاز حاصل ہے کہ اس صنف شاعری پر انھوں نے اس کے دور طفولیت ہی میں باقاعدہ توجہ کی اور نہ صرف یہ کہ آزاد غزلوں کا پہلا مجموعہ ”ردّ کفر“ کے نام سے مرتب کر کے ۱۹۷۹ء میں شائع کیا بلکہ آزاد غزل کا پہلا انتخاب ”قید شکن“ (۱۹۸۲ء) بھی شائع کرنے کا اعزاز حاصل کیا۔

علیم صبا ایک تخلیقی فنکار ہیں انھوں نے جہاں جدید اصنافِ شعر ”ہائیکو“ سانیٹ ” بلانک ورس وغیرہ میں اپنی جدتِ فکر اور طبع رواں کے جوہر دکھائے ہیں وہیں سانیٹ ”کی ہیئت (FORM) میں نعتیں کہہ کر ”نور السموات“ کے عنوان سے نعتیہ سانیٹ کا پہلا مجموعہ مرتب کیا ہے نعت گوئی کے میدان میں علیم صبا صاحب کو کمال حاصل ہے۔ بقول پروفیسر عتیق احمد صدیقی ”ان (علیم صبا نویدی) کے لہجے کے جس نئے پن کا اردو دنیا میں اعتراف کیا جاتا ہے اسکی آمیزش سے نعت کو بھی ایک نیا رنگ و آہنگ ملا ہے۔“ ”صنفِ نعت رسول“ میں علیم صبا نویدی صاحب کو تین مجموعے شائع کرنے کا شرف بھی حاصل ہے۔“

علیم صبا نویدی کی مجموعی ادبی خدمات کے اعتراف میں آل انڈیا میراکیڈمی لکھنؤ نے انھیں ”امتیازِ زمیر“ ایوارڈ کیلئے منتخب کیا ہے یہ انعام سرزمینِ تملناڈو سے پہلی بار کسی شاعر یا ادیب کو دیا جا رہا ہے۔

صبا صاحب جدید اردو شعراء کے زمرے میں مشاعروں کے راستے سے نہیں بلکہ رسائل و جرائد اور کتابوں کے توسط سے داخل ہوئے۔ ان کی شہرت تیزی سے پھیلی اور اس کے پھیلنے میں ان کے منفرد لب و لہجہ اور مخصوص طرزِ احساس کو بڑا دخل ہے۔ ان کی شاعری وقتی طور پر محفوظ کرنے والی چیز نہیں بلکہ قارئین اور سامعین پر اس کا اثر دیرپا ہوتا ہے۔ علیم صبا کی تخلیقات کا سرچشمہ ان کے کتابی مطالعہ سے زیادہ انکا

ذاتی مشاہدہ اور ان کی حساس طبیعت معلوم ہوتا ہے۔ انھوں نے اسالیب، علامات اور لفظیات پر غور کیا ہے اور انھیں اپنے انداز میں برتنے کی کوشش کی ہے۔

علیم صبا نویدی ایک جدید اور جدت پسند شاعر ضرور ہیں ان کے کلام کے مطالعہ سے یہ اندازہ لگانا دشوار نہیں کہ انھوں نے اردو شاعری کی روایت سے انحراف یا چشم پوشی بھی نہیں کی۔ اردو غزل کی روایت اور اسکے لشیب و فراز سے وہ بخوبی آگاہ ہیں۔ ان کا ذوق و ذہن ہمارے شعری ورثہ اور تہذیبی روایت سے پوری طرح سیراب ہے۔ روایت کی پاسداری کے باوجود وہ روایتی شاعری کے غبار میں گم نہیں ہوئے بلکہ عصری زندگی کو اپنے عہد کے تازہ محاورہ میں کہنے کی کوشش کی۔

سے گھر کے باہر قبرستان

گھر کے اندر تنہائی

گو بجتی رہ گئی صدا میری

لفظ نکلے نہ تھے مرے لب سے

سانسوں میں آگ، لب پہ دھواں، رخ پہ دھند ہے

تم نے یہ کیسے شخص کی تصویر کھینچ لی

ہر ایک سوچ کی کھڑکی سے بھوٹتی ہے کرن

نہ جانے کو لٹا مینا رہے مرے اندر

میں مہکتی ہوئی ہر رات کا قاتل ہوں مگر

میری آنکھوں میں مرے قتل کا منظر نہ اتار

روز بن بر سے گزر جائیں گے بادل کب تک

اپنے اشکوں سے صبا ان کو بھگوننا اک دن

کہیں ظاہر میں وہ نہیں موجود

پھر یہ باطن میں شان کس کی ہے

تمہاری یاد کے شعلوں کی آبرو کے لئے  
 سنگ کے جُھ گئے ایسے دھواں ہوئے ہم لوگ  
 نہ مانہ پوچھ رہا تھا زمیں بھی ششدر تھی  
 درق درق پہ نمایاں یہ نام کس کا تھا

مندرجہ بالا اشعار کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ علیم صبا نویدی لفظوں کے مزاج شناس ہیں۔ الفاظ کے انتخاب اور معنی خیز ترکیب کے استعمال سے اپنے کلام میں ایک طرف عصری حسیت کو سمودیتے ہیں تو دوسری طرف تہہ داری یا مفاہیم کی ایک سے زائد سطحیں پیدا کرنے کی بھی کوشش کرتے ہیں علیم صبا کا سب سے اہم کارنامہ یہ ہے کہ انکی تخلیقات کہنہ اور فرسودہ حصاروں اور تقلیدی قطاروں کو توڑ کر اپنا اظہار کرتی ہیں ان کا یہ رویہ جدید غزل گو شعرا میں اہمیت سے ہمکنار کرتا ہے۔ ان کے کلام میں ایسے اشعار کی کمی نہیں ہے جو زندہ شاعری کا حصہ بننے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔

علیم صبا نویدی کے رنگ تغزل کو دور حاضر کے متعدد نقادوں نے اپنے اپنے انداز میں سراہا ہے ذیل میں برصغیر ہندوپاک کے چند ممتاز نقادوں کے تاثرات درج کئے جاتے ہیں۔

● \_\_\_\_\_ فراتی گورکھپوری

”علیم صبا نویدی کی غزلوں میں جو نیا لہجہ ہے وہ بڑا کشش انگیز ہے“

● \_\_\_\_\_ آل احمد سعور

”علیم صبا نویدی نے صرف اس دور کے معروف اور مقبول موضوعات

کی عکاسی ہی نہیں کی ہے بلکہ ذاتی نظر اور ذاتی تجربے کو بھی شعری جامہ پہنایا ہے صبا نویدی کی غزلوں کی سچی آواز اور شگفتہ اسلوب نے مجھے خاصا متاثر کیا ہے

● \_\_\_\_\_ شمس الرحمن فاروقی

علیم صبا نویدی شاعری کے بارے میں بہت سنجیدہ ہیں اور نئی

جہتوں کی تلاش میں سرگرداں رہتے ہیں۔ یہ بڑی اچھی بات ہے۔ ان کے ہاں

خیل کی بھی فراوانی ہے“

### • ڈاکٹر حامدی کا شمیری

علیم صبا نویدی پوری آگہی اور درد مندی سے شخصی سطح پر محسوس کئے گئے تجربات کو بیکر اور علامت میں اسیر کرتے ہیں۔ ان کی تاثر پذیری میں خلوص اور شدت ہے وہ لفظوں، طلسمی کیفیت کو بیدار کر کے قاری کو لاشعوری دنیاؤں میں سفر کراتے ہیں جہاں وہ قدم قدم پر تلاش و دریافت کے عمل سے گذرتا ہے“

### • ڈاکٹر وارث علوی

”علیم صبا نویدی کی غزلوں میں نیا احساس، نیا رنگ اور نیا اسلوب سبھی کچھ ہے“

### • ڈاکٹر سلیم اختر

”مجھے علیم کے اشعار میں معانی کی دوہری سطح نظر آتی ہے۔ ایک سطح پر یہ علیم صبا کی اپنی واردات ہیں تو دوسری اور گہری سطح پر ان کے ذریعہ علیم نے اپنے عصر سے اپنا رابطہ استوار کیا ہے۔“

### • ڈاکٹر محمد حسن

نئی شاعری سماجی شعور سے دور رہ کر یا اسے رد کر کے بہت آگے نہیں جاسکتی اس شعور اور احساس سے پیدا ہونے والے تجربے کو نیا لہجہ اور نئے طریق اظہار میں حال سکتی ہے اور یہ مفر نویدی نے پایا ہے۔ اس لحاظ سے نویدی کی غزلیں آتش رفتہ کے سراغ سے خالی ہیں اور نہ نئے دور کی بجلیوں سے“

### • ڈاکٹر وزیر آغا

علیم صبا نویدی کی غزل میں دروں بینی کا ہر حمان خاصا توانا ہے۔ وہ کائناتِ دل ا بار بار ذکر کرتے ہیں کبھی اسے اندر کا دیار قرار دیتے ہیں کبھی اسے آسمان کا عکس گردانتے ہیں اور کبھی اسے سمندر اور پھر سیلاب سے تشبیہ دیتے ہیں انھیں اس بات کا شدید احساس ہے کہ گوہر ان کے بطون میں کہیں موجود ہے اور وہ ایک دن نہ صرف خود اس سے پوری طرح

آشنا ہو سکیں گے بلکہ اس کی چمک دل کے نہاں خانے سے نکل کر پورے عالم میں پھیل سکے گی  
 ● ڈاکٹر سلیمان اطہر جاوید

اُردو شاعری کی روایات اور کلاسکس سے جن نئے شاعروں نے اپنے رشتے  
 کو استوار اور مضبوط رکھا ہے علیم صبا نویدی ان میں سے ایک ہیں۔  
 ● ڈاکٹر الخور سدید

علیم صبا نویدی نے اپنے مشاہدات، زمانے کی تلخیوں سے سمیٹے ہیں انہوں نے  
 زندگی پر محبت کی نظر ڈالنے کی کوشش نہیں کی۔ ایک مہم کرب ان کی غزل پر چھایا ہوا ہے۔  
 ناقدان ادب کے ان تاثرات کے مطالعہ کے بعد ادب کا کوئی بھی باذوق قاری  
 بخوبی اندازہ لگا سکتا ہے کہ علیم صبا نویدی ایک فطری شاعر ہیں انہوں نے اپنے طرز  
 اظہار اور طرز فکر کی بنیاد پر جدید اُردو غزل کے معتبر شاعروں میں اپنا ایک منفرد مقام  
 بنالیا ہے ان کی فکر یا مال راستوں سے گزرنے کے بجائے ابتدا ہی سے نئی نئی جہتوں کی تلاش  
 میں رہی ہے۔ ان کا اسلوب طرز احساس اور تجربوں کی جانب ان کا رویہ کسی دوسرے  
 شاعر سے میل نہیں کھاتا۔

”خامہ در خامہ“ علیم صبا نویدی کے تازہ مجموعہ کلام ”اثر خامہ“ پر اُردو  
 کے معتبر اہل قلم کے لکھے ہوئے تنقیدی مضامین کا مجموعہ ہے۔ اس کتاب میں بارہ  
 مضامین شامل ہیں جن سے علیم صبا نویدی کے فکر و فن کی مختلف اور متنوع جہات  
 سامنے آتی ہیں۔

ڈاکٹر ساحل احمد نے اپنے مضمون ”تہ نگری فکر کی مثال“ کے ذریعے علیم صبا  
 کی غزلوں میں پائی جانے والی منفرد لفظیات اور ان کی وضع کردہ تراکیب اور امیجری کی  
 نشاندہی کرتے ہوئے ان کے فکر و فن کے اہم پہلوؤں پر روشنی ڈالی ہے ڈاکٹر علی احمد جلیلی  
 علیم صبا کو نئی غزل کا ذہن، حساس اور باشعور فنکار قرار دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ  
 انہوں نے غزل کو نہ صرف نیا وقار اور نیا ہج عطا کیا ہے بلکہ کلاسیکی غزل کی مستحکم

روایات کے تسلسل کو جدید غزل سے ہم آہنگ کرنے کی کامیاب کوشش بھی کی ہے۔ مولانا راہی فدائی نے اپنے مضمون ”اثر خامہٴ علیم صبا نویدی“ میں ندرت ترکیب کی اصطلاح کی جدید شاعری کے سیاق و سباق میں تشریح و توضیح کرتے ہوئے علیم صبا کی غزلوں کے اشعار کے تجزیاتی مطالعہ کے ذریعہ، ان کے ہاں پائی جانے والی ندرت ترکیب اور ندرت فکر کے تمام پہلوؤں کو سمیٹ لیا ہے۔ سلیم انصاری صاحب علیم صبا کو جدید غزل کی صحت مند روایات کا امین کہتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ان کے کلام میں جو چیز سب سے زیادہ متاثر کرتی ہے وہ ان کا دھیمادھیماسلگتا ہوا لہجہ ہے جس کی تہ میں غم و غصہ، عیش و نشاط، بغاوت و نفرت اور احتجاج کی لہریں موجزن ہوتی ہیں ڈاکٹر مقبول فاروقی نے علیم صبا کو جدید اردو شاعری کا مجاہد قرار دیتے ہوئے اپنے مضمون میں نویدی کی کلام کے فکری اور فنی ارتقا کو مثالوں کے ذریعہ موضوع بحث بنایا ہے۔ ڈاکٹر جاوید اشرف فیض اکبر آبادی نے اپنے مضمون میں جدید اردو شاعروں کے گروہ میں علیم صبا کی اہمیت اور مقام کے تعین کی سعی کی ہے۔ ڈاکٹر مجید بیدار علیم صبا کو غزل کی جدید لفظیات کا معمار کہتے ہوئے رقمطراز ہیں کہ انھیں لفظوں کے برتنے میں کمال حاصل ہے۔ سادہ رواں اور دل کو چھو لینے والے الفاظ کے ذریعے انھوں نے غزل کا ایک نگار خانہ بنا رکھا ہے۔ صبا نویدی لفظوں کے حسین استخراج سے خیال کے ایسے پیکر تراشتے ہیں کہ لگا ہوں کے سامنے مناظر کی ایک دنیا آباد ہو جاتی ہے ڈاکٹر غیاث اقبال مرحوم نے اپنے مضمون ”ناقہ بن علیم صبا“ میں صبا صاحب کو ایک فعال اور متحرک تخلیق کار قرار دیتے ہوئے ان کے فن کے بارے میں مختلف نقادوں، پروفیسر نجم الہدی، ڈاکٹر عبدالمغنی، ڈاکٹر علیم اللہ حالی، پرتیزا پریو فیسہ گیان چند جین اور ڈاکٹر ظفر ہاشمی، پروفیسر سلیمان اطہر جاوید کی تجزیوں کا تنقیدی جائزہ لیا ہے عبدالمستین جامی نے اپنے مضمون میں علیم صبا کے کلام پر پائی جانے والی فارسیت کی چھاپ کی نشاندہی کی ہے اور فارسی کی آمیزش کو ان کی شاعری کا ایک نمایاں وصف قرار دیا ہے۔ ڈاکٹر سعادت علی صدیقی صبا کے دلکش پیرایہٴ اظہار

اور تاثر کلام کے رطب اللسان ہیں جب کہ ڈاکٹر رفعت اختر نویدی کی جدید تراکیب اور بندش الفاظ کے شنا خواں ہیں۔ ڈاکٹر سجاد حسین نے صبا نویدی کی نعتیہ شاعری کا بھرپور جائزہ لیا ہے۔  
ڈاکٹر سید قدرت اللہ باقوی نے اپنے مضمون میں صبا نویدی کے لہجے کی انفرادیت اور ان کے کلام میں پائے جانے والے سماجی اور تہذیبی عناصر کو نمایاں کرنے کی کوشش کی ہے۔

آخر میں، میں اس کتاب کے مرتب کی حیثیت سے تمام مضمون نگار حضرات سے فرداً فرداً اظہار ممنونیت کرتا ہوں جنہوں نے علیم صبا نویدی کے رنگ تغزل اور انکے فکر و فن کے مختلف گوشوں کو اپنے مخصوص انداز میں روشن کیا ہے۔ مولانا راہی فدائی بھی میرے شکریہ کے مستحق ہیں جنہوں نے اس کتاب کی ترتیب میں میرا ہاتھ بٹایا۔

محمد علی اشرف

۱۵ مئی ۱۹۹۳ء حیدرآباد



# تو نگری فکر کی مثال

ڈاکٹر ساحل احمد، الہ آباد دیوبند

سائنسی علوم اور تہذیبی رویے نے غزل کی ناز کی اور طرح داری کو جس نئی صحبت سے آشنا کیا وہ جہت تو نگری کا باعث بنی۔ غزلیہ فکر میں ایجازی اور ایمانی زاویے اجاگر ہوئے جس نے غزل کے عشقیہ دائرے کو وسیع المعنی کیا اور اسے اس لائق بنایا کہ کائنات اور مسائل کائنات سے چشم پوشی نہ کر سکے۔ علیم صبا نویدی اپنی غزلوں میں دروں بینی کے اس رجحان کو سمونے اور بروے کار لانے کے لئے فکر و معنی کے رشتے پر بہت زیادہ زور دیا ہے۔ تاکہ "وقت" اور اس سے جڑی تمام حقیقتیں غزل کا حصہ بن جائیں۔ انہوں نے لطیف انسانی جذبات اور نازک احساسات کی مصوری کرتے ہوئے اُن کے خد و خال کو حیات و کائنات کی منشاء و حقیقت کے مطابق رنگنے کی سعی کی ہے۔ علیم صبا نویدی نے خارجی اشیاء کی تہذیب و تحسین کرنے میں جس شعری رویہ کو ملحوظ رکھا ہے وہ واردات و تجربات کی گہری سے گہری تہوں کو جگانے، نمود گیر کرنے اور برا نگختہ کرنے کی ضرورت رکھتی ہے۔ فکر و تہذیب اور نفس و باطن کی سوئی حقیقتوں کے جاگنے یا نمود پانے کا موقع ملتا ہے اور مقتضائے وقت کی بے نقابی کائنات کی بے نقابی کا موجب بن جاتی ہے یہی وجہ ہے کہ اُن کے اشعار میں بالیدہ ذہنی کی وافر مثالیں موجود ہیں۔

• ایک عالم میں رہا میرا وجود  
• آنکھ میں نقش ہائے منظر سبز  
سات عالم میں رہا میرا سفر  
• در و دیوار میں چھپا کیا ہے

• ظاہر اُ روشن تھے سب کے سب یہاں  
• ذات میری ہے سراپا ضو و نشاط  
اپنے باطن میں مَنور کون تھا  
• نور باہر نور اندر نقش گر

• کہیں ظاہر میں وہ نہیں موجود  
• لہو لہو ہوا جب سے یہ آسمانی سفر  
پھر یہ باطن میں شان کس کی ہے  
• نظر میں رشتہء فکرِ سراغ جاگاہے

• زمانہ پوچھ رہا تھا، زمین بھی ششدر تھی  
• میری طرف اندھیرے اچھالے گئے بہت  
ورق ورق پہ نمایاں یہ نام کس کا تھا  
• جب میری اپنی ذات اجالوں میں آگئی

• مجھ سے ولی صفت کی کہاں قدر و منزلت  
معبود سے دور ہی مرا سجدہ جواں ہوا

ان کی غزلوں کا یہ پر فوق رنگ کلام کی معنوی سطح کو اور بھی  
زیادہ بلند کر دیتا ہے۔ یہ رنگ اُن کے ذاتی تجربہ سے کشید کیا ہوا رنگ ہے۔ جس سے  
شاعر کی شخصیت ہی نہیں اس کی سوچ و فکر بھی آنکلی جاسکتی ہے۔ یہی نہیں یہ رنگ  
رمز و ایما کی تخلیق میں بھی معاون ہو سکتا ہے۔ نویدی کی سوچ جس آزادی اور پے باک  
کا مطالبہ کرتی ہے اس کی برقی تپش غزلیہ شعروں میں محسوس کی جاسکتی ہے۔ اسی لئے  
ان شعروں میں ذاتی شخصیت سے ابھرنے والے تاثر اور تجربے کی احتسابی کیفیت ملتی  
ہے۔

اسی طرح انہوں نے لفظوں کے استعمال میں موقع و محل کا خاص خیال رکھا ہے۔ تہذیبی ثقافتی اور دعائیدہشتوں میں گہرا ربط اور گہرا شعور پیدا کرنے کے ہنر سے یہ خوبی آشنا ہیں۔ انہوں نے خدا پرستی اور علم و اخلاق کی تونگری پر جس خام گری کا نقش منور کیا ہے۔ وہ قاری کو اپنی تلاش کی طرف ہی راغب نہیں کرتی بلکہ اُسے بے چین بھی رکھتی ہے۔ تلاش و تجسس کی اس آگ کو محملی رکھنے کی سعی کی گئی ہے کیونکہ زندگی کی پامنداری اور خوشیوں کے لئے اچھی دنیا کی تعمیر کے لئے۔ ذہنی و فکری طہارت کے لئے اسی آگ کی ضرورت ہوتی ہے۔ یہ آگ انہیں لفظوں کے بطن سے پیدا ہوتی ہے جن کا استعمال تخلیقی سطح پر کیا گیا ہو۔ لفظ کی معنوی جوت کو جگائے رکھنے کے لئے مرکبات اور نئی ترکیبیں وضع کیں۔ ذائقہ، سات عالم، دیدہ، تربخیل، بسنت رُت، سج، دھج، زلفوں کا ناچ، تاریک چاہتوں کی غذا، بے رس تبتوں کی گھٹا، سبز رتوں کا پاگل موسم ظاہر و باطن کا گہوارہ، سنگسار، فریب خوردہ، لہو کا عذاب، پیرا مہن سفید زرخیز زمین۔ خوف سانس، نئے شکوک، کالا ناگ، گنگناقی رُتیں، اکیلا پن، سیاہ پوش بہار، بے رنگ دعا، درد کا نادیدہ سرمایہ، غم کی جلیلاقی دھوپ، ملاقات کا کچا احساس، دیرینہ روش، نت نئے رنگوں کی لذت، اونگھے چوٹھے، کاغذی خانہ، چپ کی بنیاد، ادراک، سپاہی، سہاگن، سچائی کی سولی، جراثیم، سوکھی ندی، تابوت، فسردہ سانس سبز لمحوں کا سپاہی، اذیت ناک سانس، سیندور ظاہر داری، روشنی کے پاؤں، نبض پرسی مجلسی چہروں کا انبساط، اخلاق کے ننگے کرشمے، درون خانہ خراب وغیرہ ایسی ہی مثالیں ہیں عموماً یہ الفاظ و تراکیب نئے، افکھے اور دلچسپ ہیں جنہیں پہلی بار نویدی نے اپنی غزل تراشی کے لئے استعمال کیے ہیں۔ ان کے اسلوب کا یہ ذائقہ نیا اور بہت زیادہ نیا ہے۔ کلمہ نغی کے لئے ”لا“ کا استعمال تلاش ذات کا ہی منظر ہے۔ اسی طرح نیلا، سیاہ، پیلا، سبز، زرد، سفید، رنگ ہی باطنی اظہار کا وسیلہ ہیں۔

• ترا وجود تو رنگوں کا اک سمندر تھا • آنکھ میں نقش ہائے منظر سبز

• آخری وقت کی سزا کیا ہے • نوری دنیا، نوری چہرے

• آئینہ حیات کا جوہر بھی جل گیا • کل تلک ذات مقید تھی، زمیں تک محدود

• جسم و جاں کا عذاب غرق ہوا • لامکان میں بامکان اپنا نصیب

• پیراہن سفید میں روپوش ہو گیا • لاسمیت کے نور کا چمکنا ہے ذائقہ

• لے گیا تھا درد کا نادیدہ سراپا وہاں • جو قطرہ تھا دریا ہوا، دریا سے سمندر

• آئینہ در آئینہ گھر اور تھا • ہے انوکھا مری تخلیق کا رنگ

”ہے انوکھا مری تخلیق کا رنگ“ نویدی کی غزل پر صادق آتا ہے۔ اُن کا یہ کتنا خام خیالی نہیں۔ بلکہ صداقتِ احساس کا منظر نامہ ہے۔ اس منظر کو موضوعی تفکر نے مزید جلا بخشی ہے۔ ”عصر“ سے چشم پوشی نہیں کی اور نہ ادیتوں کا سفر کرنے سے انکار کیا ہے۔ ان کی غزل اقرار سے بھی آگے کی وہ منزل ہے جہاں سے خود اختیابی کا احساس جلا پانے لگتا ہے۔ اور لفظ و معنی کے رشتے سے معنی کے درپے کھلنے لگتے ہیں۔

خامشی عافیت ذات ہے خاموش رہو  
ورنہ ماحول میں پھر زہر گساں پھیلے گا

پگھل کے درد نے پائی ہے کائنات نئی  
کہ سنگ سنگ یہاں بولتا سا لگتا ہے

میں خموش سا برسوں ذات کی صف میں تھا  
وقت مجھ کو جلوؤں کی صورتوں میں لے آیا

میں مہکتی ہوئی ہر رات کا قاتل ہوں مگر  
میری آنکھوں میں مرے قتل کا منظر نہ اتار

ہمارے زخم ہیں انمول کیا خرید و گے  
اگرچہ شہر میں سب کا لہو ہوا سستا

# غزل اور علیم صبا نویدی

○ ڈاکٹر علی احمد جلیلی، حیدر آباد

غزل ایک ایسی صنف سخن ہے جس نے ہر دور انتشار میں اپنی آبرو کا تحفظ کیا اور کئی قتل گاہوں سے گزرنے کے باوجود آج بھی زندہ ہے۔ پرانی نسل اپنا کام کر چکی۔ اب نئی نسل اپنے خون جگر سے اس کی آبیاری میں مصروف ہے۔ روایتی غزل کا جب طلسم ٹوٹا اور غزل کی دنیا میں نئی ہوا آئی تو اس نے بہت سے فنکاروں کو اپنی طرف متوجہ کیا۔ اس کا رد عمل مثبت بھی ہوا اور منفی بھی۔ بہت سے شاعروں نے غزل کے کلاسیکی مزاج کو رو کر کے ”نئے پن“ کے جنون میں بیک جہت تمام فاصلے طے کر لینے کی کوشش کی اور اپنا توازن کھو بیٹھے لیکن اس ہجوم میں نئی نسل کی ایک کھپیپ ایسی بھی ابھر کر سامنے آئی جو ذہین، حساس، باشعور، تازہ دم اور حوصلہ مند تھی۔ اس نے خرق غزل کو نیا وقار دیا بلکہ غزل کی مستحکم روایات کے تسلسل میں نئی روایت ڈھالی۔ علیم صبا نویدی اسی زمرہ کے شاعر ہیں۔

صبا نویدی بڑی تیز رفتاری کے ساتھ نئی غزل کے راستے پر گامزن

ہوئے اور اس سفر کو اپنی پہچان کا سفر بنایا اپنی شخصیت کا نقش قائم کیا۔ ان کی کوشش یہی رہی کہ ہجوم کا حصہ بننے کے بجائے ان کا لکھا ہوا ان کے نام سے پہچانا جائے۔ چنانچہ پہلے تو نئے تجربوں سے اپنا ذہنی رشتہ استوار کیا اور پھر تجربوں کو اپنے ذاتی تخلیقی عمل سے گزار کر اپنے ڈھب میں شعری صورت گری کی۔ اب تجربے کی اس صورت گری

میں جتنا اضافہ ہوتا جاتا ہے ہمیں آگہی کی نئی صورتیں اور اظہار کے نئے قرینے سامنے آرہے ہیں۔ ان کی غزلوں سے چھن کر آنے والی یہ روشنی نئے شعور و احساس سے عبارت ہے جس پر صبا نویدی کی اپنی چھاپ ہے جو فن غزل کو ایک نرالی جہت دیتی ہے۔ اس طرح اپنا ایک علیحدہ امیج قائم کر کے انہوں نے کچھلے ادوار میں رائج ہونے والے کلیشوں سے نجات حاصل کر لی ہے۔ غزل کو بالعموم خط مستقیم سے مشابہ قرار دیا جاتا ہے۔ غالب کے عہد میں یہ لکیریں ٹوٹی ہیں۔ علیم صبا نویدی نے ان لکروں کو پھلانگنے کی جرأت کی اور اپنی راہ الگ متعین کی ہے۔

غزل کا فن عمرانی تجربے کا فن ہے۔ اردو غزل کو ہر دور میں فکری عوامل کے ساتھ سماجی عناصر کا سامنا کرنا پڑا ہے۔ علیم صاحب کی غزل کا پس منظر بھی آج کا انسان ہے۔ اس کا اپنا معاشرہ ہے چنانچہ وہ مثیلنی معاشرہ سے پیدا ہونے والی لایعنیت پر بھی نظر ڈالتے ہیں۔ محرومی، مایوسی، تنہائی، شکستگی، بیزاری اور بے بسی آج کے انسان کا مقدر ہیں۔ یہ مشاہدات انہوں نے زمانے کی تلخیوں سے سمیٹے ہیں اور انسان کا کرب اپنی ذات میں محسوس کیا ہے۔ جب یہ احساس شدت اختیار کرتا ہے تو داخلی کرب و اضطراب زخموں کی شاعری میں تحلیل ہو جاتا ہے۔ یہی زخم شاعر کے روحانی ارتقائے شمر میں چراغ راہ بنتے ہیں اور اس بے کیفی و بے یقینی کو روشنی میں لاتے ہیں جن میں آج کا انسان مبتلا ہے۔ اس طرح صبا نویدی بکھرتے ٹوٹتے سماج کا ایک بھرپور تاثر قاری کو منتقل کرتے ہیں۔ ان کے کردار زمانے کے سرد و گرم سے پوری طرح گزرتے ہیں جس کے ساتھ ان کی دردمندی کا رشتہ جڑا ہوا ہے۔

ہر دور میں غزل کی معنوی اور داخلی تنوع میں اضافہ ہوتا رہا ہے۔ اس کو اظہار کے سانچوں میں ڈھالنے کے لئے اسی دورے شعوری اور لاشعوری طور پر غزل کو نئی لفظیات فراہم کی ہیں اور اسلوب کو بھی بڑی حد تک بدل ڈالا ہے۔ علیم صاحب کی فکر و نظر میں نئی غزل کا مابہ الامتیاز، زبان کے تخلیقی زاویے ہیں کیونکہ بہت سے

ارتسامات و کیفیات کا اظہار عقلی منطقی طریقوں اور الفاظ سے ممکن نہیں۔ اس حقیقت کے پیش نظر انہوں نے غزل میں لفظ کے نئے تلازمے سے اور خیال کو نئے قرینے سے پیش کیا ہے۔ لغوی لفظ چونکہ برہنہ ہوتا ہے اس لئے اس کا استعمال اسی اور اس کا استعمال ہی اس کے معانی کی مختلف کیفیتیں اور اس میں گہمے ہوئے جذبات کو بیان کرنے کی توانائی عطا کرتا ہے۔ اس عمل میں کبھی لفظ خود استعارہ ہوتا ہے اور کبھی چند بنیادی الفاظ اپنی معنویت کے اظہار کیلئے دوسرے الفاظ کی قلب ماہیت کرتے ہیں۔ الفاظ کا یہ جادو صبا نویدی کے یہاں مختلف سطحوں پر جگایا گیا ہے۔ لفظیات کو تلازموں کے ذریعہ مربوط کر کے صفات اور نئے اسمائے صفات کے استعمال کی صورت میں اور ایسے مرکبات کی تشکیل میں بھی جو ایک دوسرے سے بے تعلق بلکہ متنافض ہوتے ہوئے بھی تلازمی رشتوں کو برقرار رکھتے ہیں۔ مثلاً اوراق کی ہتھیلی، آنکھ کا کمرہ جسم کا سورج، خوشبو کا لہو، شعور کا دربار، احساس کی ٹرک، آدمیت کی لویں، پیاسی لکیر، انق کی سیڑھیاں، خلاؤں کے درپچے۔ نیلی تمنا، میلی خوشبو، خوابوں کا داغ، پلکوں کی دہلیز، کچا احساس، کاغذی شہر، سبز لمبے، چیتھے رنگ، روشنی کے پاؤں، نوری چاہتیں، نظردار، ملن ساز، میلے ارمان اور کالی خواہش وغیرہ۔ یہ استعارے، علامتیں اور تلازمے ان کی غزلیہ شاعری کا حوالہ بن گئے ہیں۔ ان کا فنکارانہ استعمال معنی کی اکہری سطح کو ابھارتا ہے۔ اس طرفہ کاری سے علیم صاحب کی غزلیں لفظ و معنی میں انوکھا ارتباط پیدا کرتی ہیں۔

کچھ شاعروں اور ناقدوں کی نظر میں جدید غزل کا ایک وصف اس کا کھر دراپن بھی ہے لیکن اس سے سچی مستقی نہیں اسے نئی غزل کا لازمی عنصر قرار نہیں دیا جاسکتا میں سمجھتا ہوں یہ ایک بڑی زیادتی ہے جو غزل کے ساتھ کی جا رہی ہے۔ صبا نویدی کیلئے بھی یہ رجحان لائق غور ہے۔

ایک اور بات جس کی طرف اشارہ کیا جاسکتا ہے وہ یہ ہے کہ نویدی صاحب



نے 'حدیث دہری' سے اپنی غزل کو بڑی حد تک دور رکھا ہے۔ جمال پرستی کا رجحان بہت کم ملتا ہے۔ یہ وہی موضوع ہے جس پر غزل کی خشتِ اول رکھی گئی اور یہ وہ جذبہ ہے جس سے ہر انسان آشنا ہوتا ہے۔ صباؤیدی بھی اس سے نا آشنا نہیں لیکن انہوں نے تبسم کے پھول پھنکنے کی کوشش بہت کم کی ہے۔ ان رنگوں کو نہیں پکڑا جو قدم قدم پر دعوتِ جلوہ دیتے ہیں، ایسے پیکر نہیں تراشے جن کے بدنوں سے نکلتی ہوئی مہک قاری کو گرد و پیش کے پر شور ماحول سے نکال کر کچھ دیر کیلئے خوابوں کی دنیا میں پنچا دیتی ہے۔ نئی غزل کے بہت سے علمبرداروں نے بھی اس عنصر سے چشم پوشی نہیں کی ہے۔ غم دوراں کے ساتھ غمِ جاں کی کسک بھی شامل رکھی ہے۔

علم صباؤیدی کی غزلیہ شاعری اور ان کی شخصیت کئی حیثیتوں سے ہماری توجہ کی مستحق ہے۔ وہ حد درجہ فعال ہیں۔ ان کی شعری تخلیقات کا سفر جاری ہے۔ نئی غزل کو انہوں نے بہت کچھ دیا ہے۔ وہ ارتقا کے تخلیق کار ہیں۔ ان کی نئی طرز احساس کی غزلیں ان کی انفرادیت کا تشخص ہیں۔ ان کا قابل ذکر وصف ادبی و شعری میلانات سے ان کے انحراف کی جرات ہے۔ یہ جراتِ جرأتِ زندانہ ہی سہی۔ یہی سبب ہے کہ ان کے لہجے کی کھنک اور ان کی آواز ہجوم میں صاف سنائی دیتی ہے۔ صباؤیدی نے اپنے لئے جو راہ متعین کر لی ہے اس پر بڑی خود اعتمادی کے ساتھ گامزن ہیں۔ مجھے یقین ہے کہ نئے طرز احساس کا یہ شعری مجموعہ "اثر خامہ" ارباب ذوق سے داد حاصل کرے گا اور ہر قاری پر اپنا گہرا اثر چھوڑے گا۔

# اثرِ خادمِ علیمِ صبا نویدی

○ مولانا راہی فدائی، کراچی

زندہ زبانوں کی عمر طبعی بہت طویل اور ہزاروں سال پر محیط ہوتی ہے، دنیا کی زندہ زبانیں مثلاً عربی، فارسی، انگریزی، جرمنی وغیرہ جلد عمر رسیدہ نہیں ہوتیں، ان میں قوتِ نمو کی فراوانی صلاحیتِ رد و قبول اور قابلیتِ اخذ و انکار کی مرہونِ منت ہوتی ہے۔ اسی لئے عنوانِ شباب سے عہدِ پیری تک کا سفر صدیوں کی شکست و ریخت اور قرون کی تعمیر و تجدید کی دوش پر طے ہوتا ہے، جس زبان میں تجزیہ و تعمیر کا متوازن تسلسلِ باقی نہ رہ سکے تو وہ زبان مردہ قرار دی جائے گی، یہی اصول زبانوں کی تاریخِ نشوونما کے مطالعہ میں بے حد ممد و معاون ثابت ہوتے ہیں۔

زبانِ اردو مذکورہ فطری اصولوں سے مستثنیٰ نہیں ہو سکتی ہے۔ اردو کے عنوانِ شباب کے دن یہی تو ہیں۔ گیسوئے اردو ابھی مقتتِ پزیر شانہ ہے، یہ قولِ کل کی طرح آج بھی سچ ہے۔ بولیاں صدیوں کی ریاضت و مزاوت کے بعد زبانیں کہلاتی ہیں، یہ عہدِ طفولیت سے اسی وقت نکل آتی ہیں جبکہ اُن کے دامن میں ادب کے چار چاند لگ جائیں اور اس کے خانہٴ خالی میں ادبی سرمایہ جمع ہونا شروع ہو جائے۔ خدائے برتر کا بے حد فضل و احسان ہے کہ زبانِ اردو دوسری زبانوں کے مقابلے میں بہت جلد اور بڑی تیزی سے جوان ہوئی ہے۔ شاید اس کی وجہ یہی ہو کہ اس کے مقدسین صوفیائے کرام کی دعائیں اُنی ہیں جن کے سایہٴ عاطفت میں اس کا بچپن گزرا ہے اور جن کے

آغوشِ رحمت میں یہ پلی بڑھی اور پھولی پھلی ہے۔ راقم الحروف کا تو یہی عقیدہ ہے کہ اردو کی یہ بیل ہرگز منڈوے نہیں چڑھتی اگر اُن برگزیدہ ہستیوں کے دستِ شفقت کا حسیں لمس اس کو میسر نہیں ہوا ہوتا۔ ماشاء اللہ ابھی ہزار سال بھی نہیں گزرے کہ اردو زبان بڑے بڑے سورماؤں سے ہاتھ ملانے لگی ہے، دنیا کی اہم ترین زبانوں کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر گفتگو کرنے کے قابل ہوئی ہے اور ہزار ہا مشکلات و مصائب کے باوجود راہِ ترقی کی بے انتہا نامہواریوں کے باوصف خوب رواں دواں ہے، کہیں رکنے سستانے کا نام ہی نہیں لے رہی ہے۔

بہر حال زبان و ادب کی رفتار برقرار رکھنے کے لئے ہر دور میں ادباء و شعراء مسائل جدوجہد اور انتھک محنت و ریاضت کرتے آئے ہیں، تبھی تو اس کے سرمایہ میں روز افزوں ترقی ہو رہی ہے، اسی امر واقعہ کے پیشِ نظر راقم الحروف کی ہمیشہ یہی رائے رہی ہے کہ اردو کا خالق چاہے ادیب ہو یا شاعر جو بھی ادب پارہ تخلیق کرے گا اس میں اس بات کا ضرور خیال رکھیں گا کہ جس سے کسی نہ کسی سطح پر اردو کا بھلا ہو جائے اور اس کی وہ تخلیق اردو کے سرمایہ میں اضافہ کا باعث بن جائے، اگر ایسا نہیں ہو رہا ہے تو ایسی تخلیق جو اندھی، گونگی اور بہری ہو اور وہ اپنے آباء و اجداد کے لئے قابلِ تحریا کم از کم دافعِ شر نہ ہو تو اس کی زندگی سے موت بھلی ہوگی۔ راقم الحروف کو معاف فرمائیے کہ آج کا کوئی شاعر فرض کیجئے کہ روایتی غزل کہہ رہا ہے اور اس سے اردو زبان کا بھلا کسی بھی سطح پر نہیں ہو رہا ہے تو ایسے شاعر کے کلام کو سننے یا پڑھنے سے کیا حاصل؟ اس شاعر نامدار کے کلام کو پڑھنے کے بجائے حضراتِ میر و غالب و اقبال کے کلام کی تلاوت کریں تو اک گونہ ذہنی طمانیت اور قلبی راحت کا تو احساس ہو گا۔ جب تک زبان و ادب میں اس دور کی جدت شامل نہ ہوگی جس دور میں وہ سانس لے رہا ہے تو ایسے ادب کی تخلیق زبان کے لئے سترِ قاتل ہوگی، خصوصاً شاعری کے تعلق سے یہ بات ذہن نشین رہے کہ اس میں "ندرت خیال" یا جدتِ الفاظ یا کم از کم کیفیتِ ادا تو ہو ورنہ اس تخلیق کا وجود لافنی اور ادب کے

لئے لا حاصل سمجھا جائے گا۔ خیال کی تدرت“ سے مراد شاعر ایسا جدید تخیل پیش کرے جو نہ میر وغالب نے اور نہ اقبال نے پیش کیا تھا۔ الفاظ کی جدت“ کے معنی یہی ہیں کہ ادب پارے میں ان کا استعمال اردو کی لفظیات میں اضافہ متصور ہوں۔ اور ان سے معاف کی نہی جہت کھل رہی ہو، ایجاز و اعجاز ان میں جادو جگا رہے ہوں۔ طرز ادا میں کیفیت سے یہی مراد لی گئی ہے کہ خیال قدیم ہی کیوں نہ ہو مگر اس کی ادائیگی اس کمال سے کی گئی ہو کہ جس کی وجہ سے ظاہراً نیا خیال محسوس ہونے لگے مگر بے نظر غائر دیکھیں تو اس کے برعکس معاملہ ہو۔

بعض اہل علم شاعری میں اثر آفرینی کی بات کہتے ہوئے یہ سمجھتے ہیں کہ اثر آفرینی قاری یا سامع کو فوری متاثر کرنے کا نام ہے حالانکہ یہ زعم حقیقت سے دور ہے، اس لئے کہ فوری اثر انداز ہونا وقتی حظ اٹھانے کا موقع فراہم کرنا ہے جو بہت جلد زائل بھی ہو جاتا ہے بسا اوقات تو بعد ازاں تکلیف دینا پڑتا ہے درحقیقت اثر آفرینی ”تخریص فکر“ کا نام ہے جو شعر خوانی قاری سامع کو سوچنے اور بار بار پڑھنے پر مجبور کر دے اور ہر بار اس کو ایک لطیف و نو شکوہ کیفیت کا احساس ہوتا رہے اس مکرر سے ذہن کی گرہیں کھلتی چلی جائیں، معانی و مفاہم کے نئے جزیرے کی یافت ہوتی رہے۔ یہ کیفیت جس ادب پارے میں جس قدر توانا ہوگی اس کی تابندگی اتنی ہی دیر یا ثابت ہوگی۔ تمام دنیا کی ادبیات عالیہ میں سے ”قرآن شریف“ میں یہ خصوصیت کمال اتہ اور ارفع و اعلیٰ ترین سطح پر محسوس کی جاتی ہے، اس کلام پاک کا قاری کبھی اکتاہٹ کا شکار نہیں ہوتا اس کی ظاہری جاذبیت و باطنی حسن پر اور اس کے صوری رنگ و معنوی کیفیت پر جب بھی غور و فکر کرے گا ایک جہان دیگر کا انکشاف ہوتا رہے گا یہی خصوصیت و امتیازی وصف فنِ بلاغت کی اصل و بنیاد ہے۔ اردو میں میر وغالب و اقبال کے شاعری اس لئے عظیم ہے کہ ان کے ہاں کثرت سے ایسے اشعار ملتے ہیں جن کے معانی کے ست رنگ جلوے دیدہ بینا کو متحیر کر دیتے ہیں۔

حضرت میر خدائے سخن کہلاتے ہیں اس پر ہمارا ایمان ہے، جناب غلام

و اقبال بیغمبرانِ اردو ہیں جن کی پیروی جزوِ ایمانِ شاعری سمجھی گئی ہے۔ ان حضرات کے بعد اقلیمِ اردو میں کوئی بیغمبرانِ نازل کیوں نہیں کیا گیا، اس پر بحث فی الحال نہیں ہے۔ میر و غالب و اقبال کی عظمت و رفعت اور سیادت و امامت پر امتِ اردو کا اجماع ہو چکا ہے جس کا انکار کوئی فاسق العقیدہ ہی کر سکتا ہے، لیکن تاحال فیض و فراق و جوش کے تعلق سے عظمت و تقدس پر اجماع منعقد نہ ہو سکا، یہ مستقبل میں بھی نہ ہو۔ البتہ مذکورہ بزرگانِ اردو کے اولیاءِ سخن ہونے میں تقریباً اتفاق ہے ان حضرات نے اردو کے سرمایہ میں اپنی طرف سے کچھ نہ کچھ اضافہ فرمایا ہے جس کا اعتراف ہر کسی کو ہے۔ اولیاءِ اردو کی فہرست کافی طویل ہے اور ان کے درجات کا تعین جوئے شیر لانے کے مترادف ہے۔

اردو کے نامی گرامی اولیاءِ میں ولیٰ کامل، شیخ طریقت اردو جناب علیم صبا نویدی ہیں جن کی بیسیوں کتابیں اردو کے سرمایہ میں بلا شک و شبہ اضافہ کی حیثیت رکھتی ہیں، بالخصوص آپ کی غزلوں کا جدید مجموعہ ”اتر خامہ“ اپنی اثر آفرینی میں نمایاں دکھائی دیتا ہے، حسنِ ظاہر و نورِ باطن سے آراستہ یہ مجموعہ اہل علم و اصحابِ بصیرت کے لئے ایک نعمت غیر مترقبہ ہے۔ نعمت غیر مترقبہ، اس لئے کہا ہے کہ آج اردو دنیا میں بے حد و بے شمار دعوادارانِ ”نبوتِ اردو“ پیدا ہو چکے ہیں مگر کسی کی کوئی تخلیق معجزاتی کیفیت نہیں رکھتی ہے اور نہ ان کی خلافتِ دعویٰ مع الدلیل ثابت ہو رہی ہے ہاں! ایک آدھ شعر کا یا زیادہ سے زیادہ دو چار غزلوں کا بہترین سمجھا جانا ”ولایت“ کے لئے ہی کافی نہیں چہ جائیکہ ”نبوت“ کا دعویٰ کیا جاسکے۔ اردو شعراء میں سے بہت ساروں کا بیڑا میر و غالب و اقبال کی اندھی تقلید نے عرق کر دیا ہے۔ جناب مظفر حنفی بڑے ذہین و زیرک شاعر ہیں انہوں نے نہ صرف یہ کہا ہے

عظمت سے ہٹ کے جدت و ندرت کو نا پیئے۔ ہم اور چیر غالب و میر و فراق اور

بلکہ خود کر دکھایا ہے بہر حال جناب علیم صبا نویدی کی ”ولایت“ میں برصغیر ہند و پاک

بلکہ عالم اردو کے کسی بھی نقاد کو کلام نہیں ہے۔ تمام آپ کے کلامِ بلاغت نظام کے متعرف اور مقتقد نظر آتے ہیں۔ مگر درحقیقت بیچارے علیم صبا نویدی پر یہ زیادتی ہے۔ خدائے اردو تو تنقید سے بالاتر سمجھے گئے ہیں، اور پیغمبرانِ اردو معصوم گردانے گئے ہیں۔ البتہ اولیاء کے تعلق سے یہ بات وثوق سے کہا جاسکتی ہے کہ ان کے ہاں خوبیاں زیادہ اور خامیاں بہت ہی کم ہوتی ہیں اور وہ بھی دانستہ نہیں بلکہ نادانستہ طور پر ان کے کلام میں درآتی ہیں جو بشری تقاضے کے عین مطابق ہے جناب علیم صبا نویدی ان معنوں میں اپنے ہم عصروں میں ممتاز و منفرد ہیں کہ ان کے ہاں جو لسانی و معنوی خصوصیات ہیں وہ اس کمال کی حد تک دوسرے شعراء کے مقدر نہیں بن سکے ہیں۔ علیم صبا صاحب کے ساتھ یہ خدا کا خاص فضل اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصی نظر عنایت ہے جس کی وجہ سے وہ اپنی کم علمیت (اسے مراد قطعاً بے علمی نہیں بلکہ اس کے معنی یہ ہیں کہ نہ وہ ماہر لسانیات ہیں اور نہ ان کے پاس جامعیات کے بڑے بڑے اسناد ہیں) کے باوجود وہ بلند سے بلند اور حسین سے حسین شعر کہنے پر قادر ہیں۔

جناب علیم صبا نویدی کی شعری خصوصیات میں سے سب سے اہم "ندرتِ ترکیب" ہے یعنی وہ دو مختلف لفظوں میں اس طرح پیوند کاری کرتے ہیں کہ اس سے جو "ندرتِ فکر" پیدا ہوتی ہے وہ میر و غالب و اقبال کے ارواح کو ایک ابدی مسرت سے ہمکنار کر دیتی ہے۔ کبھی اس ترکیبی عمل سے "جذبتِ الفاظ" کا نور فکر کی آنکھوں میں جلانے بصیرت پیدا کرتا ہے جس سے آسمانِ اردو پر نئے نئے عجائب ستارے طلوع ہوتے نظر آتے ہیں اور کبھی اس "ندرتِ ترکیب" کے طفیل ایک عجیب کیفیت ادا "پیدا ہوتی ہے جس کا لطف و ذائقہ زبانِ اردو پر تادیر باقی رہتا ہے۔ مثال کے طور پر چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

لبِ نگاہ کا کچھ ذائقہ بدلنے کو ۔ سرِ فلک بھی کوئی کھیل کود ہونا تھا  
نیلے ارمانوں کی دھرتی پر صبا ۔ کالی خواہش کا ہے منظر نقشِ گر  
کھیتوں پہ اس طرح سے پھیں سبز چادریں ۔ پیلی رُتوں کا اجلا مقدر بھی جل گیا  
آنکھ نویدی نورانی ۔ دل ہے یقیناً سجدہ گھر  
اکیلے پن میں تیرا نام لکھ کر ۔ ہماری انگلیاں راتوں میں روئیں  
تار ٹوٹے تو سر ہوئے بیوہ ۔ انگلیوں کا رباب غرق ہوا  
ہم اپنے گھر میں سب سے جدا ہو کے رہ گئے ۔ تاریک چاہتوں کی غذا ہو کے رہ گئے  
انگلیوں نے جیب بھی کی ہے رہبری ۔ کاغذوں کے تحت پر اُترا نصیب  
لمحہ میری ذہنی انگلیوں کی راہ سے ۔ جتنا سرمایہ تعانف کا دور ہاتھوں سے گیا  
ورق ورق میرے زخموں کا خواب پھیلا تھا ۔ فریب خوردہ لبو کا عذاب پھیلا تھا  
صبا نویدی پھینک آؤ ۔ میلی خوشبو، میلے خواب  
جب سے ہوئی ہیں میری نگاہیں دراز قد ۔ میرا ہر ایک خیال فلک پوش ہو گیا  
پیٹر بیوہ ہو گئے ہیں پتیاں سب اُڑ گئیں ۔ مسکراتے موسموں کی دھجیاں سب اُڑ گئیں  
میں کبھی ذہن کے زمینوں سے اُتر آؤں گا ۔ لاکھ لکھ دے مرے ہاتھوں میں کھلونا اک دن  
لبِ نصیب کی باہوں سے جب سرور اڑا ۔ نہ جلنے کتنے ہی ریکھاؤں کا غرور اڑا

جنابِ علیم صبا نویدی کی یہی کیفیت یعنی ”ذرت ترکیب“ معنی آفرینی کا  
سرچشمہ ہے جس سے قاری و سامع کے ذہن و دل نہ صرف سیراب ہوتے ہیں بلکہ ان میں  
ہی من مزید“ کی خواہش جنم لیتی ہے

نہ روشنی نہ اندھیرا نہ دود ہونا تھا ۔ مجھے بھی تیری طرح لا وجود ہونا تھا  
درو دیوار میں جو تھا اکیلا ۔ وہ رشتہ اب کہانی ہو گیا ہے  
عکس میرا آئینہ در آئینہ ۔ فکر کا تابندہ گوہر نقشِ گر

آسمانوں کی طرف پاؤں جمائے نکلے - پھول والوں کا وطن لوگ جلدانے نکلے  
 جسے نصیب تھا ادراک و آگہی کا سفر - ورق ورق وہ کہیں باب باب پھیلا تھا  
 آج سر سے اُتر کے آہستہ - انگلیوں سے مری دماغ رگا  
 مرے نصیب کے گھر کا دماغ جاگا ہے - سکونِ قلب و نظر کا چراغ جاگا ہے  
 ورق ورق پہ اچانک یکھر گیا ہے آج - مرا شعور ہمیشہ جو میرے اندر تھا  
 ہر ایک بھید کا میں نے کیل ہے چاک لباس - بس ایک درد کا سرمایہ تھا، جو دب کر تھا  
 ہمارے بعد کوئی شعلہ سا ماں - اُنق کی سیڑھیاں چڑھتا نہیں ہے  
 بسائے ہم نے ہی خوابوں کے شہرِ پیار کے گاؤں - زمانہ ساز تھے، بے خانماں ہوئے ہم لوگ

جنابِ علیم صبا نیدی کی یہی کلیدی وصف ہے جس سے فکر و نظر کے مغلق  
 باب وا ہو جاتے ہیں اور اسی صفتِ خاص کی ضوِ پاشی دل و دماغ کے تاریک زاویوں کو  
 منور و تابناک کرتے دکھائی دیتی ہیں علیم صبا کے طنز یہ اشعار ملاحظہ فرمائیے کہ  
 اس میں بھی آپ کی یہی خصوصیت (ندرتِ ترکیب) دامنِ دل کی کشش کا سبب ہے،  
 طنز کی بُرش اس وصفِ خاص سے ملکر اثر انگیزی میں سرعت و حدت پیدا کرتی ہے  
 چند ریکھاؤں میں لکھا گیا ہے - یہ اگر سچ ہے پھر خدا کیا ہے  
 سزا دینے والا بھی نکلا بخیل - کہاں اپنا سیراب دامن ہوا  
 صبا نیدی پاگل ہے - بنتا چاہا تھا دریا  
 جسم و جاں کا سفر عذابوں تک - ڈر خداؤں کا یار گا ہوں تک  
 سچائی کے منڈوے تلے - جھوٹے لوگ ہیں جھوٹا شہر  
 تمام نیکیاں دریا میں پھینک دی میں نے - مرے گناہ کا ہر سو حساب پھیلا تھا  
 نہ آسمان نہ سمندر نہ چاند سورج کا - بس آس پاس کے شہروں کا ڈر کھنڈر کو ہے  
 تیز تر ہیں جب اُڑائیں نجات کی - نیک نامی کیوں پس دیوار ہے



تھا غبار آلود شاہی طمطراق - زنگ خوردہ ہر نظر شمشیر تھی  
 نیکیوں سے صبا گلے ملنے - لوگ آئے ہیں شہرِ رانج سے

شاعر نہ صرف اپنے اطراف و اکناف کی آب و ہوا کا عکاس اور اپنے  
 قرب و جوار کی فضا کا غماز ہوتا ہے بلکہ "آفاق" کے ساتھ "انفس" کی سبک سیری کرتے  
 ہوئے اس کے غامضیات کا چشم دید گواہ اور باطن کے رموز و اسرار کا ماکہ و راوی بھی  
 بن جاتا ہے، یہی اچھی اور بڑی شاعری کی علامت ہے کہ وہ کسی ایک خاص جذبے کی توثیق  
 پر اکتفا نہیں کرتی ہے بلکہ ہمہ جہت تجربات و مشاہدات کی بھرپور تصدیق بھی کرتی ہے۔  
 جناب علیم صبا نویدی نے اپنی اسی خصوصیت کے ساتھ دروں بینی کے  
 سفر میں حیرانی کا اظہار کیا ہے یہ حیرانی باعث پریشانی نہیں بلکہ یہ ایک شعوری ادارک  
 ہے جس کی عطر بیزی مشامِ جاں کو معطر کرتی ہے۔

مثلاً

میں نہ تھا تو میرے اندر کون تھا - قطرہ قطرہ اک سمندر کون تھا  
 میں تو باہر ہوں ہر طرف موجود - پھر یہ اندر کا سلسلہ کیا ہے  
 جو سماں باہر ہے میرے، وہ سماں اندر نہیں - لامکاں باہر ہوں لیکن لامکاں اندر نہیں  
 میرا ظاہر مجھ پر حمیراں - میں جب بھی اندر سے نکلا  
 خبر نہ چھت کو، نہ دیوار اور در کو ہے - میں اپنے گھر میں ہوں میری تلاش گھر کو ہے  
 میرا اندر ہے مختلف سب سے - میں زمیں پر ہوں اک نئے ڈھب سے  
 برسوں ترس گیا ہوں ملاقات کے لئے - مجھ میں وہ چھپکے بولنے والا عجیب تھا  
 میں بھی ششدر ہوں وہ بھی ہیں حیراں - یہ مہک درمیان کسکی ہے  
 اپنے ذہنی ارتقا کا ناپچہ دیکھے گا کون - معتبر ہم ہیں مگر یہ دور ہے اسناد کا  
 علیم صبا نویدی صاحب کا خامہ اثر آفرینی کے ساتھ آزاد روی کا بھی متمنی  
 ہے، اسی لئے ان کے ہاں "جنس" کی ہلکی اور لطیف حدت کے زاویے بھی روشن نظر

آتے ہیں مگر اس ماحول میں بھی آپ اپنی خصوصیت یعنی ”ندرت ترکیب“ سے پہلو تہی نہیں کرتے ہیں۔

صدق میں گہر حبیب سے روشن ہوا - ضرورت کا آسودہ ساون ہوا  
 صدق میں گوہر کا نور ہوگا - بسنت رت کا غرور ہوگا  
 خشک کو اں تھا بستی کا - گھر میں پھیلا تھا دریا  
 سچ دھج کے اک کرن میرے بستر کو چھو گئی - یادوں کے سب جلوس ہوا ہو کے رہ گئے  
 ٹھنڈے بستر، جلتے خواب - جسم پر اتے میٹھے خواب  
 درمیانی فاصلے طے ہو گئے - چاہتوں کے پاؤں میں زنجیر تھی  
 کیا پتہ تھا، تری جلتی ہوئی سانسوں کی قطار - مری سانسوں پہ ہی ڈالے گی کچھونا اک دن  
 ہماری عمر کی زرخیز سر زمین بھی دیکھ - لہو کے پیڑ سے سرسبز بیتیاں نکلیں  
 خوشبو سے رشتہ ٹوٹا - رات گئے بستر رویا  
 سوکھی ندی میں غوطہ رگانے کے بعد ہی - آہستہ سرد اس کے لہو کی تپش ہوئی  
 جناب علیم صبا صاحب منصب ولایت پر فائز ہونے کے باوجود بشر ہی تو  
 ہیں، اسی لئے ان کے ہاں بشری جبلت کے طور پر چند خامیوں کا در آنا بوالعجبی نہیں  
 ہے۔ یہ علیم صبا جیسے پرگو شاعر کے لئے لازمی ہے مگر آپ کے کلام میں خوبیوں کی کثرت  
 اور سیلاب حسنات کا زور اس قدر ہے کہ اس میں کوتاہیوں کی قلت اور قلم کے زلات  
 ایک بے حقیقت تنکے کی طرح بہہ جاتے ہیں:-

شعری اظہار صبا فک جہانی کی دلیل - فہم سے دور مری ذات کے گھر کا منظر  
 اس پیڑ کے ہمراہ تھیں موسم کی دعائیں - جس پیڑ میں ہنستے ہوئے پتے تھے زیادہ  
 جب سے سفر کا ہاتھ مرے ہاتھ آگیا - سب آسمانی دروازے وا ہو کے رہ گئے  
 اتر کر خواہشیں جسموں میں روئیں - نہ رونا تھا جنہیں، خوشیوں میں روئیں  
 جب آفتابی شہر ہوا تھا لہو لہان - تھی موج موج آگ سمندر بھی جل گیا

موجوں کا پیرہن پہنتے - گویا پیچ بھنور سے نکلا  
 سانس در سانس بو ہو نورانی - اپنے اندر وہ سبیر باغ لگا  
 غیب و بہر کا سرمایہ آخر دم وصال - پیرا ہن سفیر میں رو پوش ہو گیا  
 یہ میرا دل بھی سراپا مزار سا ہے صبا - لگاؤ کتبہ کسی نام کا مرے اندر  
 کس کس نے میرے روپ کی تصویر کھینچ لی - گویا بدن سے چادر تقدیر کھینچ لی

بہر حال علیم صبا تویدی کی شاعری اردو زبان میں اضافہ ہی نہیں بلکہ بلا شک و شبہ ادب پر ایک گوشت احسان بھی ہے، جس کا اعتراف نہ کرنا شہیر چشمی کی دلیل ہے۔ آپ کے شاعرانہ کمال پر ایمان لانا مؤمن اردو کے لئے لازمی ہے اور اس کا انکار کفران نعمت اردو متصور ہوگا۔

ندی کا بندھ اگر ٹوٹ جائیگا اک دن ہمارا گھر بھی یہاں کب ٹھہرنے والا ہے  
 ہر طرف تھی غزل کی طغیانی کب تویدی جناب غرق ہوا  
 نئی غزل کے مجاہدوں میں صبا تویدی ضرور ہوگا

# اثرِ خامہ کا تخلیقی اثر

۵ سلیہ انصاری، جیلپور

اثرِ خامہ علیم صبا نویدی کا چوتھا شعری اظہار ہے، اس سے قبل ان کی غزلیں ”نقش گیر“ کے نام سے ۱۹۸۴ء میں منظرِ عام پر آئی تھیں۔ علیم صبا نویدی کے دو شعری مجموعوں کے درمیان تقریباً سات برس کا یہ فاصلہ بظاہر تخلیقی گپیپ دکھائی دیتا ہے لیکن یہاں یہ بات لائقِ ذکر ہے کہ اسی دوران انکی سات کتابیں شائع ہوئیں جن میں نعتِ پاک کی تین اور ہائیکو کی تین کتابیں بھی شامل ہیں۔ جو لوگ علیم صبا نویدی کو صرف غزلوں کے حوالے سے جانتے ہیں۔ وہ ”نقش گیر“ اور ”اثرِ خامہ“ کے درمیان اس طویل فاصلے کو غزلوں سے انکی بے توجہتی، لاپرواہی اور بے رشتگی پر محمول کر سکتے ہیں لیکن جو لوگ انہیں جنوبی ہند کے بے حد متحرک اور فعال فنکار کی حیثیت سے جانتے ہیں وہ اس فاصلے کو غزلوں سے، انکے والہانہ لگاؤ اور مزید تخلیقی رنگا رنگیوں کے سمیٹنے کا سبب سمجھتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ”نقش گیر“ کے مقابلے میں ”اثرِ خامہ“ کی غزلیں تنوع، استحکام اور تخلیقی سچائیوں کے نئے نظام وضع کرتی ہیں۔

جدید غزل کا سب سے بڑا وصف یہ ہے کہ اس نے ادب کا رشتہ معاشرے سے جوڑا ہے۔ اور ”ادب معاشرے کا آئینہ“ ہے کو صد فیصد درست ثابت کیا ہے کہ آج کا فنکار سب سے پہلے معاشرے کا ایک عام سا آدمی ہوتا ہے اس کے بعد شاعر ادیب اور افسانہ نگار ہوتا ہے۔ علیم صبا نویدی کے یہاں بھی غزل براہِ راست معاشرے سے مخاطب ہے۔ اور اس کے کرب کو اپنا ذاتی کرب سمجھ کر اظہار کے نئے جہانوں سے

آشنا کرتی ہے۔

علیم صبا نویدی نے معاشرے کے کرب کو جہاں ایک طرف اپنے  
شعری اظہار کا وسیلہ بنایا ہے وہیں دوسری طرف ممکنہ نتائج کا اعلان بھی کر دیا ہے۔

میں اگر بولوں تو شعلہ سیاہاں پھیلے گا      چپ بھی رہ جاؤں تو آہوں کا دھواں پھیلے گا  
لمحہ لمحہ مرے احساس کا قاتل نکلا      مرا چپ رہنا بھی ماحول میں مشکل نکلا  
قتل ہو جاتا ہے برزور ہوا کے ہاتھوں      مرا ہر شعلہ اظہار جہاں اٹھتا ہے  
سچائی کے لبوں پر رکھے اس زب مگر      کچھ لوگ بے سبب ہی صبا سے بگڑ گئے

مجھے یہ کہنے میں ذرا بھی تامل نہیں ہے کہ جدید غزل کے تقاضوں کے عین  
مطابق صبا نے معاشرے کو گمنامی بے توجہی اور حق تلفی کے دھوئیں سے بچانے کی  
کوششوں میں شعلگی قبول کر لی ہے اور یہ شعلگی کبھی انہیں اندرون ذات کے مناظر و  
کائنات دکھا کر اظہار پر اکساتی ہے اور کبھی بیرون ذات بکھرے ہوئے مسائل اور  
کربناک لمحوں اور سسکتی رینگتی ساعتوں کی گہرائیوں میں اتار کر خود فراموشی کا  
سبق پڑھاتی ہے۔ شاید اسی لئے علیم صبا نویدی کے یہاں ایسے اشعار وافر مقدار میں  
موجود ہیں جن میں ان کا اپنا "میں" غائب رہتا ہے۔

پریشان نبضیں ٹوٹی گئیں

مرض میرا مجھ سے نہ پوچھا گیا

اے کاش کوئی ایسا حوصلہ مند شخص دکھائی دیتا جو صبا سے پوچھتا  
آخر تمھارا مرض کیا؟

اے غزل کے گھر میں اجنبی بن کر رہنے والے، تم نے اپنے لاشعور کو ہی اپنا  
رشتہ دار کیوں بنایا۔

تم نے اپنے ہاتھوں کی لکیریں کیوں جلا ڈالی ہیں۔؟  
 تم نے اپنی نیندیں دریا میں کیوں پھینک دی ہیں؟  
 تم نے خشک آنکھوں سے لہو رونے کا فن کہاں سے سیکھا ہے؟  
 تم بار بار بکھر کیوں جاتے ہو؟

لیکن میں جانتا ہوں یہ سارے سوال علیم صبا نویدی سے کوئی نہیں پوچھے گا، وہ ٹوٹ ٹوٹ کر یوں ہی بکھرتا رہے گا، مکتب سے ملے ہوئے گھائل لفظوں کے سہارے، احساس کے قلم کو لہو میں ڈبو کر وہ لکھتا رہے گا، بس لکھتا رہے گا۔ اور کوئی اس سے اس کا نام تک نہیں پوچھے گا۔

کسی نے مجھ سے مرانام تک نہیں پوچھا  
 سناچکا ہوں کئی شعر ان کہے اب تک

اتنی بے توجہی، تغافل اور دانستہ نظر اندازی کے باوجود صبا نویدی مایوس نہیں ہے وہ ہر لمحہ غزل میں چیخنا چاہتا ہے، حق تلفی، نا انصافی اور نابرابری کے خلاف جہاد کرنا چاہتا ہے۔

نئی غزل کے مجاہدوں میں صبا نویدی ضرور ہوگا

مرے بغیر نہ منزل نہ منزلوں کا وجود صبا نویدی مری جستجو سفر کو ہے  
 سر جھکائے تھی بلندی بھی صبا صاف گوئی میں بڑی تاثیر تھی

صبا نویدی اسے ڈوب کر بھی پڑھ لینا ندی کی تنہ میں کسی نے جوابات لکھے ہیں

صبا نویدی کے مندرجہ بالا اشعار میں خوش حوصلگی، امید اور جرأت

مندری کا احساس ہوتا ہے۔ یہ احساس کہیں کہیں اتنا شدید ہوتا ہے کہ صبا نویدی ایک مباح اور مصلح بن جاتے ہیں لیکن وہ فکر و شعور کا دامن کہیں بھی ہاتھ سے نہیں چھوڑتے۔  
 ”اثر خامہ“ پڑھتے وقت جوابات سب سے زیادہ ایسیل کرتی ہے وہ ان کا

دھیمادھیماسلگتا ہوا لہجہ ہے جس کی تہ میں غم و غصہ، عیش و نشاط، بغاوت و نفرت اور احتجاج کی ملی جلی کیفیات کا اندازہ بخوبی لگایا جاسکتا ہے۔ ان کے اظہار و بیان میں ایک خاص قسم کا تنوع ہے جسے جدید اردو غزل کی صحت مند روایات کا امین کہا جائے تو مبالغہ نہ ہوگا کہ جدید شاعری نے ہمیں احتجاج کا لہجہ عطا کیا ہے۔ غم و غصے کے اظہار کا سلیقہ، جمالیاتی سوچ اور فکر کے نئے نظریاتی نظام دیے ہیں۔ اور صبا نویدی جدید غزل کے ان حمد خصوصیات کے علمبردار ہیں۔ ان کے یہاں جمالیاتی اقدار کو مثبت اور منفی دونوں طرح سے برتنے کا سلیقہ بدرجہ اتم ہے۔ صبا نویدی کا یہی وصف اسے اپنے دیگر ہم عصر شعراء سے ممتاز کرتا ہے۔

صبا نویدی کے یہاں کسی تام نہاد وانشوری کا اعلان نہیں، کسی نظریاتی وابستگی کا امکان نہیں، کسی تجریدی انداز فکر کا جواز نہیں۔ اس کے یہاں صرف مشاہدات اور تجربات کی بھٹی سے نکلا ہوا خیال ہی شعری پیکر میں جلوہ گر ہوتا ہے اور یہی وجہ ہے کہ اس کے یہاں ایسے اشعار کی تعداد تقریباً صفر کے برابر ہے، جن کا نہ ہونا، تخلیق کار کے بارے میں اچھی رائے قائم کرنے میں معاون ہوتا ہے۔ صبا نویدی کے یہاں فکر کی گہرائی اور گیرائی کے ساتھ ان کی سوچ میں عصری حسیت کا ملا جلا احساس قاری کو اپنے سحر میں بانڈھے رکھتا ہے۔

سزا دینے والا بھی نکلا، خلیل  
تمام نیکیاں دریا میں پھینک دی میں نے  
کہاں اپنا سیراب دامن ہوا  
مرے گناہ کا ہر سو حساب پھیلا تھا  
تم نے یہ کیسے شخص کی تصویر کھینچ لی  
ہر بدن تھا سفرِ لامتناہی کی طرف  
زندگی پھینک کے پر نور سیاہی کی طرف  
شب میں اک اور بھی دن  
دن میں روپوش ہے اک اور بھی دن  
فریب خوردہ ہو کا عذاب پھیلا تھا  
ورق و رقمے زخموں کا خواب پھیلا تھا

یہ وہ اشعار ہیں جنہیں جدید شعری روایات کی توسیع کہا جاسکتا ہے۔

علیم صبا نویری مبارک باد کے مستحق ہیں کہ انھیں اتنی صحت مند تخلیقی سوچوں کا خزانہ و بیش بہا عطا کیا گیا ہے۔

”اثرِ خامہ“ کے صفحات پر تخلیقیت پسند سوچوں کا شعری اظہار جا بجا دکھائی دیتا ہے۔ کہیں کہیں ایک آدھ شعر اپنے لمبے کی وجہ سے ناخوشگوار بھی لگتا ہے کہ علیم صبا نویری جیسے تخلیقی شاعر کے یہاں کھٹاک کی بجائے گھن گرج سنائی دے تو یقینی طور پر یہ زیاں صرف صبا نویری کا ہی نہیں بلکہ ان قارئین اور سامعین کا بھی ہے جو ان کے ادبی سفر کے چشم دید گواہ ہیں اور ان کی تخلیقی صلاحیتوں کے متعرف بھی

مثال کے طور پر  
لفظوں کی توپ اس جگہ ہتھیا کر کیلے پھر  
آپس میں خود ہی فن کے نگہبان لڑ گئے  
گھن گرج کلہے جو پہنے ہوئے تابندہ لبال  
خاشوشی کے وہ بھنور میں نہیں پھنسنے والا  
دن کو تپتے ہوئے سورج میں کھڑا کرنف گا  
رات پہنچی ہے اندھیروں کے سپاہی کی طرف

بہر حال ”اثرِ خامہ“ ایک زبردست تخلیقی سچائی ہے جسے یقینی طور پر بازارِ ادب میں کھرے قدر دان ملیں گے اور اس نایاب شے کو آئندہ نسلوں کی ادبی تربیت کے لئے محفوظ رکھیں گے۔



# علیم صبا نویدی "اثرِ خامہ" کے آئینے میں

○ ڈاکٹر سعادت علی صدیقی

مہاتما گاندھی میموریل کالج، سنجل (لوہی)

علیم صبا نویدی کا نام محتاج تعارف نہیں ہے۔ وہ جنوبی ہندوستان کے مایہ ناز شہر مدراس کے مایہ ناز ہونہار فنکار ہیں۔ پروفیسر گیان چند جین کے بقول "ان کی شہرت زیادہ تر ایک جدید شاعر اور جدید اصناف کے وکیل کے طور پر ہے لیکن انھوں نے ماضی سے بغاوت کو اپنا جزو ایمان اور حریرِ جان نہیں بنایا۔ ادب سے ہٹ کر ان کی زندگی میں بھی اس کا ثبوت ملتا ہے۔"

علیم صبا نویدی کی تخلیقات و نگارشات رسائل و جرائد میں پڑھنے کا موقع ملتا رہا ہے وہ ایک منفرد شاعر، افسانہ نگار اور ادیب ہیں۔ بقول ڈاکٹر عابدہ صفی "علیم نے نظمیں بھی لکھیں اور غزلیں بھی۔ روایتی رنگ کی شاعری بھی کی اور جدید رنگ کی طرف بھی آئے۔ روایتی غزل سے لیکر آزاد غزل تک اور ٹپ بندہ نظموں سے لیکر جدید علامتی نظموں اور ہائیکو تک کے سفر میں انھوں نے کتنے ہی اقلیم فتح کر لئے۔ لیکن ان کے قلم کو قرار نہ آیا حتیٰ کہ نثری ادب کی راہیں بھی ان کے زیرِ تصرف آئے سے نہ بچ پائیں۔ آج

وہ ایک افسانہ نگار کی حیثیت سے اسی قدر پختہ کار ہیں جس قدر شاعر کی حیثیت سے  
 علیم بیک وقت ایک کامیاب ادیب بھی ہیں۔ ایک کامیاب شاعر بھی ہیں اور ایک  
 کامیاب نقاد بھی اور اس سے بڑھ کر حیرت ناک مختلف نثری و شعری اصناف پر ان کی  
 مکمل دسترس ہے۔ شعر و نثر کی ہر صنف کو انھوں نے اپنایا ہے اور یوں اپنایا ہے کہ جیسے  
 وہی ان کا میدان ہو۔

ایک ڈاکٹر عابد صافی ہی کیا پروفیسر گیلان چند جین، پروفیسر ظہیر احمد صدیقی، ڈاکٹر  
 سلیمان اطہر جاوید، ڈاکٹر نجم الہدی، ڈاکٹر سیدہ حیدر، ڈاکٹر عظیم الشان صدیقی، ڈاکٹر  
 علیم اللہ حالی، ڈاکٹر کلیم سہرا می، ڈاکٹر ابوالغیض سحر، ڈاکٹر محمد علی اختر، ڈاکٹر یوسف  
 سرمست، ڈاکٹر مناظر عاشق ہرگالوی، ڈاکٹر غیاث اقبال، ڈاکٹر اعجاز علی ارشد، ضیا اکرام  
 کاوش بدیری، ڈاکٹر وزیر آغا، ڈاکٹر سلیم اختر، ڈاکٹر انور سدید جیسے مشاہیر ادب و مشاہیر  
 فن نے علیم صبا نویدی کے فن کو سراہا ہے۔ بیش نظیر تحریر میں علیم کے فن کا جائزہ لینا مقصود  
 نہیں یہاں صرف ان کے تازہ مجموعہ کلام ”آخر خامہ“ (۱۹۹۱ء) پر ٹوٹے بھوٹے الفاظ میں اپنے  
 تاثرات قلم بند کرنے کی جسارت کی جا رہی ہے ”آخر خامہ“ میں ۱۹۷۰ء سے ۱۹۹۰ء تک یعنی  
 بیس برس کی غزلوں کا انتخاب شامل کیا گیا ہے جو خوبصورت کتابت و طباعت اور دلکش  
 گٹ اپ سے مزین ہے۔

قبل اس کے کہ علیم صبا نویدی کے کلام پر کچھ اظہارِ خیال کیا جائے یہ پتہ لگانا ضروری  
 ہے کہ خود علیم کا نظریہ فکر و فن کیا ہے؟ ”آخر خامہ“ کی متعدد غزلوں میں ان کے نظریہ فکر و فن  
 کی نشاندہی ملتی ہے۔ چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| میرے اندر میرے باہر کا سفر | فکر و فن کا جوہری نکلا سفر |
| ایک عالم میں رہا میرا وجود | سات عالم میں رہا میرا سفر  |

فکر غالب میں دو قدم آگے      شعر گوئی میں پھر صبا کیا ہے

شعری اظہارِ صبا فکرِ جہانی کی دلیل      فہم سے دُور مری ذات کے گھر کا منظر

خامہ نقش گیر میرا فن      شاہدِ باضمیر میرا فن

نئی تاریخ کی زبیں پہ صبا      مہرِ روشن ضمیر میرا فن

کاغذ پر ہیں نوری کرنیں      صبا نویدی، جدت پیکر

یا داگوئی سے پاک صافِ علیم      یہ نئی داستان کس کی ہے

لہو لہو ہوا جب سے یہ آسمانی سفر      فطر میں رشتہ فکرِ سراغ جاگ لہے

جہانِ شعر میں مانندِ آفتاب تھا وہ      صبا رسولِ غزل تھا غلام کس کا تھا

مرے شعور کی گہری نظر جو اونچی ہے      کسی ستارے سے مضبوط رابطہ رکھتی ہے

سچائی کے لبوں پہ رکھے اس نے اب مگر      کچھ لوگ بے سبب ہی صبا سے بگڑ گئے

میں اجنبی ہوں ازل سے غزل کے گھر میں مگر      یہ لاشعور مرا رشتہ دار سا کیوں ہے

زوالِ فن کی سیہ کاریاں مٹانے کو      صبا کے لب سے تھرکتی تجلیاں نکلیں

ذہن کا ری نے زندگی بخشی      لفظ گھاٹل ملے تھے مکتب سے

فکر و احساس کا سرمایہ دوکانوں میں نہ تھا اپنا جو کچھ تھا کتابوں میں تھا گلیوں میں نہ تھا

وہ کون شخص ہے رہتا کہاں ہے ڈھونڈنا صبا نے شعور کا غماز جس کا چہرہ ہے

شعور غم نے سکھائے ہیں گفتگو کے رموز شعور فکر سے معجز بیاں ہوئے ہم لوگ

میں تو دیرینہ روش پر یوں ہی قائم ہوں صبا کر گیا کتنی ہی صدیوں کا احاطہ احساس

ٹپکا لٹو جو آنکھ سے دل میں خلش ہوئی لوح و قلم کی ہم سے بہت پرورش ہوئی

وہ لوگ کہتے ہیں بے باک آدمی تھا علیم صبا نویدی سے جو لوگ شاعری میں ملے

ہے انوکھا مری تخلیق کار رنگ بے ادب میں ہے ادب پوشیدہ

مذکورہ بالا اشعار کے ظاہری و باطنی پہلوؤں پر غور کرنے سے ایسے کئی گوشے نمودار ہوتے ہیں جن کے توسط سے شاعر کے عمومی رجحانات و میلانات کی پہچان مشکل نہیں ان سے یہ بھی مترشح ہو جاتا ہے کہ وہ کسی خاص مکنتیہ فکر یا دبستان خیال کے اسیر نہیں ہیں وہ زندگی کے مشاہدات و تجربات کا براہ راست ادراک و احساس رکھتے ہیں اور انھیں اپنے اشعار میں فنکارانہ پختگی کے ساتھ پیش کرنے کا ہنر جانتے ہیں۔

یہ ایک مسلمہ حقیقت ہے کہ فنکار عام لوگوں کی بہ نسبت زیادہ حساس اور دوا ہوتا ہے۔ حساس و خلاق ذہن گرد و پیش کے حالات و واقعات سے بے نیاز نہیں رہ سکتا زندگی کی تہداریاں، نشیب و فراز اور اہم مسائل کو اس کی شدید حسیت موضوع سخن

مانے پر مجبور کرتی ہے اور یہی نہیں بلکہ وہ اپنے ضمیر کی آواز پر لبیک کہتے ہوئے ہر لمحہ گرد و پیش ، باطل قوتوں سے برسرِ پیکار رہتا ہے اور مضرت رساں عناصر پر کاری ضرب لگاتا ہے۔  
 علیم صبا نویدی نے بھی یہی فریضہ انجام دیا ہے انھوں نے روایت پسند فنکار ہونے کے باوصف عصری تقاضوں سے چشم پوشی نہیں کی بلکہ وہ رجعت پسندی و دقتِ انوسیت کے خلاف سینہ سپر نظر آتے ہیں انھوں نے کلاسیکی اور جدید اقدار کو بڑی خوبی سے ہم آہنگ کیا ہے قدیم و جدید اقدار کا یہ حسین امتزاج انھیں ہم عصر شعرا میں منفرد درجہ عطا کرتا ہے۔ وہ روایتی ہوتے ہوئے بھی جدید ہیں اور جدید ہوتے ہوئے بھی روایتی۔ وہ کلاسیکی روایت کے امین تو ہیں لیکن اسکی اندھی تقلید کے روادار نہیں۔ وہ مثبت اقدار کو محفوظ رکھنے اور منفی اقدار سے گریز کرنے کے حامی ہیں۔

صدیوں کے درمیان ہوں میں بھی تو اک صدی  
 کس روپ پر میرے کوئی افسانہ لکھے گا  
 تخلیق غم و کرب کے بے ساختہ بادل  
 لہوادیئے ہیں اور وہ نے دیوار و در پر نام  
 پھول تھے نہ پھول سا کوئی بدن  
 وجود اپنا سمٹ کر اس مکاں میں  
 دھڑکنوں کے آئینوں میں عکس میرا منکشف  
 لگی اس قدر سبز بیٹوں کو آگ  
 اک ناگ بن کے ایسے دُسی ہے خموش آگ  
 وقت بھی اس کا حکومت بھی تھی اس کی اپنی  
 ہم یہ سمجھے تھے کہ زخموں کا سفر ختم ہوا  
 اک بار مجھ کو اپنا سمجھ کر بکار لے  
 میں ایک تھا لیکن مرے چہرے تھے زیادہ  
 اندر ہی مرے لوٹ کے برست تھے زیادہ  
 اک ہم تھے اپنا نام و نسب بولنے نہ پائے  
 میرے کمرے میں معطر کون تھا  
 مقام لا مکانی ہو گیا ہے  
 اپنے اندر ہی سے پوچھو میں کہاں اندر نہیں  
 جلتے پھول چھل داغ روشن ہوا  
 آئینہ حیات کا جوہر بھی جل گیا  
 آج تک جس نے کوئی جھید نہ اپنا کولا۔  
 اب کے سانسوں میں بھی زخموں کے ٹھکانے نکلتے

یہ اشعار تو بے ساختہ زبانِ قلم پر آگئے ”اثر خامہ“ اسی طرح کے منفرد اشعار کا



کے جو شواہد نظر آرہے ہیں ان سے ان کی غزل کی انفرادیت شوخ تر ہو گئی ہے۔  
 لمحہ لمحہ میری ذہنی انگلیوں کی آغوش

جسے نصیب تھا احاراک و آگہی کا سفر  
 رقیب پھول سے مارے یا سنگسار کرے  
 نہ آسمان نہ سمندر نہ چاند سورج کا  
 یوں تو سب چہرے مرے اپنے ہی چہرے تھے مگر  
 بسائے ہم نے ہی خوابوں کے شہر پیار کے گاؤں  
 مری میت یہ بھی دینے کو گناہوں کا ثبوت  
 منظر کی آنکھ نم تھی اور فضا تھی زرد رنگ  
 میرے اندر کے گندگار کالینے کو حساب  
 میں نے سچائی کی سولی کو مقدمہ رجانا  
 آج بھی گھومتی رہتی ہے سہاگن کی طرح  
 موسموں کی بیوگی کو ہم نے دی دوشیزگی  
 کیوں ہاتھ پاؤں تیزی سے پھیلائے گاؤں کو  
 مختصر یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ علیم صبا نویدی کا کلام ہر لحاظ سے چونکا دینے والا  
 ہے اور ان کا یہ مجموعہ کلام بنظر تحسین پڑھا جائے گا۔

## جدید اردو شاعری کا عجباہد

○ ڈاکٹر مقبول فاروقی، آندھرا یونیورسٹی، والٹیر

اردو غزل نے اپنے طویل سفر میں بڑے نشیب و فراز دیکھے ہیں کبھی فکری جمود نے اس پر کڑا وقت لایا تو کبھی مغرب کی کورانہ تقلید نے اس کو گردن زدنی قرار دیا لیکن غزل نے نہ صرف یہ کہ اس طرح کی وقتی یلغاروں کو جھیل لیا بلکہ ہر بار ایک نئی توانائی اور تازگی کے ساتھ ابھر کر اپنے مخالفین کا منہ بند کر دیا اور اردو شاعری میں اپنے مقام اور اہمیت کو تسلیم کروا لیا۔ آج جبکہ پھر بعض حلقوں سے غزل کی مخالفت میں آواز اٹھائی جا رہی ہے تو یہی لگتا ہے کہ تاریخ پھر خود کو دوہرائے گی ”اشتر خامہ“ کی غزلوں کو پیش نظر رکھتے ہوئے تو یہی خیال آتا ہے — غزل کی بظاہر ”تنگنائے“ میں فکر و اظہار کی ایک دنیا سموی جاتی رہی ہے۔ دیگر اضاف شاعری کی افادیت سے انکار نہیں لیکن ہم یہ کیوں فراموش کر دیں کہ غزل ہماری شاعری کی شناخت بن چکی ہے غزل جہاں ہماری داخلی کیفیات کی عکاس رہی ہے۔ وہیں خارجی حالات کو آئینہ دکھانے کا سلیقہ بھی اس کے اندر موجود ہے بلکہ غزل نے یہ فریضہ بھی زیادہ موثر اور زیادہ دلآویز انداز میں انجام دیا ہے۔ غزل کی کامیابی کا انحصار شاعر کی اپنی صلاحیتوں اور اس کی



فنی استطاعت پر ہوتا ہے۔ شاعر کی ناکامی کے لئے غزل کے فارم کو مورد الزام ٹھہرانا ظاہر ہے کہ درست نہ ہو گا۔ ”اثر خامہ“ کی غزلیں اسی بات کا ثبوت فراہم کرتی ہیں کہ ایک سچا فنکار غزل کے اندر کیسے کیسے امکانات کا سراغ لگاتا ہے۔  
 علیم صبا نویدی میدان شعر و ادب کا ایسا مرد مجاہد ہے جو کبھی فارغ نہیں بیٹھتا۔ بچپن سے دو تین دہوں میں علیم صبا نویدی نے ایک درجن سے زیادہ شعری مجموعے پیش کئے ہیں۔ نثری تخلیقات اس کے علاوہ ہیں ان کی یہ تخلیقی لگن غیر معمولی بھی ہے اور قابل رشک بھی۔

علیم صبا نویدی ایک ذہین اور حساس فنکار ہیں ان کا فن زندگی کے متضاد پہلوؤں سے ان کی گہری آگہی کا آئینہ ہے۔ ان کا تخیل تہ در تہ پیچیدہ مسائل کا احاطہ کئے ہوئے ہے۔ غزل کی روایات کے پاس و لحاظ کے ساتھ ساتھ ان کے لہجے اور طرز اظہار میں ایک غیر معمولی تنوع اور ندرت کا احساس ہوتا ہے۔ یہ تنوع تجربے کا بھی ہے اور اظہار کا بھی۔ یہ دراصل شاعر کی عصری حسیت ہے جو اس کی تخلیقات میں تازہ کاری کے پھول کھلاتی ہے۔

علیم صبا نویدی کے یہاں فن اظہار ذات کا وسیلہ بھی ہے اور گرد و پیش کا آئینہ بھی۔ ”اثر خامہ“ کی غزلیں شاعر کی داخلی کیفیات اور خارجی حوادث دونوں پر محیط ہیں۔ غزل میں فکری موضوعات کی پیشکش علیم صبا نویدی کے کلام کا ایک جاوی عنصر ہے ”اثر خامہ“ کی غزلوں میں بھی یہ فکری عنصر جاوی نظر آتا ہے۔  
 ایک اور چیز جو صبا نویدی کی غزلوں میں خاصی نمایاں ہے وہ ہے شاعر کی دروں بینی۔ یہ کیفیت ایک مخصوص طرح کا ردِ عمل بھی ہو سکتا ہے۔ یوں محسوس ہوتا ہے جیسے شاعر اپنے گرد و پیش کے ماحول پر تپائی ہوئی محرومی و مایوسی کی تاریک فضا سے اکتا کر اپنی ذات کے اندر تھانکتا ہے۔ اس کی خوات کا اندرون نہایت روشن اور تابناک ہے جہاں اسے ایک آسودگی کا احساس ہوتا ہے یہاں اس کی عزت نفس اور خود اعتمادی

نمویاتی ہے اور یہیں سے ایک نئے حوصلے اور ایک نئے عزم کا سامان ہوتا ہے۔  
 متعدد شعری مجموعوں کے بعد اب ”اثر خامہ“ کی شاعری نے صبا کے فکر و فن  
 اور لب و لہجہ کی انفرادیت کو مزید مستحکم کر دیا ہے۔  
 اپنے اس مطالعے کی وضاحت کیلئے ”اثر خامہ“ سے کچھ شعر یہاں پیش کرتا ہوں۔

|  |  |
|--|--|
| ایک عالم میں رہا میرا وجود               | سات عالم میں رہا میرا سفر              |
| ایک قطرے میں سمندر کے مین مہید           | آخری حد چھو گیا پہلا سفر               |
| نیلے ارمالوں کی دھڑکی پر صبا             | کالی خواہش کا ہے منظر نقش گر           |
| وہ قطرہ جو وسعت میں تھا کائنات           | سمندر کے سینے کی دھڑکن ہوا             |
| منا سماں نہ سمندر نہ چاند سورج کا        | بس اس پاس کے شہروں کا ڈر کھنڈ رکو ہے   |
| سوچوں کی چاند رات میں لفظوں کے دریا      | اور اراق کی ہتھیلی پہ پیدا ہوا تھا میں |
| لوگوں نے اپنے سینوں پہ پیغمبر جو رکھ لئے | اس دور نے دعاؤں سے تاثیر چھین لی       |
| خواب شہروں کے اٹھا کچھنیکے و             | آگئے جنگل میں بس لینے کے دن            |
| رکھ گیا کاغذی خانوں میں خزانے کتنے       | یاد رکھیں گے اسے لوگ نہ جانے کتنے      |
| صد رنگ رت بہار کی آتے ہی کیوں صبا        | طاقت تمام بیڑوں کی بھولوں میں آگئی     |
| کسی نے مجھ سے مرا نام تک نہیں پوچھا      | سنا چکا ہوں کئی شعر ان کچھ اب تک       |
| میری آواز کا بس اتنا کرشمہ ہے کہ اب      | میرا احساس لگے ہے یہاں سب کا احساس     |
| کسی پہاڑ سے ٹکراؤ اور برس جاؤ            | بدن میں کالی گھٹاؤں کا رس لئے کیوں ہو  |
| جو سماں باہر ہے میرے وہ سماں اندر نہیں   | لامکاں باہر ہوں لیکن لامکاں اندر نہیں  |

میرا ظاہر مجھ پر حیراں  
 کسی کا داخلہ دشوار ہے مرے اندر  
 میں جب بھی اندر سے نکلا  
 کہ میری ذات ہی دیوار ہے مرے اندر  
 تم کو باہر کا سفر راہ آگیا  
 ہم مگر اندر کے اندر رہ گئے  
 بستر بچھا کے نیند سے لپٹے ہی تھے کہ رات  
 اک روشنی سی تن کے اندھیروں میں آگئی

---

# علیم صبا نویدی کی شاعری

○ ڈاکٹر جاوید اشرف فیض اکبر آبادی

اس کا رگہ شیشہ گری میں ایک اچھے شیشہ گر کا نام  
علیم صبا نویدی ہے۔ صبا صاحب نظم و نثر کے مخلص شیشہ گر اور جدید نقد و نظر  
کے تازہ و بہتر آئینہ گریں۔

شہنشاہ سخن میر محمد تقی میر اکبر آبادی (ولادت - ۱۷۲۳ء)  
وفات - ۱۸۱۱ء) نے کہا ہے۔

اے سانس بھی آہستہ کرنا رک ہے بہت کام  
آفاق کی اس کا رگہ شیشہ گری کا

اور راقم الحروف (جاوید اشرف فیض اکبر آبادی) نے بحر ہرج  
متمن اتر ب مکفوف مخدوف، مفعول مفاعیل مفاعیل فعولن کے تحت کہا ہے ۛ  
اے فیض نزاکت کا ہے آئینہ نظریں

چاہت لئے دین کا زمانہ بھی عجب ہے

سید علیم الدین المعروف علیم صبا نویدی صاحب کو ان کے پیر و  
مرشد حضرت خواجہ قدسی شاہ مولانا اسماعیل ربیع مدظلہ کے رشد و ہدایت کے نور و  
نکبت نے ان کے اندر کے سفر کے آئینے کو منور و مقطر کیا تو انہوں نے (علیم صبا نے)  
کہا ہے

سانسوں سے دُعاؤں کا سفر کرتے لگا ہوں  
اک ذات کے آئینہ میں گھر کرنے لگا ہوں

(وزن :- بحر ہزج، مثنیٰ اُخر ب مفعول مخدوف، مفعول مفاعیل مفاعیل فعولن)  
مندرجہ بالا اشعار میں سانس، شیشہ گری، نزاکت، چاہت لئے درپن  
سانسوں سے دُعاؤں کا سفر اور اک ذات کے آئینے میں گھر، وغیرہ جیسے ٹکڑے نہایت  
لطیف جذبات اور باریک کام کی طرف ہماری توجہ مبذول کرانے میں کامیاب نظر آتے  
ہیں۔ خاص کر علیم صبا نویدی کا شعر جدید لب و لہجہ کے باعث ذوقِ سماعت کو زیادہ بھلا  
معلوم ہو رہا ہے۔

علیم صبا نویدی صاحب کے اثرِ خامہ کی شدت اور وسعت شہنشاہِ فکر  
وفن مرزا محمد اسد اللہ خاں غالب اکبر آبادی (ولادت - ۹ فروری ۱۷۹۴ء بمقام  
آگرہ بروز اتوار یعنی ۸ رجب ۱۲۰۸ھ، وفات ۱۵ فروری ۱۸۶۹ء بمقام دہلی)  
کے پہلے تخلص "اسد" کے ساتھ بحرِ مجتہد / مثنیٰ / محذوف مقصور، مفاعیلن فعولن / فعلن  
نعلات کے تحت ملاحظہ کرنی چاہئے ے

بفیضِ فکر اسد پھیلتا گیا ہے صبا  
وگر نہ اس کو بھی نذرِ جمود ہونا تھا

فکر و فن کا پسیر یعنی ایک مستغنی کسی صحرا میں رہ کر بھی ایک دریا کی طرح  
ہوتا ہے۔ راقم الحروف (جاوید اشرف فیض اکبر آبادی) نے علیم صبا نویدی پر بحرِ رمل  
مسدس محذوف، فاعلاتن فاعلاتن فاعلن، کے تحت ایک شعر کہا ہے ے  
فیض سے پوچھو، صبا کیا ہے صنم کا مرتبہ  
ایک دریا پیاس کے صحرا میں ہے

تامل ناڈو (ہندوستان) جیسے اردو کے سر زمین صحرا میں آباد علیم  
صبا نویدی صاحب کی شعری و ادبی خدمات مندرجہ بالا شعر کی غماز ہو سکتی ہیں۔

بحرِ رمل، مثنیٰ مجنونِ ابتر، فاعلاتن فَعْلَاتِن فَعْلُن کے تحت بقول  
را تم الحروف یعنی جاوید اشرف اکبر آبادی ے

فکرو فن موج کی صورت میں ہے اگر دیکھو  
ایک کوزے میں سمایا ہے سمندر دیکھو

علیم صبا نویدی صاحب کا پہلا سفر ہی شعری و ادبی خدمات کی آخری  
حد چھونے میں کامیاب ہوا ہے۔ کیوں کہ صبا جیسے فکرو فن کے ایک قطرہ میں سمندر  
کا راز مخفی ہے۔ بحرِ رمل، مدس مخدوف، فاعلاتن فاعلاتن فاعلن / فاعلات  
کے تحت بقول خود صبا۔

ایک قطرے میں سمندر کے ہیں بھید

آخری حد چھو گیا پہلا سفر

چاند بدتوں کے قرب یا گل بدن حضرات کی چاہت ہمیں لذتِ خاص  
سے بھی ہمکنار کرتی ہے اور عمر بھر کے لئے نہ مٹنے والے زخم بھی فراہم کرتی ہے۔  
کوئی پھول بدنوں کے تغافل یا بے وفائی سے عاجز آ جاتا ہے تو بقول  
صبا بحرِ خفیف، مجنوں مخدوف، فاعلاتن مفاعِلن فَعْلِن کے تحت کہہ اٹھتا ہے

چاہ پھولوں کی چھوڑ دے بھی صبا

پھول کی چاہ میں ہی داغ لگا

یہاں ”چھوڑ دے بھی“ کی جگہ ”چھوڑ بھی دے“ بھی پڑھا جاسکتا  
ہے۔ صبا کے اس شعر ے

میں کہاں دفن کروں اپنے اکیلے پن کو

ہر طرف شور ہے مجمع ہے نئے لوگوں کا

میں اکیلے پن کی جگہ ”پرانے پن“ بھی پڑھا جاسکتا ہے۔ صبا کا یہ

شعر بحرِ مل، مثنیٰ مجنون، ابتر، فاعلاتن، فعلاتن، فعلن کے تحت  
ایک اچھا، غمزہ بھرا معنی خیز شعر ہے۔

جدیدیت کا شوق اچھی چیز ہے لیکن جدیدیت کا بھوت اچھی چیز نہیں  
بحرِ مل، مثنیٰ مجنون، ابتر، فاعلاتن، فعلاتن، فعلن کے تحت بقول صبا سے  
وہ کہاں آنے کو تیار تھا اس سمت صبا  
وقت لے آیا اسے اپنی تباہی کی طرف

اور

میں تو دیرینہ روش پر یوں ہی قائم ہوں صبا  
کر گیا کتنی ہی صدیوں کا احاطہ احساس

بے کار یا بکواس کی حد تک ”جدیدیت“ غالباً ہر نئے ہندی شاعر کو  
تباہ کرتی جا رہی ہے۔ کہیں یہ ہر جدید اردو شاعر کو بھی برباد نہ کر دے؟!

”خدا محفوظ رکھے ہر بدلا سے!“

پروفیسر کلیم الدین احمد عظیم آبادی، ڈاکٹر تھامس گرے، ڈاکٹر ستیہ

پال آنند، وغیرہ قسم کے لوگوں میں (PREVIOUS KNOWLEDGE) کا

فقدان ہونے کی صورت میں اُن پر بے کار یا بکواس جدیدیت سر چڑھ کر بولتی رہی تھی  
بولتی رہی ہے اور بولتی رہے گی۔ لیکن خدا کا شکر ہے کہ جدید روش پر چلنے کے باوجود

سید علیم صبا تویدی صاحب (تاریخ ولادت ۲۸ فروری ۱۹۲۳ء) ”قدیمیت“ یا  
اپنی ”محترم روایت“ سے پوری طور پر کبھی باغی نہیں ہوئے۔ وہ ”مسلک شعر و شاعری“  
پر گامزن رہے ہیں۔ بحرِ ہرج، مسدس محذوف، مفاعیلن مفاعیلن منون، کے تحت کہتے ہیں

فنِ شعر و سخن کے عرش پر بھی  
 صبا سے لوگ یا مسلک گئے تھے  
 صبا، تغزل یا میریت“ (میں تغزل کو میریت“ اور تخیل کو غالبیت“  
 کہتا ہوں۔ فیض اکبر آبادی) اور تخیل یا غالبیت“ کے طفیل روایت کا پاس رکھتے ہوئے  
 بحر مضارع، اثرب محذوف محذوف، مفعول فاعلاتن مفاعیل فاعلن کے تحت کہتے  
 ہیں۔

صدیوں کے بعد بھی صبا اوروں کے واسطے  
 ہم جس پہ چل رہے تھے وہ مشکل روش ہوئی  
 جس طرح مرزا اسد اللہ خاں (اسد وغالب) نے بحر ہرج، ممتن  
 سالم / مقبوض، مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن / مفاعیلن کے تحت کہا تھا ہے  
 اسد ہر جاسخن نے طرح باغ تازہ ڈالی ہے  
 مجھے ”رنگ بہار ایجادی“ بے دل پسند آیا  
 صبا کی شاعری اور حالات زندگی دونوں پر سمجھوں کی نظر میں کہاں پڑی ہیں  
 بحر متقارب، ممتن محذوف، فاعلن فاعلن فاعلن فعل کے تحت صبا نے کہا ہے  
 صبا پر مضامین لکھے گئے  
 مگر اس کے دکھ پر نہ سوچا گیا

صبا کو سمجھنا آسان نہیں۔ اُن کو سمجھنے کے لئے پہلے راقم الحروف یعنی جاوید  
 اشرف فیض اکبر آبادی کے بحر مل ممتن مجنون، اثرب، فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فعلن  
 کے تحت اس شعر پر غور کرنا چاہئے۔

غم میں ہے کتنا مزہ، درد کی لذت کیا ہے  
 مجھ کو معلوم ہوا آج محبت کیا ہے  
 اس کے بعد بحر مل، ممتن محذوف، فاعلاتن فاعلاتن فاعلن کے تحت



صبا کا یہ شعر دیکھنا چاہئے۔

ایک مبہم زاویہ جو دائرے میں تھا صبا  
اس کی دھڑکن کا اجالا اس صدی کے پار تھا  
سوچ کے سفر میں نئے نئے احساسات اور امکانات روشن ہوتے رہتے  
ہیں۔ بحرِ محبت، مٹمن مجنون، ابتر، مفاعِلن فَعْلِلاتِن مفاعِلن فَعْلُن / فَعْلِن کے تحت  
صبا کہتے ہیں ے

ہر ایک سوچ کی کھڑکی سے پھوٹتی ہے کرن  
نہ جانے کون سا میتار ہے مرے اندر  
میں (فیض اکبر آبادی) نے کہا ہے ے  
کہتے ہیں مجھ کو اہل ادب فیض  
ثنائیؒ غالبؒ و میرؒ ہوں میں  
علیم صبا نویدی کہتے ہیں ے  
تلاش مسلسل صبا ہے عبث  
نہیں مجھ سا بہتر سخن و یہاں

شہرِ اظہارِ غزل میں اب علیم  
مجھ سے افضل اور بہتر کون تھا

صبا کئی جہت سے احساس کے آنسو بہانے کے لئے مناسب رہے ہیں ے  
میں مناسب تھا صبا پھوٹ کے رونے کے لئے  
بعد غالبؒ کے مرے گھر وہ بلا آئی ہے  
فکرِ غالبؒ میں دو قدم آگے بڑھنا فکرِ بے دل سے قریب ہونا ہو سکتا ہے۔  
ایسا کوئی سوچ سکتا ہے۔ صبا کہتے ہیں ے

فکرِ غالب میں دو قدم آگے  
شعر گوئی میں پھر صبا کیا ہے

جہاں شعر میں مانتا آفتاب تھا وہ  
صبا رسولِ غزل تھا، غلامِ کس کا تھا

لیکن زمانہ ہر اچھے یا بڑے فنکار کے ساتھ پہلے بے اعتنائی سے کام  
لیتا ہے

فکرِ غالب کے طرف دار سہی آپ صبا  
یوں تو ہر دور ہے فن کار کو فوسنے والا  
بعد میں کسی کسی کے ساتھ انصاف کرتا ہے زمانہ بھی اور وہ آسمانِ ستم لہ بیاں  
بھی۔

صبا خود سے اور کبھی خدا سے کہتے ہیں  
اور بھی گھر ہیں، بحرے شہر میں برباد صبا  
ہر تجلی کا صحیفہ مرے گھر پر نہ اُتار

جخاب اسکاؤٹ (SIR WALTER SCOTT 1771 TO 1832)

نے کہا ہے

Breathes there the man with

Soul so dead,

Who never to himself hath said

علیم صبا نویدی کچھ کہنے سے قبل کا شانہ عرجگر یا ایوانِ فیض خاص کی دیوار  
ھلانگ کر منظرِ شبِ خون کو دیکھ لیتے ہیں تب صفحہ قرطاس پر نئے خیال کا مجسمہ اظہار کرتے

ہیں۔ ان کا نام صفحہ تاریخ اردو شعر و ادب پر ضرور لکھا جانا چاہئے۔ وہ  
 نئی اور اچھی غزل کے مجاہدین خاص میں شمار کئے جاسکتے ہیں۔ مہکے مہکے گرم بستر  
 پر پگھلتے کی خاطر صبا یہاں بھی فراق کی طرح کتنی سالنوں تکلی شرمیاں نہاں و عیاں ہیں۔  
 صبا کی آواز کا بس اتنا کرشمہ ہے کہ اب اُن کا احساس سب  
 کا احساس لگنے لگا ہے۔ اُن کے یہاں (Powerful Feelings)

(Spontaneous Expression) موجود ہے۔

جانسن صاحب (BENJOHNSON - 1573 TO 1637) نے کہا ہے

In small proportions we just  
 beauties see,  
 And in short measures life  
 may perfect be,

علیم صبا نویدی بھی ایک چھوٹی سی چیز کا نام ہے۔ لیکن یہی چھوٹی سی  
 چیز بہت وسعت اور شہرت رکھتی ہے۔ جس طرح ”غزل“ کا ایک شعر بہت وسعت  
 شہرت اور شرف قبولیت خاص و عام رکھتا ہے (علیم الدین احمد، تھامس گرے،  
 اورستی پال آنڈ قدیم کے لوگ میری اس بات پر غور و خوص کریں)۔  
 بقول صبا ہے

افق افق ہے صبا نویدی  
 پست ہے لیکن اپنے قد میں

میری قسمت میں سمٹ جانا ہی لکھا تھا صبا  
 میرے ادراک نے پھیلاؤ کا رستہ کھولا

صبا نے جدید اسلوب شعر و سخن میں نغمگی اور اصل شاعری کو  
مرنے نہیں دیا ہے۔ حالانکہ وہ اپنے ہمعصروں کی خشک روش سے نالاں ہیں۔ کہتے ہیں  
ہر ایک سمت ہے نقموں کی موت کا ماتم  
ہر ایک ساز یہاں بے صدا سا لگتا ہے

وہ لوگ کہتے ہیں بے باک آدمی تھا علیم  
صبا نویدی سے جو لوگ شاعری میں ملے

بحر خفیف، مجنوں محذوف، فاعلاتن مفاعیلن فعِلن / فعِلات،  
کے تحت پروفیسر رگھوپتی سہائے فراق گورکھ پوری نے کہا ہے

زندگی عین دیدِ یارِ فراق  
زندگی ہجر کی کہانی بھی !

بحر ہزج رمل مزاحف، مثنیٰ مکفوف اضم، مقعول فاعلاتن  
مفعول فاعلاتن کے تحت راقم الحروف جاوید اشرف فیض اکبر آبادی نے کہا ہے

معلوم ہے کہ ہر کپ تو میرے روبرو ہے  
پھر بھی مری نظر کو تیری ہی جستجو ہے

بحر ہزج، مسدس محذوف، مفاعیلن مفاعیلن فعِلن کے تحت سید  
علیم صبا نویدی نے کہا ہے۔

اگرچہ آئینہ اک روبرو ہے  
نگاہوں کو تمہاری جستجو ہے

دیدیا دیدار یعنی کسی کا روبرو ہونا (اور اس کا درشن کرنا) اور  
جستجو یا تلاش یعنی عرصہ ہجر میں کسی کا متلاشی ہونا۔ بالکل یہی بات ہے، کیونکہ  
جدائی نہیں تو جستجو بھی نہیں۔

مندرجہ بالا اشعار میں صبا صاحب کا شعر زیادہ مختصر اور اعلیٰ ہے۔

ڈاکٹر حبیب اللہ غریب بدایونی صاحب نے کہا ہے۔ سید علیم صبا

نویدی کی شاعری پر ایمان نہ لانا گفتر ہے۔“

یس۔ پی۔ انسان پر ہم نگری صاحب نے کہا ہے۔ ”پروفیسر ڈاکٹر سید بشیر  
بدر کانپوری، شمس الرحمان فاروقی، پروفیسر ڈاکٹر مظفر حنفی، وغیرہ کے کلام میں جتنے  
اغلاط و استقام سخن موجود ہیں اتنے سید علیم صبا نویدی کے کلام میں نہیں۔“

غلطیاں تو میر، غالب، اقبال، وغیرہ کے کلام میں بھی موجود ہیں لیکن  
اس وجہ سے متذکرہ شعرائے کرام کی شہرت اور عزت میں کوئی خاص کمی نہیں آ سکتی۔

علیم صبا نویدی صاحب نئی اور اچھی شاعری کے (Amorist)

ہیں۔ لیکن ان کی شاعری (Poetry) پُرانے طرز کے لوگوں کو (Embril)

نہیں کرتی۔ کیوں کہ وہ جدید لے ہیں۔ مگر بالکل جدید لے نہیں۔ وہ اُس عظیم شاعر  
کی طرح مرطف و بلند ہیں جو قدیم و جدید دونوں ادب کا احاطہ کرتا ہے جیسے فیض۔

ٹھیک فیض ہی کی طرح صبا کی شاعری ہمیں بے جا (Perplexity)

سے دُور رکھتی ہے۔

پرنسپل حضرت عبد الجبار غنی رانچوی صاحب کہتے ہیں۔

”سید علیم صبا نویدی صاحب اعلیٰ حضرت امام احمد رضا شاہ فاضل بریلویؒ کی طرح  
مختلف و متعدد علوم اور جذبات و احساسات کے سخن ساز (Quibbler) ہیں۔“

علیم صبا نویدی صاحب کے یہاں اچھے اشعار کی کمی نہیں۔ اُن کے یہ اشعار دیکھئے اور سوچتے اور جھومتے رہئے۔

سرحد سے کائنات کی نکلا ہوا تھا میں  
سورج کو اپنے ہاتھ سے تھاما ہوا تھا میں

تاریخ میری ذات سے آگے نہ بڑھ سکی  
کچھ اس طرح سے صدیوں پہ بکھرا ہوا تھا میں

سوچوں کی چاند رات میں لفظوں کے درمیان  
اوراق کی ہتھیلی پہ پیدا ہوا تھا میں

شبِ فراق پہ خوابوں کے کیوں لگے پہرے  
کہ بند آنکھوں کے رستے وہ آ رہا ہے کوئی

نورِ عرفان میں ادراک ڈبو کر اک دن  
بے خودی لے گئی کتنوں کو خدا ہی کی طرف

حوصلہ ہو تو کسی دن تو صبا کے ساتھ چل  
وہ تجھے بھی دور تیری ذات سے لے جائے گا

ٹپکا لہو جو آنکھ سے دل میں خلش ہوئی  
 لوح و قلم کی ہم سے بہت پرورش ہوئی  
 وہ ایک شخص جس کی نظر بھی دماغِ قہقی  
 سب پوچھتے ہیں اس کی کہاں پرورش ہوئی  
 جسموں کے کاروبار میں سمجھنے لگی دُکّاں  
 تلخی قہقی جتنی اتنی ہی پیداکشش ہوئی

درو دیوار سے ٹپکے ہے جنوں کی مستی  
 اک گلستاں سا ہے یہ دیدہ تر کا منظر

جناب بلند اختر بلند عظیم آبادی صاحب کہتے ہیں: ”علیم صبا نویدی کی شاعری  
 ضمیر الشعراء حضرت عبدالوحید طرفہ قریشی سیما بی بھٹاری، امین سخن حضرت محمد شارق  
 جال ناگ پوری، ڈاکٹر جاوید اشرف فیض اکبر آبادی، پروفیسر ڈاکٹر کرامت علی کرامت،  
 کرشن چندر، وغیرہ جیسے اساتذہ فن اور اکابر ادب کو بھی مسرور کرتی رہی ہے۔ یہ بہت  
 بڑی بات ہے۔“

ڈاکٹر وزیر آغا صاحب کہتے ہیں: ”میراں جی اور ن۔م۔ راشد کے بعد ایک  
 بے حد اہم شاعر محمد مجید امجد ہے جس کی بارے میں میرا یہ خیال ہے کہ وہ علامہ  
 ڈاکٹر سر شیخ محمد اقبال سیال کوٹی کے بعد سب سے توانا آواز ہے۔“  
 ڈاکٹر عبدالغنی صاحب کہتے ہیں: ”اس دور میں سب سے زیادہ نعتیں کہنے  
 کا سہرا عبدالعزیز خالد کے سر ہے۔“

سید محمود ہاشمی صاحب کی نظر میں محمد علوی اس دور کا سب سے اچھا  
 شاعر ہے۔ گویا ان حضرات کو کرنل فیض احمد فیض سیال کوٹی، پروفیسر رگھوپتی سہلے فراق گورپوری

علامہ جمیل مظہری، احسان بن دانش، عبدالحی سائر لدھیانوی، علی سردار جعفری، محمد اختر الایماں، وغیرہ کے یہاں وہ خوبیاں نظر نہیں آتیں جو امجد، خالد، علوی وغیرہ کے یہاں دکھائی دیتی ہیں۔

میرے خیال سے ڈاکٹر بشیر بدر کے بعد علیم صبا نویدی سب سے بلند اور توانا آواز ہے۔

جس طرح کچھ پھولوں کے سینے میں ٹھنڈی ٹھنڈی آگ ہوتی ہے اسی طرح علیم صبا نویدی کے بعض اشعار میں دھیمی دھیمی آنچ پائی جاتی ہے۔ علاوہ ازیں ان کے یہاں جو گہرائی اور گنجینہ معنی کا جو طلسم موجود ہے وہ دورِ حاضر کے بہت کم شعراء کے یہاں پایا جاتا ہے۔

آج کا ہر نقاد اپنے آپ کو بڑا سمجھتا ہے اور اپنے قد کی خود ساختہ اونچائی میں مست رہتا ہے۔ وہ کسی تحقیق یا تخلیق کی گہرائی میں اترے بغیر اپنے دیتا رہتا ہے۔ (Statement)

میرا (فیض ابر آبادی) کا ایک شعر ہے  
مست ہے اپنے قد کی جو اونچائی میں  
اُترا ہے وہ شخص کبھی گہرائی میں؟

ابھی تک کسی ایک نقاد نے بھی جناب علیم صبا نویدی صاحب کے ساتھ

صحیح انصاف نہیں کیا ہے۔

آج کا ہر نقاد (Criticizer) غالباً مطلب پرست ہے۔

لیکن انشاء اللہ وہ دور ضرور آئے گا جو علیم صبا نویدی جیسے عظیم اور منفرد شاعر کو صحیح مقام دے گا۔  
یہی ناقد کہیں گے فیض صاحب  
صبا جیسا سخنور بھی ہوا ہے



# محاکاتی ادب کا شاعر

ڈاکٹر حمید بیدار

مولانا آزاد کالج، اورنگ آباد

زندگی کی ہمہ جہتی (Multi Dimensional) خصوصیات

کو اجاگر کرنے میں دنیا کا ادب پورے ادبی ضروریات کے ساتھ جدوجہد میں لگا ہوا ہے اور ہر زبان کے ادیب و شاعر اسی جستجو میں سرگرداں ہیں کہ ان کی تخلیقات کے ذریعہ زندگی کی بھرپور نمائندگی ہو جائے۔ ایک ایسے دور میں جبکہ ہر چہرے پر مصلحت کے کئی پردے پڑے ہوئے ہیں اور انسانی رویے موقع پرستی کا شکار ہیں۔ فن کاروں کے لئے یہ دشوار گزار مرحلہ ہے کہ تخلیق کو کس زاویے سے پیش کیا جائے۔ یہ بڑی خوش آئند بات ہے کہ ہندوستانی ادبیات میں خاص طور پر اردو ادب کے پرستاروں نے اظہار کے وہ رویے ڈھونڈ نکالے جن سے دورِ حاضر کی زندگی اور انسان کی ذہنی، نفسیاتی اور معاشی کشمکش کو نمایاں کیا جاسکے اور شاعری میں جدید غزل تمام انسانی، کائناتی اور نفسیاتی پیچیدگیوں کے اظہار میں کامیاب ہے۔ غزل گو شعراء نے نئی لفظیات، پیکریت اور محاکاتی عوامل کے ذریعے زندگی اور انسانی رویوں کے راز افشاء کرنے کا سلیقہ حاصل کر لیا ہے ایسے ہی ایک سلیقہ شاعر اور جدید لفظیات کے معمار شاعر کا نام علیم صبا نویدی ہے جو نہ صرف غزل کی زبان کو حصہ پیکروں سے وابستہ کرتے ہیں بلکہ پیکریت کے ذریعے غزل کی شاعری میں سوچ کے دھاروں کے لئے مائل پیدا کر دیتے اور محاکاتی صلاحیت کی بدولت اپنے ہمعصر شعراء میں انفرادیت حاصل کر لیتے ہیں۔ علیم صبا نویدی مداس کی سرزمین سے تعلق رکھتے ہیں اور ان کے کئی

شعری مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ حال ہی میں ان کی غزلوں کا تازہ مجموعہ ”اثرِ خامہ“ شائع ہوا ہے جس میں بیشتتر غزلیں ”غزلِ مسلسل“ کی نمائندگی کرتی ہیں جس میں نئے آہنگ کے ساتھ ساتھ اظہار کا بیسیاختہ بین قاری کو اپنی طرف متوجہ کر لیتا ہے۔

علیم صبا نویدی کو لفظوں کے برتنے میں خاص کمال حاصل ہے۔ رواں اور دل کو چھو لینے والی لفظیات کے ذریعے وہ اپنی غزل کا آئینہ خانہ سمجھاتے ہیں اور لفظوں کے ذریعہ ایسے پیکر تراشتے ہیں کہ مناظر کی ایک دنیا نگاہوں کے سامنے رقص کرنے لگتی ہے۔ مناظر کی البیلی اور بے مثل پیشکش کو ہی محاکاتی ادراک کا نام دیا جائے گا اور اس مرحلہ میں علیم صبا نویدی کا بائکین ملاحظہ فرمائیے۔

ہمارے گھر کے اندھیروں کے بھیگ جئے بدن وہ روشنی کی یہاں مر میں پھوار کہاں

اذیتوں کی ہتھیلی پہ کالا ناگ لیئے وہ جا رہا ہے سسکتی شبوں کا بھاگ لیئے

ٹپک رہا ہے مری انگلیوں سے آہستہ بڑا لطیف سا اظہار ہے مرے اندر  
ہر ایک سوچ کی گھڑکی سے چھوٹتی ہے کرن نہ جانے کون سا مینار ہے مرے اندر

چاہ کے سرسبز بہتوں پر مرادوں کے حروف ذہن لکھتا جا رہا تھا انگلیاں خاموش تھیں  
گھر کے باہر نئے رنگوں کی لذت کا تھا شور گھر کے اندر آرزو کی دیوایاں خاموش تھیں

علیم صبا نویدی کی ہر غزل میں کئی اشعار مناظر، محاکات اور الفاظ کے نئے در و بست کو لیے ہوئے قاری کے ذہن کو مسحور کر لیتے ہیں۔ ”اثرِ خامہ“ کی غزلوں میں یہ التزام دکھائی دیتا ہے کہ علیم صبا نویدی نے ہر غزل کو شعوری طور پر

ترو تازہ بنانے کی کوشش کی ہے اور ہر غزل سے پھوٹتا ہوا ترنم شعر کی نغمگی کو دوبالا کرتا ہے۔ اگر یہ کہا جائے تو یہ سچا نہ ہوگا کہ علیم صبا نویدی نے غزل کو ”غزل کی ہیئت“ میں رکھتے ہوئے بھی شعور اور خیال کی رو سے اس قدر جانبداری برتی ہے کہ ان کی غزلیں حسرت موبائی کی غزلوں کی طرح مسلسل خیال کی آئینہ دار بن جاتی ہیں لیکن فرق یہی ہے کہ حسرت موبائی کا جذبہ ”محبت“ اور خیال ”محبوب“ ہے جبکہ علیم صبا نویدی کی غزلوں میں جذبے اور خیال پر جدید لب و لہجہ کے علاوہ مناظر کی حکمرانی ہے جو بلاشبہ دورِ حاضر کی دین ہے۔

علیم صبا نویدی کی غزلوں میں محاکاتی کشش کا تعلق منظر نگاری کی حد تک ہی نہیں ہے بلکہ وہ محاکاتی اور اک کو فلسفیانہ اساس سے ہم آہنگ کرتے اور بڑے ہی دلچسپ انداز میں اپنے خیال اور تصور کو لفظوں کے بیج و خم سے آراستہ کرتے ہیں۔ ان کی ایک ہی غزل میں فلسفیانہ محاکات کا اثر ملاحظہ ہو ے

جو سماں باہر ہے میرے وہ سماں اندر نہیں      لامکاں باہر ہوں لیکن لامکاں اندر نہیں  
میں یہ کہتا ہوں کہ سات عالم کا ہے مجھ میں ظہور      تو یہ کہتا ہے کہ کوئی آسمان اندر نہیں  
دھڑکنوں کے آئینوں میں عکس میرا منکشف      اپنے اندر سے ہی پوچھو میں کہاں اندر نہیں  
جمالیاتی احساس کے بجائے صوفیانہ احساس کی جس رو کو علیم صبا نویدی نے اپنی اس غزل میں شامل کیا ہے اس میں بے باکی کے علاوہ حقیقت کا عکس ضرور دکھائی دیتا ہے لیکن خود فراموشی کا اظہار کہیں بھی نہیں بلکہ وہ بڑے لطف کے ساتھ اپنے دروں و بیروں بینی شخصیت کو واضح کر دیتے ہیں ے

خود کو آئینہ بنا کر عکس میرا دیکھ لے      صاف آئینہ ہے دل، نقشِ گماں اندر نہیں  
ظاہر و باطن مرا ہے صاف اور شفاف تھیل      میں فقیر بے سروساں نہاں اندر نہیں

ذات کا کرب اور شخصیت کی کئی پرتوں کا ذکر دورِ حاضر کی شاعری کا وصف ہے۔ اس کے علاوہ غزل کے بیشتر شعر نے اپنی ذات کو کئی پردوں میں نہا رکھنے کی کوشش کی جبکہ علیم صبا نویدی نے اپنی ذات کے اظہار کے علاوہ ظاہر و باطن ایک ہونے کی دلیل پیش کی ہے۔ علیم صبا نویدی کے اندرونی کرب کی شدت بھی محاکاتی خصوصیات سے مالا مال ہے۔ وہ جس کمیابی اور بے قراری کا اظہار کرتے ہیں۔ اس کے احساس کی گرمی ملاحظہ فرمائیے۔

بیرٹریوہ ہو گئے ہیں، پتیاں سب اڑ گئیں  
مکراتے موسموں کی دھجیاں سب اڑ گئیں  
دفن جیسے ہو گئی ہیں عظمتیں ہیماں کی  
چاہتیں ہیں خشک رشتہ داریاں سب اڑ گئیں  
نفروں کی آنچ چھوٹے لگ گئی ہے آسماں  
جب سے دل کے ہاتھ سے ہمدردیاں سب اڑ گئیں

آجھنوں کی سرد لو میں چاہتیں سنو لا گئیں  
ٹہنیاں تھیں سوئی سوئی رنگیں سنو لا گئیں  
ہر بدن تھا زخم خوردہ اور ادیت ناک سانس  
کیا عجب رُت تھی کہ ہر صورتیں سنو لا گئیں  
چوکھٹوں پر نام کے طغے لگے تھے ہر طرف  
گھر کے اندر کی مگر سب عزتیں سنو لا گئیں

ایک حساس فنکار ہونے کے ناطے علیم صبا نویدی نے اپنی مسلسل غزلوں میں جدید تشبیہات اور لفظیات کے ذریعے دورِ حاضر کی حقیقتوں کو بے کم و کاست بیان کر دیا ہے اس مرحلہ میں بھی وہ پیامبری یا پھر قنوطی طرز و انداز سے کام نہیں لیتے بلکہ محاکاتی احساس کو اجاگر کرتے ہیں البتہ ان کے اظہار میں افسروں کا عکس ابھر جاتا ہے۔ اس کی وجہ سے کلام میں ضرور جان پڑ جاتی ہے۔ ایک ایشیائی باشندے اور مشرقی تہذیب کے علمبردار کو بلاشبہ ایسے مرحلہ میں افسردہ ہونا ایک فطری امر ہے۔ علیم صبا نویدی نے ”اثرِ غامہ“ کی شاعری میں عزم و استقلال کی نمائندگی بھی کی ہے لیکن اس قسم کے اظہار میں علیم صبا نویدی کے لہجہ کی پستی نمایاں ہو جاتی ہے۔

میں جیب بھی اپنے مقدر سے جاگ اٹھوں گا      نئے صدف، نئے گوہر سے جاگ اٹھوں گا  
جلوسِ نورِ سمادات لے کے آنکھوں میں      میں ہر کچھ ہوئے منظر سے جاگ اٹھوں گا

ان اشعار میں علیم صبا نویدی کے عزم و استقلال پر انانیت کی چھاپ  
اس قدر شدید ہے کہ بیساختگی کے باوجود وہ اپنی ذات اور شخصیت سے عشق کرتے  
نظر آتے ہیں۔ اُن کی مزید ایک غزل کے اشعار پیش ہیں۔

بدن میں ہوں، بدن سے دور ہوں میں      نصیب آور فضا کا نور ہوں میں  
تنزل سے مرا کیا واسطہ ہے      ترقی یافتہ بھرپور ہوں میں  
ہر اک آہٹ مری گردوں شکن ہے      مجھے پڑھ لو نیا دستور ہوں میں

فخر اور انانیت کا فرق بھی ان کی غزلوں میں نمایاں ہو جاتا ہے۔ یہ ایک  
طویل بحث طلب مسئلہ ہے کہ شاعر کو کس حد تک فخر کرنا جائز ہے اور کس حد تک انانیت  
کی اجازت دی جاسکتی ہے تاہم علیم صبا نویدی کے کلام میں اس جذبے کا شدید احساس پایا  
جاتا ہے۔

میرا انداز مختلف سب سے      میں زمین پر ہوں اک نئے ڈھب سے

★

جب سے ہوئی ہیں میری نگاہیں دراز قد      میرا ہر اک خیال ملکِ پوش ہو گیا

★

میں اندھیرا تھا تو پسِ منظر میں پھر      ضوِ فشاں، انداز یہ منظر کون تھا

★

مرا فن آسمانی ہو گیا ہے      کہ اسرارِ جہانی ہو گیا ہے  
مرا پہلا قدم اٹھنے سے پہلے      جدا پانی سے پانی ہو گیا ہے

مستقبل کا نقاد ہی فیصلہ کرے گا کہ علیم صبا نویدی نے ایسے اشعار کے ذریعے کس کیفیت کو نمایاں کرنے کی کوشش کی ہے۔ اُن کا فخریہ انداز بھی دوسرے شاعروں سے جدا گانہ ہی ہے۔ چند مثالیں پیش ہیں۔

شہرِ اظہارِ غزل میں اب علیم مجھ سے افضل اور بہتر کون تھا  
اس شعر میں ردیف کی ضرورت کے لحاظ سے ”تھا“ کا لفظ استعمال کیا گیا ہے جبکہ حقیقی طور پر ”موزونیت“ کی خاطر ”ہے“ کا استعمال کیا جانا چاہیے۔  
چند اور شعر ملاحظہ فرمائیے

زوالِ فن کی سیاہ کاریاں مٹانے کو صبا کے لب سے تھرکتی تجلیاں نکلیں

دیکھنا یہ ہے مرے بعد نئی سوچوں کا \* کتنے ذہنوں سے نیا شعر یہاں ٹھٹھلے

کسی نے مجھ سے مرزا نام تک نہیں پوچھا \* سناچکا ہوں کئی شعر ان کے اب تک  
غرض علیم صبا نویدی نے ”اثرِ خامہ“ کی غزلوں میں مرزا غالب سے زیادہ اپنے کلام پر فخر کیا ہے۔ جسے جائز یا ناجائز قرار دینے کا فیصلہ مفتیانِ ادب کریں گے جبکہ ”اکتسابِ نظر“ کے خالق راہی فدائی کا یہ استدلال ہے۔

”اردو کے نامی گرامی اولیاء میں ولیٰ کامل، شیخ طریقت

اردو جناب علیم صبا نویدی ہیں۔۔۔۔۔ بہر حال جناب علیم صبا نویدی کی ”ولایت“ میں برصغیر ہند و پاک بلکہ عالمِ اردو کے کسی بھی نقاد کو کلام نہیں۔۔۔۔۔ آپ کے شاعرانہ کمال پر ایمان لانا مومنِ اردو کے لئے لازمی ہے اور اس کا انکار کفرانِ نعمتِ اردو متصور ہوگا“

ان جملوں میں حقیقت پسندی کم اور مبالغہ آرائی زیادہ نظر آتی ہے۔ علیم صبا نویدی کی شاعری میں موجود دوسرے اوصاف کے ذکر کے ساتھ ان کے تصورِ زندگی اور تصورِ غم سے بحث بھی لازمی ہے علیم صبا نویدی نے تصورِ ذات اور کائنات کے ذریعے جن خیالات کو پیش کیا ہے۔ اس کا ذکر اوپر کیا جا چکا ہے۔ یہ حقیقت ہے کہ علیم صبا نویدی کی غزل گوئی میں اتنی جامعیت ہے کہ ہر موضوع پر علاحدہ مضمون لکھا جائے۔ ایک مختصر سے مضمون میں ہر عمل کا احاطہ مشکل ہے۔ تاہم ان کے خیالات کی روح کو موضوعات کے ذریعے نمایاں کرنے کی کوشش ضرور کی جائے گی۔

”اثرِ خامہ“ کی غزلوں میں ”غم“ کا واضح تصور پایا جاتا ہے ان کے غزلوں میں چھائی ہوئی افسردگی خود غم انگیز لمحات کی نماز ہے۔ لہجہ کا دھیما پن اور اس میں موجود ملاحظہ خود پتہ دیتی ہے کہ علیم صبا نویدی جس غم کے پروردہ ہیں اس کی گہرائی تک پہنچنا مشکل نہیں تو دشوار ضرور ہے۔ وہ غم کی کائنات اٹھائے ہوئے نہیں ہیں بلکہ ”غم پسندی“ سے انھیں بے انتہا انسیت ہے۔ چنانچہ ایک غزل کے اشعار میں پوشیدہ غم کی جھلک ملاحظہ ہو ے

یہ مری را گذر پر غبار سا کیوں ہے      ادا سیوں میں پگھلت دیا سا کیوں ہے  
بہت سی اور چٹائیں ہیں سر بلندیوں      مرے ہی سر پہ یہ گردوں سوار سا کیوں ہے  
وصال تیرا، وصالِ زمر دیں ہے مگر      ہمارے حق میں یہی کو ہمارا سا کیوں ہے

جب سے پہن لیا ہے غموں نے نیا لباس      ملبوس چاہتوں کے بہت میلے پڑ گئے  
میرے بدن میں زہرِ تبسم کا گھول کر      وہ کون تھے جو مجھ سے اچانک کچھڑ گئے

لطیف احساسات کے اظہار کے معاملہ میں بھی علیم صبا نویدی نئے نئے

محاورے، نئی تشبیہات اور نئے انداز سے لفظیات کی ایک نئی دنیا بساتے ہیں۔ علیم صبا نویدی کے جدید محاورے منفرد تشبیہات اور اچھوتی لفظیات خود ایک بھرپور مضمون کا تقاضہ رکھتی ہے۔ "اخترِ خامہ" میں ہر شعر جدید لب و لہجہ کی تمام ضوفشانی لیے ہوئے ہے۔ ان کا اچھوتا خیال اور خیال کے لئے استعمال کئے جانے والے لفظ و ترکیب کی انفرادیت ملاحظہ ہوئے

ٹپک رہا ہے مری انگلیوں سے آہستہ  
بڑا لطیف سا اظہار ہے مرے اندر  
ہر ایک سوچ کی کھڑکی سے پھوٹتی ہے کرن  
نہ جانے کون سا میتا ہے مرے اندر

ہمارے گھر کے اندھیروں کے بھیک جائے بدن  
وہ روشنی کی یہاں مر مر میں پھوار کہاں  
پتہ نہیں کہ تری یاد کے جلو کس تمام  
اڑا کے لے گئے ماضی کے رشتہ سوار کہاں

علیم صبا نویدی، سادہ اور دلچسپ لہجے کے شاعر ہیں اسی لئے ان کی غزلوں میں پیچیدہ اور یرکار تراکیب کا کہیں بھی گزر نہیں۔ سہل تمنع کے انداز میں وہ لفظوں کی دیواروں پر خیال کی عمارت کھڑی کرتے ہیں جس میں نئے آہنگ کی چھت اور رواں بحروں کی سجاوٹ، شاعری کی عمارت کو حد درجہ حسین اور دلکش بنا دیتی ہے۔ لیکن علیم صبا نویدی کے خیال پر عمارت سازی کی حکمرانی نہیں بلکہ وہ اپنے دور پر طبنز کرتے اور شاعری کے ذریعے اپنے عہد کا مذاق بھی اڑاتے ہیں۔  
آج ہر گھر کی فضا میں جلوہ گر  
منظرِ فردوس ہے شہاد کا

شاخ اچھائیوں کی سوکھ گئی  
اس چمن میں ہر ابر صرا کیا ہے

یونہی ڈرتے رہو گے تو یہ دنیا  
سزا پر اور سزا بھرپور دے گی



سبز قصہ لوگ اپنی رات کاہتے رہے بھوٹ کے منڈ دے تلے سچ کو بُرا کہتے رہے

★

ہر موڑ پر ہے مجلسی چہروں کا انبساط ظاہر کو چھوڑ کر کبھی اندر بھی دیکھنا

علیم صبا نویدی کے کلام سے پتہ چلتا ہے کہ وہ تجربات اور مشاہدات کی بھٹی میں یکے ہیں اسی لئے اُن کے تخیل میں کندن بننے کی صلاحیت اور اپنی چمک دمک دکھانے کی خصوصیت موجود ہے۔ ان کا کوئی خیال نہ تو اوصو دہ ہے اور نہ ہی ان کی فکر میں کسی قسم کی کجی ہے اسی لئے ان کے کلام میں تروتازگی کے ساتھ ساتھ بلند پروازی بھی کار قرمانظر آتی ہے۔

اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ علیم صبا نویدی کی شاعری معیاری اور اپنی جگہ آب بنانے والی شاعری ہے جو دلوں میں جگہ بنانے کے علاوہ اپنا اثر چھوڑنے کی تاثیر رکھتی ہے۔ علیم صبا نویدی برسہا برس سے لکھ رہے ہیں اور ان کے کلام کی جامعیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ ضرورت ہے کہ ان کے شعری محاسن اور ان کے کلام کی خصوصیات کو عوام کے سامنے رکھا جائے کیونکہ ہر اچھے شاعر کا کلام ایک بہتر نقاد کے ذریعے ہی ادبی اور فنی نوازمات کو اجاگر کر سکتا ہے۔ غرض ”اثر خامہ“ کے ذریعے علیم صبا نویدی نے اردو غزل کو نئے لفظ و آہنگ کی دنیا کی سیر کرائی ہے اور یقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ آنے والی نسلیں اسی آہنگ اور لہجہ کو اختیار کرنا باعثِ افتخار سمجھیں گی۔ غزل کی شاعری میں علیم صبا نویدی نے ایسی شناخت قائم کر لی ہے کہ جس کا سلسلہ صدیوں تک جاری رہے گا اور نئے دور کی ادبی تاریخ میں ان کا نام اور کلام منفرد خصوصیات کی بنا پر یادگار کی حیثیت حاصل کرے گا۔

# نئے لہجے کا شاعر

○ ڈاکٹر قدرت اللہ باقوی

علیم صبا نویدی عصر حاضر کے ان پرجوش جوان شعراء میں شمار کئے جاتے ہیں جو اردو نظم و غزل کو ایک نیا لہجہ دینے میں کوشاں ہیں ان کی تخلیقات میں ذاتی تجربات کا کافی دخل ہے۔ محسوسات کا رنگ اگر چہ نمایاں ہے مگر ان سے معقول آتی اسرار و رموز تک رسائی ہوتی ہے آپ کے پاس علمی و ثقافتی سرمایہ کے علاوہ ماحول و حیات اور کائنات سے اکتساب کردہ ہنر بھی موجود ہے جس سے ان کا انفرادی کردار روشن ہوتا ہے۔ بعض اشعار میں غزل کی دیرینہ رمزیت بھی ہے مگر اس میں نئے ذہنی رویہ کا عکس ایک تازہ مانوس لہجے میں جھلک رہا ہے۔

زیر نظر مجموعہ ”کلام اشرفیہ“ آپ کی بیس سالہ ادبی کاوش کا نتیجہ

ہے اس قدر طویل عرصہ حیات میں زندگی کے نشیب و فراز تقریباً پوری طرح نمایاں ہو سکتے ہیں لہذا صبا نویدی کے اس مجموعہ ”کلام“ میں انسان، سیاست اور کائنات کے حدود آپس میں ملے جلے نظر آ رہے ہیں انسانی صفات کی جلوہ گری کے علاوہ ان کا تجزیہ بھی کیا گیا ہے حیات کی بڑے اسرار رنگینیوں کے ساتھ کائنات کا طلسماتی مشاہدہ بھی نمایاں ہو جاتا ہے ان تمام چیزوں کی تلاش و جستجو کا کمال ”اشرفیہ“ میں رواں دواں ہے۔

یہ ایک تاریخی حقیقت ہے کہ اردو غزل میں عشق و محبت کی مرکزیت سے گریز و انکار کا سہرا غالب کے سر بندھا ہوا ہے جس نے اس قدیم روایت

کا لبادہ اپنے کلام سے اتار کر اس میں معنویت کی گیرائی و گہرائی کی دھنک پیدا کر دی۔  
 رفتار زمانہ کے ساتھ اس صنف میں زندگی کے مختلف مسائل داخل ہو گئے اور غزل کا  
 موضوع آدابِ عشق کے بجائے آدابِ زندگی بن گیا "اثرِ خامہ" کے وسیع میدان میں زندگی  
 کے بے شمار رشتوں اور ناٹوں کے روپ جلوہ گر ہیں چنانچہ علیم صبا نویدی فرماتے ہیں۔  
 میں دے رہا ہوں ادب کو شعور نو کا لہو

نئے شعور کا دربار ہے مرے اندر

سیاسی اُلٹ پھیر کی بو قلمونی، مختلف نظریات کی قوسِ قزح، نئی نئی ذہنیاتوں کا  
 اتار چڑھاؤ علیم کے ذہن و قلم کو قوت بخش رہے ہیں جیسا کہ خود فرماتے ہیں۔  
 ورق ورق نے مرے ہاتھ میں قلم سوچا

غزل کے شہر میں جب بے زباں ہوا تھا میں

الفاظ کی سادگی، معافی کی جدت، جذبات کی رفعت، طریقہ اظہار میں ندرت  
 "اثرِ خامہ" کی عکاس معلوم ہوتی ہے۔ عام واقعات میں احساسات کے سنجیدہ انکسار میں  
 حیاتِ آفریں شعور کی بجلی کو نذر ہی ہے جس سے غزل کی وجدانی کیفیت میں جان  
 پڑ گئی ہے داخلیت اور خارجیت کی سرحدوں کو ایسا ملا دیا ہے کہ ہر شعر حیات و کائنات  
 کا آئینہ دکھائی دیتا ہے۔

احساس کی سڑک پر کڑی دھوپ دیکھ کر

مدت کے بعد قرب کا بادل برس گیا

اب روشنی کے لب پر خموشی محیط ہے

زیرِ یلاناگ جیسے تبسم کو ڈس گیا

کیوں لوگ چوستے لگے لفظوں کی انگلیاں

تحریر اس کے ہاتھ کی کیا میٹھی ہو گئی

زوالِ فن کی سیہ کاریاں مٹانے کو  
 صبا کے لب سے تھرکتی تجلیاں نکلیں  
 ورق ورق پہ اچانک بکھر گیا ہے آج  
 مرا شعور ہمیشہ جو میرے اندر تھا  
 وہ بات جس کا نہیں ہے وجود ذہنوں میں  
 صبا نویدی وہی بات کرنے والا ہے

صبا نویدی کی شاعری ملک کے تہذیبی و سماجی عوامل کی علمبردار معلوم ہوتی ہے۔ صبا کی غیر معمولی فنی بصیرت میں ادبی دیانتداری، واقعات کی صورت گری، عصری معائب و استقام کا تجزیہ جا بجا ملتا ہے اور صبا کے ہاں عصری افکار و مسائل کے درد و کرب کی تڑپ بھی موجود ہے۔ سرمایہ دارانہ فہمیت، معاشی استحصال، نیم فوجی تنگ نظری فرقہ وارانہ ولسانی عصیت کے زہریلے چشمے بھی اُبلتے دکھائی دیتے ہیں۔

چاہتوں کے سبز پتے ٹہنیوں سے کیا کرے  
 موشموں کے ساتھ تیرے گھر کا اُجلا پن گیا  
 کرنے کو جگمگاتے ہوئے شہر کا طواف  
 رسوائی گھر سے کود کے گلیوں میں اُگئی

سانسوں میں آگ لب پر دھواں "رخ پہ دھند ہے  
 تم نے یہ کیسے شخص کی تصویر کھینچ لی !  
 ڈالی گئی تھی جو مرے جذباتوں کے پاؤں میں  
 رفتارِ وقت نے وہی زنجیر کھینچ لی

وہاں کے لوگوں کی خوراک ہے ہمارا گوشت  
 ہمارے پاؤں کے نیچے جو ایک دھرتی ہے

جن رُتوں پر قتل کا الزام تھا

وہ رُتیں بھی اب سروری ہو گئیں

صبا نویدی اپنے کلام سے ہمارے ادراک کی تربیت کرتے ہیں ہمارے  
نقطہ نظر میں تازگی بخشتے ہوئے عمومی واقعات میں ایک عبرتی لچک پیدا کرتے  
ہیں خدا کرے کہ آپ کی افادہ شاعری جیتی جاگتی رہے۔

یہ ایک مسلمہ بات ہے کہ ایک حقیقی کارنامہ ذاتی، عصری اور آفاقی ہوتا ہے جس  
سے ادیب کی ذات و صفات، اسکے زمانے کی سیاسی سماجی، اور نفسیاتی تصویر انسانی  
حیات و کائنات سے ہم آہنگ دکھائی دیتی ہے علیم اپنے ادبی کارنامہ کو دلکش دیر پا  
اور موثر بنانے میں ہر دم کوشاں ہیں افادیت کا یہی پہلو غیر محسوس طور پر ادراک کی تربیت  
کرتا ہے ”اثر خامہ“ میں حُسن و حقیقت کے جو ترسلی رموز ہیں وہ ان کے کلام میں ایک تازہ  
سماں باندھ دیتے ہیں

ظاہر یہ ہے میری حکومت اپنے اندر نوکر سا ہوں  
اب دھوپ اپنے شہر کی یوں پیلی ہو گئی پی پی کے جس کو ساری فضا کڑوی ہو گئی  
یہ اشعار شاعر کی ذات، معاش اور اسکے شہر کی فضا کی غماز ہیں۔ یہ عصری مصائب  
اور اسقام سے چشم پوشی نہیں کرتے۔ کبھی کھل کر وار کرتے ہیں تو کبھی طنز کے تیر بہ ساتے ہیں۔  
حتیٰ کہ انسانی چہرہ کا ظاہر ہی خول اتار کر اسکے باطنی منصوبہ بندیوں کے پرچے اڑا دیتے ہیں زندگی  
کے پھیلے شاعر کے ہاتھ میں اچھے ہوئے دھاگے کی طرح دکھائی دے رہے ہیں جس میں خود  
الچھنے کے بجائے شاعر سلجھانے کی کوشش کرتا ہے لیکن اس کے اصطلاحی پہلو پر طنز بہ رنگ  
غالب ہے اوپر دی ہوئی مثالوں میں اسی کیفیت کی ایک جھلک نمایاں ہے پرانے الفاظ کے  
سہارے فرسودہ نفسیات و حالات کو زندہ شستہ اور نوخیز بنا دیتے ہیں جس سے کلام

میں رُمرت پیدہ ہو جاتی ہے تجربہ سے معلوم ہوتا ہے کہ صبا کا کلام اپنے زمانے کی رُوح سے ہم آہنگ  
تا ہے چنانچہ فرماتے ہیں

پیر پیوہ ہو گئے ہیں، پتیاں سب اڑ گئیں  
دفن جب سے ہو گئی ہیں عظیمیں پہچان کی  
اس گھر کی بیوگی کو بھلا کون دے سہاگ  
منظروں کی آنکھ نم تھی اور فضا تھی زرد رنگ  
کیا دیکھتے دماغی اُجالوں کا ارتقاء  
شکستہ نبض، چمکیدہ لہو، فسردہ سانس  
صبا اپنے کلام میں تکرارِ لفظ سے جان بھر دیتے ہیں جس سے خارجی و داخلی حسن واضح  
ہو جاتا ہے قاری کے دل سے شاعر کا تعلق براہِ راست ہو جاتا ہے اسی تکرار سے معنی تہ  
در تہ ہو کر گہرا ہو جاتا ہے لفظی و معنوی حسن و جاویدیت کی صورت ذیل کے شعری آئینہ  
میں آشکار ہے۔

گھر کے اندر تنہائی  
پست ہے لیکن اپنے قدمیں  
آرزوؤں کا خشک باغ لگا  
آج سر سے مرے دماغ لگا  
میں قطرہ تھا لیکن گہرا تھا  
اپنے اندر وہ سبز باغ لگا۔  
ورق ورق میرے خوابوں کا داغ جاگا ہے  
نظر ہی رشتہ، فکرِ سراغ جاگا ہے  
پتہ پتا گوہر سا ہوں

گھر کے باہر قبرستان  
افق اُفق ہے صبا نویدی  
سینہ، فکرِ داغ، داغ لگا  
انگلیوں سے اُتر کے آہستہ  
سمندر سمندر، صدف در صدف  
سالن در سالن، بوہو نورانی  
گلی گلی میری دیوانگی ہوئی مشہور  
ہو ہو ہو، احب سے یہ آسمانی سفر  
بوٹا بوٹا جوہر میرا

چہرہ چہرہ الجھنوں کا ہم سفر سینہ سینہ درد کا انبار ہے

اس سہل اور سادہ الفاظ کی تکرار میں روزِ مرہ اور محاورہ بندی کی دیدہ ریزی بھی ہے اور اصلاح و طنز کی معنوی اجاگری بھی، ماحول کی داخلی شہادتیں بھی اور نفسانی و سیاسی عوامل بھی۔ جزئیات بھی غور و خوض بھی ہے اور کلیات کی نشاندہی بھی۔ چند حقائق کو واضح کرتے ہوئے نعل کے ورطے میں شاعر کبھی کبھی پھنس جاتا ہے۔

میرا رشتہ ان مٹ رشتہ میں ہی میں ہوں ازل ابد میں

وہ یقیناً سرتار بج بنالے گی مقام فنی کے مکتب سے مہک کر جو صبا آتی ہے

سلاش مسلسل صبا ہے عبث نہیں مجھ سے بہتر سخنور یہاں

صبا کے کلام میں بلاغت کے اصول پر علم بیان و بدیع کے لفظی و معنوی محاسن بھی پائے جاتے ہیں۔ طباق تحسین۔ لف و نشر، کنایہ اور استعارات کا استعمال بھی جاذبِ نظر ہے صبا کی اس غیر معمولی فنی بصیرت میں ادبی دیانتداری اور ذہن نوازی کا پتہ چلتا ہے۔ صبا کے یہاں تخیل کی فراوانی ہے تخیل کے کیمیائی عمل میں واقعات کی صورت گری، کردار کا تجزیہ اور جذبات کی نئی تنظیم بھی پائی جاتی ہے۔ صبا موجودہ دور کی سنگین فضا میں کھو جاتے ہیں۔

انہیں سماج کی تحریکوں میں انحطاط پذیر ستم نظر آتا ہے۔ آزادی کے شور میں انقلابی نعروں میں جمہوریت کی لپکار اور مساوات کے چہراغوں میں انسانیت کے خون اور دھواں دھار میں ملتی ہیں ملک کی فرقہ وارانہ اور لسانی عصبیت کے زہر پلے چشمے سے انکے کلام منعکس ہیں۔ صبا نے عصر حاضر کے افکار و مسائل کو سنجیدگی کے ساتھ اپنی شخصیت سے ہم آہنگ کرنے کی کوشش کی۔ ردیف و قافیہ کی زنجیر میں احساسات و تاثرات کو حسین ترنم پیدا کرتے ہیں۔ صبا نے اپنے کلام میں علامات و اشارات اور پیکر نگاری کے جدید عناصر کو داخل کر کے حقائق کی رنگینی پیدا کر دی ہے۔ صبا کے کلام میں ایک گونہ شادابی نظر آتی ہے جسکی وضاحت و بے ساختگی اور شیرینی سے عام انسان بھی

متاثر ہو جاتے ہیں۔ صبا نے سماج کے ان تلخ حقائق میں بصیرت و تہ داری کی جاذبیت سمودی ہے۔ مثلاً

بجھتی تنہائی کے پیکر کو سجانے کیلئے چاند تاروں کے کبھی نور کا زیور نہ اتار  
 آج بھی گومتی رہتی ہے سہاگن کی طرح کوئی قوت مری ناکردہ گناہی کی طرف  
 صبا نویدی کے کلام میں گھن گرج چیخ و پکار یا نعرہ انقلاب کا شور نہیں ہے یہ  
 یاس و اُمید، اندھیرا، اجالا، نیکی بدی، انسانیت و حیوانیت کی کشمکش کا جادو جگاتے  
 ہیں یہی ان کی شاعری کا وسیلہ اظہار ہے جو مہربانِ الہی سے کم نہیں۔  
 صبا کی خصوصیت اُن کے ذہن کی زرخیزی اور ان کی پُرگوئی ہے تو کل عزت نشینی  
 کے ساتھ ساتھ صبا نے اپنے کلام سے بے جان جینوں میں قوتِ گویائی پیدا کر دی ہے۔  
 طرزِ فکر کے اعتبار سے غزل کا سانچہ خود وضع کر لیتے ہیں یہی ان کے لہجے کا تنوع ہے  
 آخر میں صبا نویدی کے ہی ایک شعر پر اپنی بات ختم کرنا پسند کروں گا۔

لب کیا کھلے کہ قوتِ گویائی چھن گئی  
 پیشِ نگاہ وہ تھے کہ بینائی چھن گئی



# ناقدینِ علیمِ صبا نویدی - ایک جائزہ

○ ڈاکٹر غیاث اقبال

تمہارا ڈوکے دھند آلود ادبی فضاؤں میں مثلِ آفتاب فروزاں ہونے والا فن کار صبا نویدی ہے۔ جس نے ہر طرح کے احساسِ زیاں سے اوپر اٹھ کر خود اعتمادی کے ساتھ عالمِ خود فراموشی سے منسلک ہوتے اور سوتے جاگتے اس عالم سے ہویدا ہونے والے کوندوں کو خوش آمدید کہا ہے اور خود کو مرتکز کرنے کی بارہا سعیِ بلند کرتے ہوئے اپنی وہی سوچ، متصوفانہ فکر نیز وجدانی قوت کے زور سے کائنات اور زندگی کو ایک نہایت وسیع تناظر میں دیکھنے کی سبیلیں اپنائی ہیں۔ اپنے احساساتی و وجدانی تجربات کو ادبی و شعری تجربات کو ادبی و شعری تجربات کا روپ دیتے ہوئے صبا نویدی نے ایک فعال و متحرک تخلیقی ذہن کے مالک ہونے کا ثبوت بھی دیا ہے۔ ادب کے اس تخلیقی عمل کو مختلف دانشوروں نے مختلف النوع کسوٹیوں اور معیاروں سے مِس کرنے اور نویدی کے خالق کردہ فن پاروں کے اعماق میں متمکن اُن تخلیقی سوتوں تک پہنچنے کی جو سعی کی ہے ایک طرح کے تخلیقِ مکرر کے ذائقے سے لیس ہے جو بے حد مستحسن ہے۔

ڈاکٹر نجم الہدیٰ (مرتب "آسمانِ فن کا سفیر") نے حرفِ آغاز میں نویدی کے ادبی انہماک پر جب رشک کا اظہار فرماتے ہیں تو ہمارے اندر بھی رشک کا یہی احساس جنم لیتا ہے کہ نویدی غیر ادبی ملازمت سے منسلک ہوتے ہوئے بھی ادب کے وسیع بھنڈار سے اتنی ساری سعادتِ کثیر آخر کیسے کشید کرتا ہے ہونہ ہو یہ اُس کے فعال

اور متحرک تخلیقی ذہن کا کارنامہ ہے اور یہ سعادت خالق کائنات کی عطا کردہ ہے۔ محترم نجم الہری نے نویدی کی ہندی الاصل افعال کو ردیف بنانے کی سرشت کا ذکر فرماتے ہوئے جن شعروں کا انتخاب فرمایا ہے ان سے محفوظ ہوتے ہوئے مجھے یہ تین شعر پسند آئے جو صبا کے فن کے مزاج سے قریب ہونے میں میرا ساتھ دے رہے تھے۔

پاس ندی کے سوکھا شجر اک ملا قابل دید تھا، دیدہ وراک ملا

اپنے اندر میں بہت خوش تھا مگر میرے ہونٹوں پر ہنسی لکھی نہ تھی

زمیں کیا فلک سے بھی اونچا گیا مراقبہ اڑانوں سے ناپا گیا

مذکورہ بالا اشعار کی قرائت سے یہ تاثر ابھرتا ہے کہ اولاً نویدی روایت کو اپنے تخیل اور اس کی بصیرتوں کا ایک جزو لاینفک تصور کرتا ہے ثانیاً ان ادبی روایتوں سے بھٹکنے والی روشنی کو بے حد محترم و مخلص انداز میں جذب کر کے دیدہ کو نور دیدہ بنانے کی کوشش کرتا ہے۔ اور نتیجتاً خاک کو افلاک کی جھلک دکھانے اور موجود کو مابعد سے ہم آہنگ کرنے کا خواب اور اس کی تعبیر اپنی کفلی آنکھوں سے دیکھنے کا آرزو مند ہے۔

پروفیسر نجم الہری نے نویدی کی شاعری میں چھپی ہوئی ”عدم تسکین کو جنسی نا آسودگی اور پہلی ازدواجی زندگی کی دوام بخش تلخی کا رہین“ اگر دلتے ہیں پروفیسر گیان چند اور محترم راز امتیاز نے بھی اپنے سابقہ اور حالیہ مضامین میں اس کا حوالہ دیا ہے۔

بائیں ہمہ نویدی کا یہ شعر ملاحظہ فرمائیے۔

صبا پر مضامین لکھے گئے

مگر اس کے دکھ پر نہ سوچا گیا

تو میری سمجھ میں یہ بات آتی ہے کہ صبا نویدی کا یہ ”دکھ“ اجتنبی نا آسودگی کی وجہ سے وجود میں نہیں آیا ہے بلکہ یہ ”دکھ“ دراصل شعور ذات کا ”دکھ“ ہے۔ اور جس کو شیکسپیر نے پختگی ”کہا ہے اور فرائڈ اس کو آگاہی“ سے تعبیر کرتا ہے اور کہتا ہے کہ یہ ایک ایسا بار امانت ہے جس کو اٹھائے بغیر چارہ کار نہیں۔ ”شعور ذات“ سے متصف ہونا ہی اصل میں انسانی حد بندیوں سے آگاہ ہونے کے مترادف ہے۔ مختار“ اور ”مجبور“ کا یہ ہوش یعنی کسب انسانی (Humanity) ہی اختیار کی علامت ہے جس میں از خود حد بندیوں کا احساس مستور ہے۔

بالفاظ دیگر انسان کو اپنی صلاحیتوں کا جب عرفان ہوتا ہے تو وہ فوری طور پر اس کرب ناگ صورت حال سے دکھی ہو جاتا ہے کہ آخر کار آدمی کو خاک میں مل کر خاک ہو جاتا ہے۔ چنانچہ موت کو شکست دے کر زندہ جاوید ہونے کی خواہش تمام انسانوں کی مشترکہ خواہش ہے۔ اسراری فکر سے بہرہ مند ہونے کے بعد جس ”دکھ“ سے صبا نویدی قریب ہوا ہے اس کے تانے بانے اس کے فن کی نیت میں شامل ہیں۔ چنانچہ وہ جزو ہوتے ہوئے گل سے ہم رشتہ ہونے کا آرزو مند ہے جب وہ کہتا ہے کہ

جسم مٹی کا ڈھیر ہے لیکن

ذات کا دائرہ منور ہے

جسم تاریکیوں کا دشت سہی

نور آور فلک ہے اندر کا

میں نے دیکھی جو کائناتِ دل

میرے اندر بھی آسماں نکلا

عجب بے خودی کا ہے منظر یہاں  
ہے قطرے میں بہنہاں سمندر یہاں  
میں اپنی ذات سے باہر نکل کر  
بظاہر چار سو پھیلاد ہوا ہوں  
بصرے قطرے کی وسعت دیکھ کر وہ  
مقدر میں سمندر رکھ گئے تھے

تو بقول مولانا اسماعیل رفیعی صبا لامکانی سرحدوں کی تفصیل " تک  
پہنچ جاتا ہے۔ جن کی سرحدوں کو چھوٹا ایک سلیم الطبع ہونہار اور ایک زندہ جاوید  
شاعر کا مقدر ہوتا ہے۔"

جناب ڈاکٹر عبد المغنی نے اس خدشے کا اظہار کیا ہے کہ تحلیل نفسی کو  
اگر ادب میں روا رکھا جائے تو جہانی نا آسودگی کو توہینی بے اطمینانی کی وجہ کہہ سکتے  
ہیں ظاہر ہے کہ اس نوع کی تحلیل مریضانہ کیفیات سے لیس ہے اور شاعر کو ایسی  
گسوٹی پر کھینچتا اور اس کے فن کے معیار کو جانچنا خود فن تقدیر یافتہ کو مریض باور  
کرنے کے مترادف ہوگا۔ عبد المغنی صاحب نے "تحلیل نفس" کے کلیہ سے صرف نظر  
فرما کر ادب پر احسان کیا ہے۔

ڈاکٹر علیم اللہ حالی نے صبا کی شاعری کو لفظوں کو مکمل گرفت میں  
لے کر نئے مفاہیم پیدا کرنے کی شاعری سے تعبیر کیا ہے۔ "جس سے یہ مفہوم واضح ہوتا  
ہے کہ صبا شعوری طور پر لفظوں کو بالترتیب لکھنے کا سزاوار ہے۔ یعنی وہ صنائع  
زیادہ ہے اور شاعر کم۔ مثلاً پروفیسر حالی صاحب کہ یہ عبارت ملاحظہ فرمائیے۔ "وہ  
ایک ایسا صنائع ہے جو بہت سے لفظوں کو اکٹھا کر کے ایک لفظ کو دوسرے سے وابستہ  
کرنے کی کوشش کرتا ہے جب کہ اردو تنقید میں آہنی لہجہ روا رکھنے والا نقاد پروفیسر  
گیان چند جین علیم صبا نویدی کو ایک ایسا جدید شاعر مانتا ہے جن کی بات سمجھ میں

آ جاتی ہے۔ خاکسار کی کمزور فہم اس بات کی متقاضی ہے کہ صبیّا کے مذکورہ ذیل ایک شعر سے ہی تا دیر ادب کے انفق پر زندہ رہ سکتا ہے۔

پت جھڑ کے جب تیمور جاگے  
سنائے کے پیکر چو بکے

تو لامحالہ اس بات کا اعلان کر رہا ہے کہ وہ فن کے وجدانی و جمالیاتی رشتوں سے ہمکنار ہے اور اسے بحیثیت شاعر اور فن کار باور کرنے کی ضرورت ہے نہ کہ صنّاع۔ ڈاکٹر علیم اللہ حالی کا تجزیہ میرے وجدان پر تو شاق گزر رہا ہو سکتا ہے کہ دیگر نقاد جو نویدی کی شاعری کو بہ نظر استحسان نہیں دیکھ سکتے اپنی رائے تبدیل ضرور کر لیں گے۔ دیگر ناقدین میں استاذی پروفیسر سلیمان اطہر جاوید صاحب نے مناسب تجزیہ پیش فرما کر تنقید اور صبا کے فن کا حق ادا کیا ہے۔ اسی طرح سید احمد اڈوکیٹ نے بھی۔

بہر کیف اتنا تو ہے کہ نویدی شاعری کے بارے میں بہت سنجیدہ ہیں اور نئی جہتوں کی تلاش میں سرگرداں۔ اور اپنے بطون میں پوشیدہ اس گوہر کو پانے میں کامیاب ہو جائیں۔ جس کے حلقہ و نور میں ہم سب بھیگ جانے کے آرزو مند ہیں یہ جی بھی ممکن ہے کہ نویدی تجرباتی دور سے تنہا ہو کر خود کو منظم کر لیں اور ارتکاز کے معنوی تناظر میں خود کو منتشر انضمام اور انتشار کے درمیان کے ارتکاز سے وحدت فن کی جو کرن پھوٹے گی یہی نویدی کو موجودہ دور کا مقبر اور مستند شاعر شاعر بنائے گی۔

# اشترخامہ - ایک مطالعہ

○ عبد المتین جامی کٹک

گذشتہ تین دہائی سے انواع اقسام کی اصناف سخن پر طبع آزما ہونے والے منفرد لب و لہجہ کے جنوبی ہند کے شاعر علیم صبا نویدی اپنے شب و روز کی ادبی کاوشوں سے اردو کے قارئین کو مسحور کرتے آ رہے ہیں۔ ان کی درجنوں تصانیف میں ”اشترخامہ“ سب سے اخیر میں شائع ہونے والا مجموعہ برائے غزلیات ہے۔ جس میں انہوں نے حسب عادت اسی جونکا دینے والے اسالیب کے بے تحاشہ استعمال سے فن غزل گوئی کو اپنی نوعیت کی نئی چیز دینے کی سعی کی ہے۔ علیم صبا نویدی کے موجودہ مجموعہ کلام پر اپنے خیال کا اظہار کرنے سے قبل ایک بات پر ضرور غور کرنا پڑتا ہے کہ کون سے پہلو پر قلم اٹھایا جائے۔ یوں تو ان کے کلام میں عصری حیات کا تمام شعور اپنے معاصرین کی مانند کارفرمانظر آتا ہے۔ انہوں نے مختلف ہستی تجربات نیز آزاد غزلیں۔ سائنٹ اور ہالکونٹیموں کے مجموعوں کی اشاعت کے ذریعہ تینوں صنفوں کو اردو دنیا میں مقبول کرانے کی کوشش کی حتیٰ کہ اُن ہستیوں میں نعتیہ کلام پیش کر کے اردو زبان کو پاکیزگی بخشی۔ ڈاکٹر سلیم اختر نے لکھا ہے ”علیم صبا نویدی جنوب میں بیٹھ کر شمال والوں کے ادبی مسلمات سے انحراف کی جرأت کر رہا ہے۔ لیکن اتنا ہے کہ مسلمات سے ٹکرانے کے لئے جس جرأت اور اس جرأت کو تقویت دینے کے لئے جس تخلیقی توانائی کی ضرورت ہوتی ہے وہ سب علیم صبا نویدی کے پاس موجود ہے اور اس لحاظ سے وہ مالدار فکار ہے“ ○

○ پیش لفظ - اشترخامہ

اس ضمن میں علیم صبا نویدی کا ایک شعر جو کہ ان کے تازہ مجموعہ کلام "اثر خامہ" میں شامل ہے اس کا حوالہ دینا غالباً بے جا نہ ہوگا۔

دور دلی سے رہنے والا میرے منہ میں زبان کس کی ہے  
گو علیم صبا نویدی کو اس بات کا شکوہ نہیں ہے کہ وہ دلی سے سینکڑوں میل دور تملناڈو میں رہتے ہیں مگر ان کے اظہار خیال کا طریقہ کار دلی والوں کی طرح ہے۔ اس بات پر غالباً ان کو اپنے مستقبل پر پورا بھروسہ ہے جیسا کہ ان کے اس شعر سے واضح ہوتا ہے۔

نئی غزل کے مجاہدوں میں صبا نویدی ضرور ہوگا  
مشہور نقاد نظام صدیقی صاحب نے لکھا تھا "آج کا سب سے بڑا المیہ یہ ہے کہ لفظ کی موت ہو گئی ہے۔ لفظ جو کائنات تھا وہ نوکر شافی کا بھونپو بن گیا ہے" مگر علیم صبا نویدی غیر اردو علاقے سے تعلق رکھنے کا وجود بے روح الفاظ میں نئی روح بھونکنے کی سعی کی ہے۔ بطور خاص ان کے مجموعہ کلام "اثر خامہ" سے یہی تاثر لیا جاسکتا ہے۔ یوں توجہ دید شاعری خصوصاً اردو غزل میں گھسے پٹے الفاظ کے بہتات نے قاری کے ذہن میں بوریت کی تلخی گھول گھول کر تخلیق اور قاری کے درمیان کے فاصلے کو طویل کر دیا ہے۔

زمانہ حال میں ادیب و شعراء کو کسی اور سیارے کا عجیب الخلق مخلوق سمجھا جانے لگا ہے۔ ایسے میں قاری اور تخلیق کار کے مابین دوری کو کم سے کمتر کرنے کی ذمہ داری اٹھانے والا کوئی نہیں ہے۔ مگر بقول ڈاکٹر انور سدید "نئی غزل کا شاعر براہ راست یا بلا واسطہ انداز بیان کا قائل نہیں ہے بلکہ خیالی پیکروں۔ استعاروں اور علامتوں کی مدد سے اپنے تاثر کے نقوش ابھارتا ہے۔" ہ

مگر اپنے تجربات و مشاہدات کو لفظی پیکروں میں ڈھال کر قارئین کے

سامنے پیش کرنے کا میکا نکل انداز قاری کو شاعر سے قریب تر کرنے کے بجائے دور  
ڈھکیں دیتا ہے۔ جبکہ اردو شعر و سخن میں خصوصاً غزل گوئی جیسے فن کا طرہ امتیاز  
یہی رہا ہے کہ اس کے بیشتر اشعار جو کہ آمد کے ہوتے ہیں جس میں شاعر کے دل کی دھڑکن  
سمائی رہتی ہے قاری کے دل کی دھڑکن بن جاتی ہے مگر آورد کے نتیجے میں اشعار کے  
مفاہیم قارئین کے سر پر سے اڑ جاتے ہیں۔ اس لئے شاعری میں خصوصاً غزلوں میں  
معنویت کی تلاش کے بجائے شاعر کے انداز بیان یعنی اسلوب اور لفظ اور جملوں کی  
ساخت، نشست و برخاست نیز درو بست پر ہیں زیادہ سے زیادہ روشنی ڈالنی  
چاہئے۔ اور اس میں ہی شاعر کی شناخت برقرار رہ سکے گی۔

علیم صبا نویدی کا مجموعہ کلام ”اتر خامہ“ پیش نظر ہے۔ ان کے کلام میں  
جا بجا جدید انسان کی پچھلی ہوئی روح کی چلیخ سنی جاسکتی ہے۔ اپنے تجربات و مشاہدات  
اور اس سے حاصل شدہ ادراک کو پیش کرنے کا ان کا انداز بظاہر دوسروں کے انداز  
بیان سے جدا نہیں ہے۔ تاہم ان کے اسلوب میں چند ایسی باتیں ہیں جو ان کو ان کے دیگر  
معاصرین سے جدا کر دیتی ہیں۔ الفاظ کو برتنے میں گرجہ کوئی نیا بن نہیں ہونے کے باوجود ایک  
ہی طرح کے لفظ کو مختلف جگہوں پر مختلف معنی دینے کی کوشش قابل تحسین ہے۔

ان کے یہاں ایسے الفاظ بہ کثرت ملتے ہیں جن سے کوئی بھی قاری غور  
کرنے پر مجبور ہو جاتا ہے کہ شاعر کو بوقت شعر گوئی اس بات کا مطلق احساس نہیں رہتا  
ہے اس کا قاری کیا سوچ رہا ہے۔ شاعر کو ان الفاظ سے حد درجہ انسیت کے اسباب  
و علل پر غور کرنا قارئین کا درد سہی ہے۔ مگر یہ بات بھی حق بجانب ہے کہ شاعر ہمہ وقت  
اس خیال کا اسیر ہے کہ اس کے اندر امکانات کا ایک بے پایاں سمندر موجزن ہے جو کسی  
آسمانی اشارے کا منتظر ہے۔ ان کے اشعار میں جلیجا آسمان، سمندر اور قطرہ وغیرہ الفاظ  
کا بہ کثرت استعمال اس بات کا غماز ہے۔ آسمان، سمندر اور قطرہ کے علامات سے اس کے  
خیالات کی گہرائی، گیرائی اور ادراک کی ہمہ گیری کا اندازہ ہو جاتا ہے۔ خود اعتمادی،



شاعری کا جزو لازم ہے۔ شاعر کے تخلیقی عمل کے پس پردہ اس کی خود اعتمادی کے دخل سے انکار نہیں کر سکتا۔ وہ اپنے تخلیقی عمل کی راہ میں سب سے بڑی رکاوٹ نقاد کو سمجھتا ہے۔ اس کو اس بات کی مطلق پرواہ نہیں رہتی کہ کوئی کیا کہہ رہا ہے۔ کوئی اچھا کہے یا برا وہ صرف صحت مند تخلیق کا قائل ہے۔

آسمانی یار نکلا میرا تخلیقی سفر

دو قدم آگے نہ نکلا حوصلہ نقاد کا

علامہ اقبال نے شاہین کو بلند پروازی کی علامت کے طور پر استعمال کیا تھا۔ ان کے کلام میں جابجا شاہین کی موجودگی جس طرح اپنے قارئین کو مسرور کرتی ہے اسی طرح علیم صبا نویدی نے بھی سمندر کو کم از کم اثر خامہ میں پندرہ بیس بار استعمال کیا ہے۔ لیکن تقریباً ہر اس مصرعہ میں جہاں سمندر کا استعمال ہوا قطرے کو بھی لایا گیا۔ قطرہ اور سمندر کو بیک وقت استعمال کرنے کا یہ رجحان فطرت کی ایک سچائی کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ سمندر میں قطرے کا اپنا کوئی وجود نہیں ہوتا۔ مگر انسان اس عظیم کائنات میں قطرے کی مانند ہونے کے باوجود اس کے اندر امکانات کا ایک جہاں روشن ہے وہ اپنے جہاں میں ایک دوسرے عظیم سمندر کی تخلیق کرنے کی صلاحیت رکھتا ہے۔ کہتے ہیں۔

سمندر سمندر صدف در صدف

میں قطرہ تھا لیکن گہوار تھا

یا

عجب بے خودی کا ہے منظر یہاں

ہے قطرے میں پنہاں سمندر یہاں

علیم صبا نویدی کی شاعری میں خصوصاً جو بات توجہ طلب ہے وہ ہے ان کے اسلوب میں فارسی امیر الفاظ کا یہ کثرت استعمال اور ہندی سے گریز بطور خاص "اثر خامہ" کے مطالعہ سے ہی ثابت ہوتا ہے کہ وہ فارسیت کے استعمال سے کی گئی شاعری جو بقول ۱

شمس الرحمن فاروقی ”اصلی شاعری“ ہے کے قائل ہیں۔ مگر ان کے اس عمل کے درپردہ جغرافیائی اور تاریخی پس منظر کو بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ تاہم ہندی سے فراریت اختیار کرنے کا ان یہ رجحان بطور خاص انہیں کا خاصہ ہے۔ لیکن اس سلسلے میں وہ اتنے سخت گیر بھی نہیں ہیں کہ ہندی الفاظ کے استعمال کو شجرہ ممنوعہ تصور کریں۔ بہت ہی مختصر یہی مگر کہیں کہیں ہندی الفاظ بھی استعمال کئے ہیں۔ مثلاً ”مدھر گیت“ ”پیلی رت“ ”مڈوے تلے“ وغیرہ فارسی تراکیب کو انہوں نے جس انداز سے برتا ہے وہ قاری کے ذہن میں صوبائی اور صوری دونوں اعتبار سے ایک ترنم خیز نضا کو جنم دیتے ہیں۔ قاری عالم سرور میں موجہ فکر کی تہہ تک اترتا چلا جاتا ہے۔

ان کے چند اشعار بطور نمونہ ملاحظہ ہوں۔

نگہ شوق میں روشن ہے سفر کا منظر  
جستجو نقش تجلی و گہر کا منظر  
شکستہ نبض چکیدہ لہو فسرہ سانس  
کوئی نکالے مجھے ان قیود سے باہر  
بجخت روشن نقش آور نقش گہر  
دست جذبہ کا ہے منظر نقش گہر  
خامہ نقش گیر میرا فن  
شاید باضمیر میرا فن

اب یہ کہنا ہے حس شوق کی زندہ دلیل  
لذت احساس عمر رفت گاہ اندر نہیں

ان کے فارسی آمیز اشعار میں سے صرف چند ہی کے حوالے قارئین درج بالا بطور کے حقائق سے آشنا ہو جائیں گے۔ موصوف نے فارسی آمیز لہجے میں جس خیال کو شعری پیکر میں ڈھالا ہے ہندی آمیز تراکیب سے شاید ہی انہیں کامیابی ملتی۔ درج بالا اشعار

میں معنویت کا بے پایاں قلزم موخرن ہونے کے علاوہ فارسی تراکیب کے کامیاب استعمال سے لفظوں کی بے ساختہ نست و برخاست کے اسلوب میں جو ترنم خیزی اور عنایتِ جنم لیتی ہے وہی اس شاعرِ جنوب کی یہ بیان بن جاتی ہے۔ فارسیّت آمیز تراکیب کے سہارے اشعار کہتے کہتے کہیں غالباً غیر شعوری طور پر یہی وہ کچھ ایسی تراکیب استعمال کر گئے ہیں جو جدید شعراء کے یہاں خالِ خال ہی نظر آتے ہیں۔ مثلاً ”رشتہ“ ”فکرِ سراغ“ ”نورِ آور شخصیت“ ”لذتِ لمس“ ”لبِ نصیب“ ”فنِ شعور“ ”لبِ نگاہ“ ”ساغری آنکھ“ ”نذرِ جمود“ وغیرہ وغیرہ

حامدی کا شمیری رتمطراز ہیں ”شعری تخلیق تمام تر ایک لسانی وجود ہے اس کے بطن میں مستور اسرارِ تجربے کے ادراک کے لئے اس لسانی نظام سے رابطہ قائم کرنا ضروری ہے۔ عام زبان ہو یا تخلیقی زبان دونوں کا مقصد یہی ہے کہ انسان اپنے مافی الضمیر کی ترسیل کرے۔“ (۱)

علیم صبا تویدی نے اپنے مشاہداتِ تجربات اور احساسات کے اظہار کے لئے جس لب و لہجے کو اپنایا ہے وہ ان کا اپنا ہے۔ لہجہ چاہے کچھ بھی ہو اگر ترسیل کی راہ میں رختِ زن ہونے لگے تو لہجہ سپاٹ ہو جاتا ہے۔ اگر اظہارِ تخلیقیت کو اس کے لب و لہجے سے کوئی فائدہ پہنچے تو یقیناً تخلیق کار کی عظمت کو چار چاند لگ جائیں گے۔ اگر علیم صبا تویدی اپنے تخلیقی اسلوب میں فارسیّت کو اہمیت دیتے ہیں اور اس میں کامیابی بھی ملتی ہے تو یہی ان کی عظمت ہے۔ اگر کوئی ہندی تراکیب کی کثرتِ استعمال کو اپنا اسلوب بنا لیتا ہے اور اس میں کامیابی ملتی ہے تو یہ بھی اس کی عظمت کی دلیل ہوگی۔ کم لفظوں کا استعمال بھی کامیاب شاعری کی دلیل ہے۔ علیم صبا تویدی کے یہاں ایسی بہت سی غزلیں ہیں جن میں بہت ہی کم الفاظ استعمال کئے گئے ہیں۔ مگر شعری حسن میں کوئی کمی آنے کے بجائے شعر اپنی پیکریت اور علامتیت کے باعث کمالِ حسن تک پہنچتے نظر آتے ہیں۔

مثلاً۔ شانوں پر زلفوں کا ناچ

سہرنی آنکھیں تن من مور

گھر کے باہر قبرستان

گھر کے اندر تنہائی

روزمرہ کی باتوں میں بھی اگر کچھ جملے اسراریت کے پردے میں کہے جائیں۔

تو سامع کے شعور کے کسی گدازہ حصے میں ایک گدگدی کی کیفیت پیدا ہو جاتی ہے۔

اور شعر گوئی تو بہر حال پیکریت علامت پسندی اور پراسرار معنویت کی رہیں منت

ہے ہی۔ دو ٹوک انداز میں کہے گئے شعر سے علامتی اشعار کی اثر انگیزی بہت دیر پا

ہوتی ہے۔ اس رمز سے جدید شاعر بخوبی واقف ہے۔ اس لئے اکثر شاعر کے یہاں نئی

نئی علامات اور پیکر کی تلاش کا رجحان بقدر ظرف مل جائے گا۔ مگر اس تلاش کے

دوران کوئی شاعر اتنا بھٹک جاتا ہے کہ اس پر لازماً ابہام گوئی کا الزام عائد ہونے

لگتا ہے۔ یہی ابہام گوئی قاری اور تخلیق کار کے درمیان کے فاصلے کو اور بھی بڑھا دیتی ہے۔

بہر حال علیم صبا نویدی کی علامت نگاری اور پیکر تراشی کے عمل میں سمعی، شامی، بصری اور

لمسی وغیرہ ہر طرح کے پیکر دیکھنے کو ملتے ہیں۔

① بصری پیکر ⑤ شامی

③ لمسی پیکر

① بصری پیکر

۱۔ خوشنما پھولوں کی خوشبو سے لپٹ کر سورج

لے گیا لوٹ کے دامنِ سحر کا منظر

⑤ شامی ① بصری اور ③ لمسی پیکر

سمعی اور لمسی

۲۔ پھول تھے نہ پھول سا کوئی بدن

میرے کمرے میں معطر کون تھا

۳۔ میرے بدن کا آئینہ ٹوٹا سمعی مگر

اک بار اپنا چہرہ احساس دیکھ لو

تباوت کے لباس پہ چھڑکا گیا ہے عطر  
خوشبو کے قتل کا جہاں ماتم شدید تھا  
سمعی - بصری - لمسی  
اور شامی پیکر

درج بالا اشعار میں علامت نگاری کے علاوہ پیکر تراشی کا عمل بھی کارفرما نظر آتا ہے۔ سورج کا خوشبو سے لپٹنا بذات خود کسی خاص علامت کو پیش کرتا ہے۔ اور اس کے اس عمل میں شاعر نے کئی پیکروں کا سہارا لیا ہے۔ مثلاً پھول - کمرہ یا سورج چونکہ بصارت سے تعلق رکھتے ہیں اس لئے یہ سب بصری پیکر ہیں۔ مگر سورج کے تصور سے روشنی کے علاوہ حرارت کا بھی خیال گزرتا ہے لہذا سورج کو لمسی پیکر کے طور پر استعمال کیا گیا ہے۔

۴ شعر - تباوت کے لباس پر عطر چھڑکتا پھر خوشبو کے قتل کے ساتھ جہاں کا ماتم کرنا بھی علامتی شاعری کا بہترین نمونہ ہے۔  
علامتیت اور پیکریت کے دہرہ شدہ شاعر کہیں کہیں ایسے اشعار کہہ جاتا ہے جو اسے زندہ و جاوید کر دیں۔ علیم صباؤیدی کے ایسے ہی اشعار ان کو سادگی بیان کے لئے شہرت بخشنے کے لئے کافی ہیں۔

قسمتیں بے نور جیون راسیاں خاموش تھیں  
اونگھتے چولہے تھے گھر کی تمھالیاں خاموش تھیں

جا کہیں اور لپٹ یاو کی بیمار نظر  
میں نہیں ہوں تری بانہوں میں پھسلنے والا

غبار درد میں خود کی تلاش مشکل تھی  
وگر نہ میں نے کہاں آپ کو نہیں ڈھونڈا

جتنی طویل عمر اندھیروں نے پائی ہے  
 اتنی طویل ہے مری تنہائی ناپ لو

عصر حاضر کے شعر نے ترقی پذیر تہذیب کے درپردہ تغیر پذیر انسانی  
 اقدار رشتوں کی ٹوٹ پھوٹ اور انسانی خون کی ارزانی وغیرہ بے سمتی کی شکایت جا بجا  
 کہہ ہے۔ علیم صبا نویدی نے اس کارنیک میں جس اسلوب کو اختیار کیا ہے وہ ان کا اپنا  
 ہی ہے۔

مثلاً  
 ہمارے زخم ہیں انمول کیا خریدو گے  
 اگرچہ شہر میں سب کا لہو ہوا سستا

اب دھوپ اپنے شہر کی یوں پسلی ہو گئی  
 پی پی جس کو ساری فضا کڑوی ہو گئی

وہاں کے لوگوں کی خوراک ہے ہمارا گوشت  
 ہمارے پاؤں کے نیچے جو ایک دم رقی ہے

علامہ اقبال نے کہا تھا

”ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہے ہیں“

علیم صبا نویدی کے یہاں بھی اسی کی گونج سنی جاسکتی ہے۔ ان کو محض ایک  
 کنویں کا میڈیک ہو کے رہنا مطلق پسند نہیں۔ ان کے اندر اقبال کے فلسفہ حیات کی گہرائی  
 نہیں ہونے کے باوجود اقبال کے انداز بیان کی نقالی ضرور پائی جاتی ہے۔

مثلاً (۱)  
 تمہارے سامنے کچھ اور بھی ہیں گہوارے  
 نحیف سانس کے جھولے میں جھولتے کیوں ہو

- (۱) کسی پہاڑ سے ٹکراؤ اور برس جاؤ  
بدن میں کالی گھٹاؤں کا رس لے کیوں ہو ؟
- (۲) بسائے ہم نے ہی خوابوں کے شہر پیار کے گاؤں  
زمانہ ساز تھے بے خانما ہوئے ہم لوگ
- (۳) ہماری عمر کی زرخیز سرزمین بھی دیکھ  
لہو کے پیڑ سے سرسبز پتیاں نکلیں

علیم صبا نویدی نے جس طرح کہیں کہیں اقبال کی فکری گہرائی تک رسائی حاصل کرنے کی کوشش کی اس طرح یاس و الم کے عالم میں غالب تک پہنچنے کی سعی کی۔ دو ایک شعر تو ایسے ہیں جن کے خیالات ہی نہیں بلکہ الفاظ بھی غالب کی طرح ادا کے لگے ہیں۔ جن کو تصرف نہیں کہہ کر سرقہ ہی کیا جاسکتا ہے۔

مثلاً

غالب نے کہا۔ ”دشت کو دیکھ کے گھر یاد آیا“  
علیم صبا نویدی نے کہا۔ دشت و بیاباں یاد آئے  
جب بھی میں نے دیکھا گھر

اس طرح سے کئی ایسے اشعار ہیں جو بظاہر غالب کے ہی معلوم ہوں گے مگر حقیقتاً وہ اشعار علیم صبا کے ہی ہیں۔ کم از کم اندازِ بیاں علیم صاحب کا ہی ہے۔

مثلاً

میری میت پر بھی دینے کو گت اہوں کا ثبوت  
آج ہر سمت سے بے رنگ دعا آئی ہے

گھر کے باہر قبرستان گھر کے اندر تنہائی

دراصل علیم صبا نویدی پر سرتے کا الزام لگانا غلط ہے۔ یہ محض ان کی کثرت مطالعہ کا ہی کرشمہ ہے کہ شعر کہتے وقت خود ان کو ہی اس کا خیال نہیں رہا تھا کہ ان کا خیال کسی اور کے خیال سے لکرا جا رہا ہے۔

علیم صبا نویدی ذاتی زندگی میں بھی خاصے مذہبی واقع ہوئے ہیں۔ ان کے دل میں اللہ اور اس کے رسولؐ کی عظمت کا سکتہ بیٹھا ہوا ہے۔ اس لئے انہوں نے مختلف ساخت میں نعتیہ کلام کہے ہیں ان کی نعتوں کے تین تین مجموعے اس بات کی دلیل ہیں موجودہ مجموعہ کلام میں شامل کسی کسی شعر میں متوصفات خیالات کا انعکاس صاف دیکھا جاسکتا ہے۔

میں یہ کہتا ہوں کہ سات عالم کا ہے مجھ میں ظہور  
تو یہ کہتا ہے کہ کوئی آسماں اندر نہیں ہے

خود کو آئینہ بنا کر عکس اپنا دیکھ لے  
صاف آئینہ ہے دل نقشِ گماں اندر نہیں

مندرجہ بالا اشعار میں تصوف اور فلسفہ انسانیت کے طے جلے تاثرات نوٹ کئے جاسکتے ہیں۔

شعر کے دونوں مصرعوں کو پڑھ کر بغیر مفہوم اخذ کرنا تقریباً ناممکن ہے۔ دونوں مصرعوں کے ملنے سے ہی شعر کا مفہوم سامنے آتا ہے مگر کئی کئی کسی شاعر کے یہاں ایسے بھی اشعار مل جاتے ہیں جن کے صرف مصرعہ اولیٰ سے ہی ایک خاص خیال کا اظہار ہو جاتا ہے۔ علیم صبا نویدی کے چند مصرعے درج کر رہا ہوں جن مصرعوں کو پڑھ کر قاری ایک خاص مفہوم کی نشان دہی کر سکتا ہے۔

(۱) "قید ہوں در و دیوار کے درمیان"



(۲) گلی گلی مری دیوانگی ہوئی مٹ ہو

(۳) سلگ رہا تھا ہر اک سمت یاس کا دامن

(۴) سپنوں کی گرم چادریں اوڑھے ہوئے تھے لوگ

① در و دیوار کی علامت کے سہارے شاعر نے انسان پر عائد کردہ چند قوانین اور رواج کی پابندی کی بات کہی ہے۔ جو کہ انسانی زندگی کے ساتھ لازم و ملزوم ہے اس طرح سے دیگر مصرعوں میں بھی کی خیالات ابھرتے اور ڈوبتے ہیں۔

علیم صبا نویدی کے ہاں کی باتیں ایسی ہیں جو قابل گرفت بھی ہیں اور ان کی قد آور شخصیت کو قدرے گھٹا کر رکھ دیتی ہیں۔ اگر وہ مجموعہ کلام کو ترتیب دیتے وقت درسی احتیاط برت لیتے تو شاید ان کے حق میں بہتری ہوگا کہ دو ایک شعر خارج از بحر ہو گئے ہیں۔

مثلاً ① عیب و ہنر کا سرمایہ آخر دم وصال

پیراھن سفید میں روپوش ہو گیا

② جب بھی سفر کا ہاتھ مرے ہاتھ آ گیا  
سب آسمانی دروازے وا ہو کے رہ گئے

③ خواب شہروں کے اٹھا کر پھینک دو

آگئے جنگل میں بس لینے کے دن

علاوہ ازیں ان کے یہاں ایسے اشعار بہ کثرت مل جائیں گے جن میں زبان و بیان

کی خامی موجود ہے۔

مثلاً ① اس کی نس نس میں سلگ اٹھا ہے دوزخ کا وجود

جب کبھی اس کا اڑتا ہے پرندہ اونچا

(۲) گھر میں ہوں کہ بے گھر سا ہوں

ایک بجھا سا منظر سا ہوں

(۳) مانتا ہوں میں اس کو اپنے اندر کا قطب

سر اٹھائے سر زمین دل میں جو عینار تھا

(۴) لبوں پر اوڑھ لے گہری خموشیوں کا کفن

نقوش منظر فریاد چار رسومت کھینچ

(۵) آخری اظہار آنسو بین گیا

زخم خوردہ چاہتوں کو چھین گیا

(۶) نور اور شخصیت کے ساتھ ساتھ

شہرتوں کا طرف بھی روشن گیا

درج بالا اشعار میں سے پہلے شعر کے پہلے مصرعہ میں "سلگ اٹھا ہے" کی جگہ اگر سلگ اٹھے ہے کیا ہوتا تو غالباً "صحیح ہوتا۔" مفہوم بھی صاف ہو جاتا۔ تیسرے شعر کے مصرعہ ثانی میں "ایک بجھا سا منظر ساہوں" کا آخری ساردیف میں شامل ہے مگر پہلے کا ساتھ بھرتی کا معلوم ہوتا ہے اسکے استعمال سے فصاحت مجروح ہوتی ہے چوتھے شعر میں قطب بر وزن قفل ہوتا ہے۔ پانچویں شعر میں شاعر نے لبوں کو ڈھکا پینے یا اوڑھانے کی جگہ اوڑھ لیا ہے۔ یہ ترکیب بیان کی غلطی ہے۔ فصاحت کا تقاضہ ہے کہ لبوں کو ڈھکا پ دیا جائے ویسے لبوں کو سسی لینے کی ترکیب عام ہے۔ چھٹے شعر میں "چاہتوں کو چھین گیا" کی جگہ چاہتوں میں چھین گیا "صحیح ہوتا۔ شعر کا مفہوم بھی واضح ہو جاتا۔ ساتویں شعر کا مفہوم اخذ کرنا جوئے شیر لانے کے برابر ہے۔

مختصر یہ کہ جنوبی ہند کا یہ منفرد لب و لہجہ کا شاعر ہنوز تجربات و مشاہدات کی پر خار راہور پر رواں دواں ہے۔ روایت شکنی کا مرکب نہیں ہونے کے باوجود کچھ اپنی پہچان بنائے رکھنے کی کوششوں میں برسر عمل ضرور ہے۔ اپنے تجربات کی راہ میں رخصت ہونے کا تمام دیواروں کو مٹا کر اپنی راہ خود بنانا چاہتا ہے۔ اگر اس کے کلام میں خامیاں نظر آجی جائیں تو اسے محاسن بھی بہت ہیں۔ ایک شاعر کو زندہ و جاوید کر دینے کے لئے وہی محاسن کافی ہیں جو عظیم صباؤ کے زیر نظر مجموعہ کلام میں پائے جاتے ہیں۔

# علیم صبا نویدی اور "اثر خامہ"

○ ڈاکٹر ظفر ہاشمی جمشید پور

ہر جگہ کی اپنی اپنی حیثیت اور اہمیت ہوتی ہے جس کی نوعیتیں بھی مختلف ہوتی ہیں یہاں اگر ان میں سے ایک ہی نوعیت پر غور کیا جائے تو شعر و ادب کے حوالے سے جنوبی ہندوستان کو بہت زیادہ اعتبار اور وقار حاصل ہو گیا ہے لہذا محمد قلی قطب شاہ سے لیکر علیم صبا نویدی تک اردو ادب کے نقشے میں یہ سر زمین باعث توجہ بن گئی ہے اسی مناظر میں صبا کی بھی اپنی حیثیت و اہمیت اس لئے بڑھ جاتی ہے کہ ۱۹۶۰ء کے بعد شعر و ادب کے افق پر طلوع ہونے والی کرونوں میں صبا کی کرن بہت زیادہ تابناک

ملتی ہے۔  
کچھ شخصیتیں آرائش شدہ عالم وجود میں آتی ہیں اور کچھ آنے کے بعد مزید زریبائش کرتی ہیں۔ لیکن صبا کی شخصیت اور ان کے فن میں ہم ان دونوں عناصر کا امتزاج جو بی محسوس کر سکتے ہیں۔ دوسرے لفظوں میں ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ صبا کے مزاج میں شعر و ادب کا ادراک اور ان کے شعور و لاشعور میں شعری و ادبی وجدان الہامی طور سے وارد ہوا ہے لیکن انھوں نے اسی پر اکتفا نہیں کیا ہے۔ بلکہ کیوں، کہاں اور کیا تلاش و جستجو سے اپنی حیثیت یا ہیئت اور اہمیت کا انضمام کیا ہے اور اس کا استغراج بھی۔

یہ بات پورے یقین سے کہی جاسکتی ہے کہ چھٹی دہائی کے بعد جو بھی کھیل

ہمارے سامنے آئی اس میں بہت ہی اہم نام علیم صبا نویدی کا ملتا ہے۔ پھر صبا کے موضوعات کا تنوع بھی بے حد دلکش افادیت و اہمیت سے بھرپور ہے صبا نے جس صنف کو بھی ہاتھ لگایا اسے مکمل تکمیلیت (Total perfection) کا جامہ زیب

تن کر دیا۔ لہذا دوسری اصناف کے علاوہ صبا نے جب غزلوں کے گلشن بے خار میں قدم رکھا تو وہاں بھی کئی رنگ و خوشبو کے پھول کھلا دیئے۔

”اثر خامہ“ صبا کا تازہ ترین شعری مجموعہ ہے جس کی اہمیت ان کے مجموعوں میں گلی سرسبز کی طرح ہے۔ اس میں کل ایک سو اکتالیس غزلیں شامل ہیں جن کے

اشعار کی مجموعی تعداد سات سو نو ہوتی ہے ان غزلوں کی خصوصیت یہ ہے کہ ان میں زیادہ سے زیادہ سات اشعار کی غزلیں ہیں اور کم سے کم تین اشعار کی۔ لیکن زیادہ تر پانچ اشعار کی غزلیں ہی ملتی ہیں۔ البتہ تین اشعار کی غزلوں میں عام طور پر مطلع نہیں کہے گئے ہیں صبا کے یہاں یہ اہتمام لاشعوری طور پر ملتا ہے۔ چونکہ آمد کی کیفیت اور شدید تخلیقی بصیرت نے صبا کو جب اور جس طرح جام تخلیق کے سحریموں سے وابستہ اور پستہ کر دیا۔

عام طور پر غزلوں کی یکسانیت سے غزل کی حرمت اور اس کی اہمیت پر حرف آتا ہے یہی وجہ ہے کہ عہد جدید میں نامور شعرا کے یہاں بھی یہی روش اور تکرار ملتی ہے جس کے باعث ان کی شاعری میں نہ کوئی تازہ کاری ملتی ہے نہ کوئی گل کاری اور نہ ان کے اسلوب میں کوئی تکیہ پین۔ ایسے تناظر میں جن شعرا کی شاعری ہمیں متوجہ ہونے پر مجبور کر دیتی ہے ان میں علیم صبا نویدی کا نام خاصا اہم ہے۔

یہ بھی صبا کی اپنی انفرادیت ہے کہ ان کی شاعری پر کسی کی چھاپ نہیں ملتی۔ البتہ غالب کے کلام سے انھوں نے ہر سطح پر استفادہ کرنے کی کوشش کی ہے لیکن اس کے باوجود صبا کا کارنامہ یہ ہے کہ وہ غالب پرستی میں ڈوب کر کافر نہیں ہوئے یعنی انھوں نے غالب کے بت بنا کر پرستش نہیں کی۔ البتہ غالب کو انھوں نے اپنا نمونہ ضرور بنایا۔ لیکن لفظیاتی۔ معنیاتی اور ساختیاتی ہر سطح پر اپنی (Modle)

شناخت قائم رکھی اور اپنی ایک منفرد، کشادہ، طویل اور مضبوط راہ بنائی۔ اسکی وجہ یہی ہے کہ قدیم اور جدید فکری دھاراؤں کی آمیزش سے صبا کے اسلوب میں انفرادیت اور کشش پیدا ہوتی ہے اور غالب کے موڈل نے ان کو ہر زاویے سے نئی رفعت بخشی ہے لہذا آل احمد سرور سے لیکر عہد حاضر تک کے تمام اہم ناقدین نے صبا کی اہمیت کا اعتراف کیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ”عمر خام“ صبا کی غزلوں کی معراج ہے۔ جس میں یاد صبا کے جھونکے بھی ہیں اور بادِ صرصر کے جھلکے بھی۔ لیکن نویدی نے اپنی نئی نوید سے لو کے تھپیڑوں کو بھی خوشگوار بنا کر ہم سبھوں کو حد سے زیادہ سرشار کیا ہے۔ میں نے کوشش کی ہے کہ انھیں سرشاریوں میں سے کچھ سرشاریوں کو اپنی گرفت میں لاؤں۔

لفظیات کے عمل اور ردِ عمل پر صبا کو مکمل درک حاصل ہے لہذا عام شعروں کی طرح انھوں نے بھی ہر قبیل کے الفاظ کا استعمال کیا ہے لیکن یہاں بھی انھوں نے اپنی انفرادیت بنائے رکھی ہے اس میدان میں صبا کا فن (Art) وہاں پورے طور پر جلوہ گر ہوتا ہے جہاں ایک ہی لفظ کا بار بار اور مختلف شکلوں میں استعمال ملتا ہے اس تناظر میں صبا نے بہت سے استعارے اور علامت کا اختراع کر کے اردو شاعری کو نالا مال کیا ہے ان میں سے چند الفاظ یہ ہیں۔

شعور، لاشعور، کون، کس، کیا، کیوں، مکان، لامکان، زمان (Gap) مکانی۔ لامکانی، زمانی۔ نور، نوری، سورج، سورجی، سفر، معبود، دریا، وجود، قطرہ، سمندر، منظر، اندر، باہر، زمین، آسمان۔ آسمانی، تنہائی، جستجو، شہر، عذاب، خواب، دھواں۔ رت۔ جسم۔ بدن، لہو، آئینہ، ورق، جلوس، افق، وصال، دھوپ، چاندنی، سوچ، روشنی، اندھیرا، سانس، شب، دن، سمت، اور رنگوں میں سبز رنگ کا خاص استعمال ملتا ہے جو نشاط و امید اور زرخیزی کی علامت ہے۔ اس طرح بعض لفظوں کو صبا نے

اسم صفت سے اسم ذات بنا دیا ہے۔ اور پھر اس کو اسم صفت کے معنی میں استعمال کیا ہے جب سینا سے سینا بن، سورج سے سورجی اور نور سے نورانی۔ نیز نوری وغیرہ۔ بیرون سے اندرون کی طرف مراجعت یا اندرون سے بیرون کا سفر ہم فنکار کو کرنا پڑتا ہے لیکن صبا کے یہاں یہ سفر ہمیشہ جاری و ساری رہتا ہے۔ اور کسی ایک مقام پر وہ مجسمہ نہیں ہو پاتا۔ اس سفر کی خصوصیت یہ ہے کہ سر اپا نور ہوتا ہے اپنے لئے بھی اور دوسروں کے لئے بھی لہذا صبا کے یہاں لفظ نور۔ نورانی اور نوری کا ایک طویل نظام اور اہتمام (System of pattern) ملتا ہے۔

صبا نے جن کے اختراع سے معنویت کی نئی نئی راہیں روشن کی ہیں۔ جیسے جب بھی سفر کا ہاتھ ترے ہاتھ آگیا  
ذات میری ہے سر اپا نور نشان  
نوری دنیا، نور ہی چہرے  
کا غنہ پر ہیں نوری کرنیں  
صدف میں گوہر کا نور ہوگا  
آنکھ نویدی نورانی  
نیک نامی کا تمہیں یہ پھل ملا  
لاسمتیت کے نور کا چکھنا ہے ذائقہ  
بدن میں ہوں، بدن سے دور ہوں میں  
اک کائنات نور کی سانسوں میں لگی  
میرے بستر پر ہر اک رات جھکا دیتی ہیں ہر  
میں ہوں تاریک دشاؤں کا سپاہی لیکن  
صبا مجھے کسی انجانے شہر میں لے جا  
کاغذوں کے ہونٹ پیا سے دیکھ کر

سب آسمانی دروازے وا ہو کے رہ گئے  
نور باہر نور اندر نقش گر  
سیرت پیکر، صورت پیکر  
صبا نویدی جدت پیکر  
بسنت رُت کا غرور ہوگا  
دل ہے یقیناً سجدہ گھر  
چاہتیں اپنی بھی نور ہی ہو گئیں  
لے جا مجھے بھی جسم کی دیوار سے پرے  
نصیب آور فضا کا نور ہوں میں  
وسعت بدن کی عود کے سوچوں میں لگی  
بارش نور میں بھگی ہوئی مہکی شاہیں  
ہے وہاں نور جہاں زاویے پھیلے میرے  
لباس نور مرا، گھر کے روبرو نہ کھینچ  
انگلیوں سے نور ٹپکا تھا بہت

ہے سلامت نوڑ پھر سے چہرہ ایجاد کا  
سہرا پا نوڑ ہوں یا آئینہ ہوں  
خوشی زندگی کو نوڑ دے گئی  
قدم ہے فکر آور ہو ہوشمشاد کا  
سمجھ میں کچھ نہیں آتا میں کیا ہوں  
نیا آہنگ، نیا دستور دے گئی

صبا کا یہ عمل بڑا منفرد، فکر انگیز اور اچھوتا ہے جس کے باعث پورا  
استعاراتی اور معنیاتی نظام وسیع تناظر میں سامنے آتا ہے۔ صبا کے یہاں شعور اور  
لا شعور بھی بنیادی الفاظ بن کر بار بار ہمارے سامنے آتے ہیں جس سے تخلیقیت،  
حسیت اور جدیدیت کی بہت سی لہریں ابھر آتی ہیں۔ چند مثالیں دیکھ لیں  
شعور کی بچھگی کے اندر  
قلم کا بھی لا شعور ہوگا

درق ورق یہ اچانک بکھر گیا ہے آج  
میرے شعور کی گہری نظر چواو بچی ہے  
تجلیاں ہیں جھمک رہی، غموں کی دھواں کہاں  
میں اجنبی ہوں ازل سے غزل کے گھر میں مگر  
میں دے رہا ہوں ادب کو شعور کو کا لہو  
شعور غم نے سکھائے ہیں گفتگو کے رموز  
صبا نے لفظ "اندہ" اور "باہر" کا استعمال بھی بڑے کینوس پر کیا ہے جس سے  
مختلف مصنیاتی اور تخلیقاتی جہتیں، سمتیں، اور پرتیں سامنے آتی ہیں۔

لاحظہ کیجئے یہ اشعار

دھڑکنوں کے آئینوں پر عکس میرا منکشف  
ہو اجب بھی اندھیرا اپنے اندر  
سیسکتا، چیختا احساس تھا میرے اندر  
کسی کا داخلہ دشوار ہے میرے اندر  
اپنے اندر ہی سے پوچھو، میں کہاں اندر نہیں  
نویدی چاہتیں نیندوں میں روئی  
کبھی تو جھانک کے وہ دیکھتا میرے اندر  
کہ میری ذات ہی دیوار ہے میرے اندر  
سفر تھا میرا سمجھ کی حدود سے باہر  
میں جب نکل گیا اپنے وجود سے باہر

فرازِ عرش کی پلکوں پہ منجمد ہے لہو  
صبا جو ہو گئے ذوقِ سجد سے باہر  
ظاہر ہے، میری حکومت  
اپنے اندر نو کر سا ہوں  
مرے اندر سسکتے رہتے والو  
صدابن کر کبھی ہونٹوں سے نکلو  
میں جب بھی بڑھا اپنے اندر کی سمیت  
مرے حق میں ہر شے نئی آئی ہے  
صبا کے اندر اور باہر کی مذکورہ تصویریں ہماری بھی ہیں آپ کی بھی اور  
ایک منفرد شاعر کی بھی۔ یہ تصویریں اس لئے اچھوتی ہیں کہ ان کی رنگ آمیزی حقیقت  
اور تخیل کی آمیزش سے تیار ہوتی ہے۔

لفظ بھنور بھی ایک ایسا لفظ ہے جو اپنے اندر بے پناہ، وسعت اور  
گہرائی و گیرائی رکھتا ہے۔ جدید تناظر میں اس لفظ کا مفہوم اور بھی سنسنی خیز بن  
جاتا ہے۔ صبا نے اس لفظ کے بار بار استعمال سے ایک انسان اور اسکے عہد کے  
مصائب کو جھیلنے اور بھو گئے کا نیا منظر نامہ تیار کیا ہے۔ یہ منظر نامہ کیسا ہے۔  
ملاحظہ کیجیے

جنگل جنگل اک دریا  
بیچ بھنور میں میرا گھر  
گھن گرج کا ہے جو پہننے ہوئے تابندہ لباس  
خاموشی کے وہ بھنور میں نہیں بچھنے والا  
سفر نام ہے کسی بھی دوری اور بعد کو طے کرنے کا جس کا تعلق زمانہ قدیم  
سے ملتا ہے۔ یعنی جو انسان اور فنکار متحرک نیز فعال ہوتا ہے کامیابی ہر سطح پر اسکے  
قدم چومتی ہے ظاہر ہے سفر کی اپنی صعوبتیں بھی ہوتی ہیں، جسکو برداشت کرنے کی  
شدید قوت بھی چاہیے۔ جدید عہد میں صبا نے زندگی اور تخلیقی سفر کو جوڑ کر نیا عہد  
نامہ دریافت کیا ہے۔ ان کے یہ اشعار دیکھیے۔

میرے اندر، میرے باہر کا سفر  
فکر و فن کا جو ہری نکلا سفر  
جسے نصیب تھا ادراک آگہی کا سفر  
ورق ورق وہ کہیں باب باب پھیلا تھا  
وہ ساتھ لے کے کھنڈر کی نشانیاں نکلیں  
شکستہ گھر سے سفر یہ جوڈ الیاں نکلیں



صعوبتوں کا سفر اس نے طے کیا ہے مگر نہ ہاتھ میلا ہے اس کا نہ پاؤں میلا ہے  
زندگی بھینک کے پُر نور سیاہی کی طرف ہر بدن تھا سفر لامتناہی کی طرف  
وہاں کے سفر کی نہیں کوئی حد۔ روایت کا قیدی ہے لشکر یہاں

صبا نے لفظ منظر سے بھی نیا منظر نامہ تیار کیا ہے یہ سین (Scene)

بڑا انوکھا اور منفرد ہے۔ منظر سے مختلف منظر کی عکاسی پیش کرنا صبا کو اپنے تجربوں اور  
مشاہدوں سے حاصل ہوا ہے اس کے علاوہ انگو یہ وصف اپنی تخلیقی بصیرت۔

(Greatin vision) کی وجہ سے بھی عطا ہوا ہے چند اشعار دیکھئے

آنکھ میں نقش ہائے منظر سبز در و دیوار میں چھپا کیا ہے  
میں اندھیرا تھا تو پس منظر میں چمکے ضوفشاں اندر بہ منظر کون تھا  
تنگہ شوق میں روشن ہے سفر کا منظر جستجو نقش تجلی گہر کا منظر  
سبز رتوں کا یا گل موسم پت جھڑ کے منظر میں نکلا

میں جھکتی ہوئی ہر رات کا قاتل ہوں مگر میری آنکھوں میں مرے قتل کا منظر نہ اتار  
نئے عہد میں جینا، اسکی شکست و ریخت سے گزرنا، تنہائی، مایوسی، خوف  
اور غم پر غم کھانا، انسان کا مقدمہ بھی ہے اور ہر فنکار کے لئے ایک چیلنج بھی۔  
لہذا صبا نے بھی قسطوں میں مرہر کر اس سے نشاط و امید کی فصلیں کشیدہ کی ہیں مثلاً

میں کہاں دفن کروں اپنے اکیلے پن کو ہر طرف شور ہے، مجمع ہے نئے لوگوں کا  
جتی طویل عمر اندھیروں نے پائی ہے اتنی طویل ہے میری تنہائی ناپ لو  
اکیلے پن میں جلتے کوہِ بارو مجھے چھو لو گھٹا گھنگھور ہوں میں  
بُجھتی تنہائی کے پیکر کے سجانے کیلئے چاند تاروں سے کبھی نور کا زیور نہ اتار  
میں جل گیا تو ساتھ مرے گھر بھی جل گیا کمرے کا جیتا جاگتا منظر بھی جل گیا  
تقدیر کے سفر کا صبا امتحان نہ بوجھ خواہش کا رنگ، شوق کا لبتہ بھی جل گیا  
ہمارے شہر کے سورج سے کون ڈرتا ہے غموں کی دھوپ کو پی کر جواں ہوا تھا میں

حصارِ درد سے نکلا تو یوں ہوا تقسیم کہیں زمین، کہیں آسماں ہوا تھا میں  
آپ نے دیکھا کہ صبا نے کس طرح تنہائی اور اکیلے پن کا دکھ اور سکھ بھیدلا ہے۔  
جس میں ہم اور آپ سمجھی شامل ہیں۔ تنہائی کی ردیف میں صبا کی ایک پوری  
غزل ملتی ہے جس کا مطلع یہ ہے

منظر منظر تنہائی چپ کا جو ہر تنہائی

تخلیقیت اور معنویت کی کئی سطحیں، پرتیں اور تہیں ہوتی ہیں جن کی گرفت  
ہر فنکار کو نصیب نہیں ہوتی لیکن صبا نے ان سطحوں کو بھی کئی زاویوں سے منور کیا ہے  
مثلاً لفظیاتی اور ترکیباتی سطحوں پر انھوں نے تخلیقیت کے نئے نئے گل بوٹے  
کھلائے ہیں۔ جیسے

جن رُتوں پر قتل کا الزام تھا وہ رتیں بھی اب سروری ہو گئیں

سورج کا شہر، شب کے اندھیرے میں چھنس گیا تنہائیوں کا جسم بھی دلدل میں دھنس گیا  
ہر نئے دن دھوپ کی کرنوں سے ملکر کیوں صبا ساغری آنکھوں سے شب کی مستیاں اڑ گئیں  
قسمتیں بے نور، جیونِ راسیاں خاموش تھیں اونگھتے چوٹے تھے گھر کے تھالیاں خاموش تھیں  
رکھ گیا کاغذی خالوں میں خزلے کتنے یاد رکھیں گے اسے لوگ نہ جانے کتنے

ظاہر داری کیسے پہنوں؟ جب میں اپنے اندر سا ہوں

پہلے شعر میں سروری ہو گئیں، دوسرے شعر میں۔ سورج کا شہر، تنہائیوں کا جسم  
تیسرے شعر میں ”ساغری آنکھیں، چوتھے شعر میں قسمتیں بے نور، ”جیونِ راسیاں  
”اونگھتے چوٹے“ تھالیاں خاموش، ”پانچویں شعر میں ”کاغذی خالوں“ چھٹے شعر  
میں ”ظاہر داری کیسے پہنوں“ اور ”اپنے اندر سا ہوں“ کی تہ کیوں کو آپ نے ملاحظہ کیا  
صبا کی یہ تخلیق بصیرت بہت سے نئے آئینہ خالوں، نگار خالوں اور پیری خالوں  
کی آرائش و زیبائش پیش کرتی ہے جن کی آمیزش سے علیم صبا ایک شیش محل بنائے  
میں کامیاب ہو جاتے ہیں جس میں یہ منظر بھی دلکش اور حسین معلوم ہوتا ہے۔

صبا نے لفظیات کا ایک وسیع تناظر (Large canves) اور نیا منظر نامہ دریافت کیا ہے جیسا کہ آپ نے مذکورہ سطور میں ملاحظہ کیا۔ صبا کی کچھ اور انوکھی، نادر اور فکر انگیز، ترکیبیات، تشبیہات، استعارات اور علامات ملاحظہ کریں جن سے صبا نے مختلف ساختاتی اور معنیاتی آفاق کو تابناک کیا ہے۔

لب نصیب کی باہوں سے جب سُورہ اڑا نہ جانے کتنی ہی ریکھاؤں کا غرور اڑا اس شعر میں ”لب نصیب“ سُورہ اڑا اور غرور اڑا“ کی ترکیبوں نے جدید صنعت اور عصری آگہی کے جمالیاتی اور استعاراتی نظام کو نئے ابعاد سے روشن کیا ہے پھر لفظ ریکھاؤں کے استعمال نے پورے شعر کی کیفیت، تخلیقیت اور بصیرت کی بہت سی نئی لہروں کو گرفت میں لے لیا ہے۔

کل تلک سپنوں کی شاخیں تھیں خزاں دیدہ کہ آج

تیرے آنے ہی ہر اک ہنسی کا سینا پن گیا

سپنوں کی شاخیں اور سینا پن، بالکل نئی، اچھوتی اور نادر ترکیبیں ہیں۔ جن کے استعمال سے خواب حقیقت میں بدل گیا ہے اور ناممکن، ممکن بن گیا خواب و حقیقت کا یہ تعلق اور رشتہ دراصل زندگی کی طویل، سفاک اور سنگلاخ راہوں کے منظر اور پس منظر سے ابھرتا ہے۔

سر سبز امیدوں کا اجڑتا ہے جو سیندور

سپنوں کی قطار آپ ہی جاتی ہے ٹھہریوں

مندرجہ بالا شعر کا پہلا مصرع پورے طور پر لمبی ترکیبوں سے تشکیل پایا ہے یعنی سر سبز امیدوں کا سیندور اجڑ جانا، طویل ترکیبوں کا فنکارانہ استعمال بھی صبا کا اپنا خاص وصف ٹھہرتا ہے جس کے معنیاتی ابعاد بھی اسی طرح طویل ہیں۔ دوسرے مصرعے میں بھی، سپنوں کی قطار سے جو ردِ عمل پیدا ہوا ہے وہ فطری اور جدید دور کی شکست و ریخت کی داستان سناتا ہے۔

جلوسِ نورِ سماوات، لے کے آسکھوں میں میں ہر بجھے ہوئے منظر سے جاگ اٹھوں گا  
 ”جلوسِ نورِ سماوات“، ملاحظہ کیجئے کہ یہ ترکیب کتنی منفرد، معنی خیز اور اچھوتی  
 جس سے مختلف النوع استعاراتی، جمالیاتی، تہذیبی، فکری، لسانی اور ایمانی جلوہ  
 پاشیاں ملتی ہیں۔

لکیریں جل گئیں، لیکن ابھی تک استحیٰ سے دھواں اٹھا نہیں ہے  
 استحیٰ سے دھواں کا اٹھنا“ اور لکیروں کا جل جانا۔ “کی ترکیب کتنی شدید ”قوتِ زہر  
 تازہ کاری اور فنکاری کو پیش کرتی ہے صبا کی یہی ”شناخت“  
 ان کو اپنے معاصرین میں ممتاز کرتی ہے۔  
 (lenty)

دراصل جب صبا اپنے اندرون سے بیرون کا سفر کرتے ہیں یا ان کو لاشعور  
 سے شعور کی آگہی ہوتی ہے تو ان کے سامنے سب سے پہلے اپنی ذات آتی ہے اور فطرت  
 طور پر ان کے سامنے کون، کس، کیا، کیوں، اور کہاں کا سوال پیدا ہوتا ہے اور  
 حل کرنے میں وہ مسلسل سفر میں رہتے ہیں۔

جہاں وہ مکان سے لا مکان اور زبان سے بے زبان ہو جاتے ہیں ان کے  
 اندر اور باہر کا یہ سفر دریا اور سمندر کو پار کرتا ہوا، تمام جھنڈے سے گزرتا ہوا کہ  
 ایک مقام پر نہیں ٹھہرتا بلکہ کبھی دھوپ کبھی چاندنی۔ کئی عذاب اور اندھیروں سے  
 گزرتا ہے تو اس کو تنہائی کا کرب ملتا ہے اس کے خواب لوٹ جاتے ہیں کبھی آئینہ اپنا  
 عکس بدل دیتا ہے جس سے تمام جسم میں لہو مرتعش ہوا اٹھتا ہے اور اس کے ارتعاش اور خوش  
 سے سالنوں کا جمال مہک اٹھتا ہے اس طرح کبھی وصال اور کبھی اس کی تمنائیں حیا  
 و کائنات کا سورج ایک لڑکی کی لڑی سجا کر تمام وجود میں بکھر جاتا ہے صبا کی یہی سلسلہ  
 تلاش، تڑپ اور جستجو ان کو کسی ایک مقام پر ٹھہرنے نہیں دیتی۔

حلیم صبا نویدی کی پوری شاعری اندر سے باہر تک کے حیاتیاتی اور کائنات  
 رشتوں کی کھوج ہے اس کھوج سے وہ تمام رشتوں اور عہد و معبود کے تعلق کا انکشاف

کرتے ہیں۔ صبا کی پہلی غزل سے ہی یہ اشعار دیکھتے ہیں۔

نہ روشنی، نہ اندھیرا، نہ دُودھ ہونا تھا مجھے بھی تیری طرح لا وجود ہونا تھا  
ہر ایک شے کو یہاں لا حدود ہونا تھا گرفتِ شب سے نکل کر نمود ہونا تھا  
گھٹن کی دھوپ، کشاکش کی آج بھی اسے دیارِ ضبط میں محوِ سجود ہونا تھا  
لبِ لگا کا کچھ ذائقہ بدلنے کو سرِ فلک بھی کوئی کھیل کود ہونا تھا

درج بالا اشعار میں کوئی مخصوص حصارِ بندی یا صنائعِ کاری کی سرخیاں نہیں ملتیں اور نہ کوئی پتھر کی لکیر ملتی ہے۔ بلکہ اپنی وجودیت اور محدودیت کو لا محدود اور مابوجود ہو جانے کی روشنی ملتی ہے۔ اس رنگ و آہنگ کچھ اور اشعار دیکھئے۔

خبر نہ چھت کو نہ دیوار کو نہ در کو ہے میں اپنے گھر میں ہوں میری تلاش گھر کو ہے  
رواں دواں ہیں کئی کشتیاں سرِ ساحل کہ انتظارِ میری ناؤ کا بھنور کو ہے  
میرے بغیر نہ منزل، نہ منزلوں کا وجود صبا نویدی مری جستجو سفر کو ہے  
میں کہاں اور ہوں کب پوشیدہ ذات ہے میری عجب پوشیدہ

علیم صبا نویدی کا یہ تمام شعری رویہ (Treatment) لمحہ لمحہ اور قطرہ

طرہ سفر تا سفر اسی طرح پتلا رہتا ہے یہاں تک کہ ان کی اکائی کا طویل سفر اجتماعیت و رکشرت کی شناخت بن جاتا ہے۔

جیسا کہ میں نے عرض کیا کہ ہر انسان اور فنکار کی طرح صبا کی ذات بھی ایک کائی کی صورت میں ہمارے سامنے آتی ہے لیکن ان کے اندر اپنی ذات کی تقسیم و جسمیم کچھ اس طرح ہوتی ہے کہ اس کو ایک مرکز پر ہم نہیں لاسکتے۔ اس طرح صبا یہاں وجود لا وجود ہو جاتا ہے اور ان کی ذات حیات و کائنات کے وسیع تناظر کا ایک حصہ بن جاتی ہے۔ ان کے یہ اشعار دیکھئے۔

جو سماں باہر ہے میرے وہ سماں اندر نہیں لامکاں باہر ہوں لیکن لامکاں اندر نہیں  
میں یہ کہتا ہوں کہ سات عالم کبے مجھ میں ظہور تو یہ کہتا ہے کہ کوئی آسماں اندر نہیں

وہ قطرہ جو وسعت میں تھا کائنات سمندر کے سینے کی دھڑکن ہوا  
 آسمانی منزلیں روشن ہوئیں جب زمیں کی گود سے نکلا نصیب  
 جلا کے اپنے بدن کو دھواں ہوا تھا میں یکسر بکھر کے زمان و مکاں ہوا تھا میں  
 میں پہلے اشارہ کر چکا ہوں کہ صبا کے سامنے جیسی بھی منزل ہو، خلوت ہو یا جلوت  
 سفر ہو یا حضر، اندرون ہو یا بیرون۔ ان کے سامنے ہمیشہ کیوں کیا۔ کس۔ کہاں اور کیسے کا  
 سوال ابھرتا رہتا ہے۔ ان کے یہ اشعار دیکھئے ہیں۔

چند لکھاؤں میں لکھا کیا ہے؟ یہ اگر سمجھے تو پھر خدا کیا ہے  
 میں تو باہر ہوں ہر طرف موجود پھر یہ اندر کا سلسلہ کیا ہے  
 میں نہ تھا تو میرے اندر کون تھا قطرہ قطرہ اک سمندر کون تھا  
 پھول تھے نہ پھول سا کوئی بدن میرے کمرے میں معطر کون تھا  
 جسم کس کا ہے، جان کس کی ہے؟ رُوح پرور اثر ان کس کی ہے؟  
 کہیں ظاہر میں وہ نہیں موجود پھر یہ باطن میں شان کس کی ہے؟  
 میں بھی ششدر ہوں وہ بھی ہیں حیراں یہ مہک درمیان کس کی ہے؟  
 یہ کون آنے کو تھا، اہتمام کس کا تھا دلوں میں جلوہ فشاں لب پہ نام کس کا تھا  
 ہم کیا تھے، کون تھے ہمیں اپنی خبر نہ تھی ہم یوں طواف نورِ سماوات کر چکے  
 صبا کی شاعری میں مذکورہ سوالات ہی دراصل کلیدی اہمیت رکھتے ہیں  
 جب تک سوالوں کا حل نہیں ملتا، صبا کے تلامذات گرہ کشائی کے عمل پیش کرتے رہتے ہیں  
 صبا کے پورے نظام شاعری میں ایک خاص جمالیاتی تراش اور خراش ملتی  
 ہے۔ یہ جمالیاتی پیکر کہیں اکائی کی مولدات میں نمودار ہوتے ہیں اور کہیں لڑیوں کی صورت میں  
 ظہور پذیر ہو کر ایک امتزاجیت (Synesthesia) کا تجربہ پیش کرتے ہیں ان کے  
 بے شمار ایسے اشعار کو آپ نے مذکورہ صفحات میں ملاحظہ کیا ہے۔  
 یہاں کچھ اور مثالیں دیکھیے۔

جسم کی قید سے جب نکلے گا سانسوں کا جمال  
سانسوں میں آگ، لب پہ دھواں، رخ پہ دھند ہے  
سراٹھا نیگا مرے شعلہ سر کا منظر  
تم نے یہ کیسے شخص کی تصویر کھینچ لی  
لبوں سے کام لو، لپکوں سے بولتے کیوں ہو  
بدن میں کالی گھٹاؤں کا رس لئے کیوں ہو  
آپ نے دیکھا کہ درج بالا ہر ہر شعر میں مختلف پیکروں کو ایک ساتھ پیش کیا گیا ہے  
یعنی ان اشعار میں بصری پیکر بھی ہے۔ سماعتی بھی، حسی بھی، جن میں قوت لامسہ اور قوت ذائقہ  
کی شدت تیز تر ہے۔

اب الگ الگ پیکر کی مثالیں دیکھیے۔ پہلے سماعتی پیکر سے  
نہ رونا تھا جنھیں خوشیوں میں روئیں  
اتر کر خواہشیں جسموں میں روئیں  
اب بصری پیکر دیکھیے  
مجھ سے پہلے، تجھ سے شاید اور کوئی تھا وہ  
اور حسی پیکر سے  
جتنی ساری لذتیں ہیں سب جہیں سے جوں لو  
کون کرتا ہے کس کے سامنے سجدہ وہاں  
صبا کو فطرت کے گلہائے رنگارنگ سے بس عرفان و وجدان حاصل ہوا ہے  
اس لئے انھوں نے فطری مناظر کی بھی بڑی دلغریب پیکر تراشیاں کی ہیں جیسے  
سوچوں کی چاند لٹ میں افقوں کے درمیان  
اوراق کی ہتھیلی پہ پیدا ہوا تھا میں  
وہ میرے ضبط کا شعلہ ہے حوصلوں کا چراغ  
کھڑا ہوا ہے جو سورج کے سامنے اب تک  
آج اک شاخ نے اک شاخ کو کیا جوڑ لیا  
چار سو پتوں سے ہلکا سا دھواں اٹھتا ہے  
ور نہ میں پھیل گیا ہوتا خلاؤں کی طرح  
ہاتھ سورج کا مری سوچ کے ہاتھوں میں نہ تھا  
بلبلوں کا چہرہ ناہے نہ کھیتوں کی قطار  
کیا لگا کر پنکھ اپنی بکستیاں سب اڑ گئیں  
صبا نے مختلف رنگوں سے بھی بہت سی انوکھی اور فکر انگیز پیکر تراشیاں کی ہیں  
نیلے ارمانوں کی دھرتی پر صبا  
کالی خواہش کا ہے منظر نقش گر

لگی اس قدر سبز پتوں کو آگ  
 جہاں کیا ہے کہ سورج بھی میرے دہیر تھا  
 منظر کی آنکھ نم تھی اور فضا تھی زرد رنگ  
 چاہ کے سر سبز پتوں پر مرادوں کے حروف  
 چاہتوں کے سبز پتے نہیںوں سے کیا گریے  
 سورج نور کے مانند ہیں رشتے میرے  
 اپنی سانسوں کی جواں بختی لئے حالات سے  
 لہاؤں پھاڑ کے جسموں سے نکلے  
 سبز قصہ گوگِ پنی رات کا کہتے رہے  
 سفید رنگ امن و سلامتی کا بھی ہے  
 اس استغراج بھی اسی رنگ سے ہوتا ہے اس لئے یہ رنگ تمام رنگوں کا ماخذ بھی ہے اور جبر بھی  
 اس تناظر میں یہ شعر بھی دیکھئے۔

اُجلی راتوں کا خواب غرق ہوا  
 سوچا سمجھا حساب غرق ہوا  
 صبا کی شاعری کے پورے ڈکشن میں جواباتی رنگ و آہنگ کو سب سے زیادہ دخل  
 ہے یہیں سے تمام رنگ و نور کی کہکشاں پھوٹی ہے اور صبا کے اسلوب میں تازہ کاری  
 اور نادرہ کاری کا سمندر امنڈ پڑتا ہے اس سیاق و سباق میں ان کا یہ شعر بھی ملاحظہ کیجئے۔  
 شیشہ نہیں تھی شیشے کے مانند تھی مگر اک ٹھیس سے ہی سوچ مری جھپٹنی ہو گئی  
 صبا کے یہاں مذکورہ جمالیاتی احساس و ادراک کے علاوہ جنسی جذبوں کا اُبال  
 اور ان کے اظہار کا نیا منظر نامہ بھی ملتا ہے لیکن اس سے کوئی منفی ردِ عمل، نظر یہ یا جنسی  
 کجروی سامعہ نہیں آتی۔ بلکہ ایک فرحت اور تکمیلیت (Perfection) کا منظر نامہ  
 فراہم ہوتا ہے۔ چند مثالیں دیکھئے۔  
 بادل برس کے کھیت پہ خاموش ہو گیا  
 منظر وہ پہلی رُت کا فراموش ہو گیا



دل کا اُجلا پن اندھیرا لے گیا  
درمیانی فاصلے طے ہو گئے  
کیا پتہ تھا تری حلیق ہوئی سالنوں کی قطار  
ہمارے جسم کا سورج نہ اور کیوں دیکھے  
نئے ہو کا سفر بھی عجب سفر تھا صبا  
کسی کے لمس کی خواہش نہ فاصلوں کی کسک  
مرے ہو میں کہیں موج تھی نہ طوفاں تھا  
احساس کی سڑک پہ گڑھی دھوپ دیکھ کر  
یوں نہ خوشبو کا لہو باسی بہاروں میں اُجھال  
گھر کے باہر نت نئے رنگوں کی لذت کا تھا شور  
چمکے چمکے گرم بستر پر گپھلنے کو صبا  
دن ڈھل گیا تو رات کا رشتہ جواں ہوا  
لہو اُجھال کے جسموں کے آس پاس بہت  
درختوں کے سبھی پھل پک گئے تھے

جسم کی ساری فضا مگھیر تھی  
چاہتوں کے پاؤں میں نہ خیر تھی  
مری سالنوں پہ ہی ڈالے گی مجھ کو نا اگدن  
ہماری چھاؤں کو چھو کر گدہ گیا ہے کوئی  
کہ جس سفر کا افق ہر قدم منور تھا  
یہ کیسا نہ ہر اُجھالا گیا مرے اندر  
یہ کیسا شور اُچانک اُٹھا مرے اندر  
مدت کے بعد قرب کا بادل برس گیا  
ور نہ بڑھ جائیگا پھر کرب مری سالنوں کا  
گھر کے اندر آرزو کی دیویاں خاموش تھیں  
کتنی سالنوں سے نکلتی نرمیاں خاموش تھیں  
وارفتگی شوق کا شعلہ جواں ہوا  
کہاں کہاں میں صبا اپنی ہی رگوں میں جلا  
کہ لذت چکھنے والے تھک گئے تھے

مذکورہ جنسی بیکر تراشیاں صبا کے پورے آدمی کی لذت ترانیاں ہیں ان کا یہ سفر  
طویل بھی ہے لذت نیا بھی ————— اس گرد سفر کی لذت ایک انسان کی  
فطرت بھی ہے اس کی مجبوری بھی اور اپنے اپنے ماحول کی عکاس بھی۔

سوال یہ ہے کہ صبا کی شاعری میں یہ رس، یہ بل اور یہ قوت تخلیق و قوت غمو  
کہاں سے حاصل ہوتی ہے ان کی اصل شاعری کا محرک اور ماخذ کون ہے اور کہاں  
ہے؟ اس سلسلہ میں تفصیل سے لکھ چکا ہوں۔ البتہ یہاں ایک خاص نکتے کی طرف  
توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں۔

صبا نے اپنی تلاش اور جستجو سے جو بھی حاصل کیا ہے اس کے ساتھ انھوں نے

اپنی شاعری کا محور اور محرک اپنی آرزوؤں کو بھی قرار دیا ہے اور ان کی طرح تکمیل کو بھی۔ لہذا وہ کہتے ہیں سے

آرزوؤں نے مرے دل کا دریچہ کھولا      بند دریا تھا میری ذات کا دریا کھولا  
اس شعر میں آرزوؤں، بنیادی حیثیت رکھتا ہے یہ لفظ اتنا فکر انگیز اور بلیغ ہے کہ صبا کی تمام شاعری کو اس لفظ کے وسیع تناظر میں سمیٹ لیتا ہے۔

صبا کی شاعری پر کسی کی چھاپ نہیں ملتی۔ انھوں نے خود اپنی مشعل اپنے لہو سے روشن کی ہے البتہ غالب کے اسلوب اور فکر کو انھوں نے اپنا نمونہ (Modie) ضرور بنایا ہے جیسا کہ قبل میں کہ چکا ہوں۔ لیکن وہ غالب کے مقلد نہیں ہوئے بلکہ اپنے اسلوب اور فکر کے قائد خود ہوئے لہذا وہ کہتے ہیں۔

بہ فیضِ فکر اسد پھیلتا گیا ہے صبا      وگرنہ اس کو بھی تندر جمود ہونا تھا

صبا کو اس لئے اپنی برتری کا احساس بھی ہے اور اپنے کارناموں

کا خیال بھی جس کا اعلان، اظہار اور اقرار وہ اس طرح کرتے ہیں سے

شہر اظہار غزل میں اب علیم      مجھ سے افضل اور بہتر کون تھا

مرا فن آسمانی ہو گیا ہے      کہ اسرارِ جہانی ہو گیا ہے

ماہ و انجم کی سیر کا حاصل      آسمانی سفر مرا فن ہے

جہاں شعر میں مانند آفتاب تھا وہ      صبا رسول غزل تھا کہ غلام کس کا تھا

نروال فن کی سیہ کاہیاں مٹانے کو      صبا کے لب سے تھرکتی تھلیاں نکلیں

ہے انوکھا رہ تخلیق کا رنگ      بے ادب میں ہے ادب پوشیدہ

غزلوں کے رنگ و آہنگ، روانی اور آمد میں مختلف بحور کا بھی خاص

ہاتھ ہوتا ہے۔ صبانے عام طور پر اپنی غزلوں کے لئے سبک رواں اور مترنم بحر

کا انتخاب کیا ہے ان کی غزلوں میں طویل بحر میں نہیں ملتیں۔ لیکن مختصر ارکان والو

بحور میں بھی صبا کی غزلیں دو آتشہ معلوم ہوتی ہیں چند مثالیں دیکھئے

قطرہ قطرہ تھا دریا  
جتنی وسعت دل میں تھی  
اٹے لوگ ہیں الٹا گھر  
اکیلے پن میں تیرا نام لکھ کر  
میرا ظاہر مجھ پر حیران  
موتی جھوٹے، دریا خشک  
میں نے دیکھی جو کائناتِ دل

سر سے اونچا تھا دریا  
اتنا گہرا تھا دریا  
جادو، کھیل۔ تماشا گھر  
ہماری انگلیاں راتوں میں روئیں  
میں جب بھی اندر سے نکلا  
جھوٹ کا تھا سرمایہ خشک  
میرے اندر بھی آسمان نکلا

آپ نے اب تک صبا کے بہت سے لازوال اور بے مثال اشعار کو ملاحظہ  
لیا ہے ان کے کچھ اور ایسے ہی اشعار دیکھئے جن کے متعلق آپ کو خود فیصلہ کرنا ہے  
آسمانوں کی طرف پاؤں جمانے لکھ  
تار لٹوٹے تو سر ہوئے بیوہ  
ورق ورق مرے زخموں کا خواب پھیلا تھا  
جب سے ہوئی ہیں میری نگاہیں دراز قد  
تیشموں کی نئی روشنی کا شہزادہ  
تا بوت کے لباس پہ چھڑکا گیا ہے عطر  
رات کی آخری دہلیز پہ پہ راز کھلا  
وقت سے پہلے ہی کیوں دیوانہ پن  
زباں سے طاقتِ اخبار و گفتگو مت کھینچ  
شکستہ نبض، چمکیہ لہو۔ فسر دہ سانس  
چھت کے نیچے کیا ہوا کس کو خبر  
وہ قتل گاہِ قرب میں پہنچا تو ایک رات  
مجھ میں میری ہی صدا ہو جاتے پتھر دیکھ لو

بھول والوں کا وطن لوگ جلانے لکھ  
انگلیوں کا رباب غرق ہوا  
فریب خوردہ لہو کا عذاب پھیلا تھا  
میرا ہر خیال فلک پوش ہو گیا  
غموں کی دھول کے کپڑے پہن کے آیا ہے  
خوشبو کے قتل کا جہاں ماتم شدید تھا  
دھوپ میں چور ہوئے آئینہ خانے کتنے  
چاک کر کے اپنا پیرا ہن گیا  
گھٹا دے عمر مگر جسم سے لہو مت کھینچ  
کوئی نکالے مجھ ان قیود سے باہر  
چھت کے اوپر تھا دھواں فریاد کا  
اس کا سفر بہ وقت ازاں روشنی میں تھا  
روشنی کے پاؤں سے میں کھا کے ٹھوکر دیکھ لوں

مقتول کے سفر میں قاتل بھی ہم سفر الزام کس پہ آئے گا وہ سر بھی دیکھنا  
 موجوں کا پیرا ہن پہنے گویا نیچ بھنور سے نکلا  
 صبا کے لہجے کی تازگی، مٹھاس، حلاوت، ان کے اسلوب کی لذت۔ جدت  
 دلکشی اور معنیاتی۔ گہرائی سے ان کی قدر و قیمت بے پناہ ہو گئی ہے ان کے تمام  
 اشعار اپنے منفرد رویے (Treatment) اور اپنی زرخیزی کے اعتبار سے  
 بے حد اہم ہیں۔ جن میں نئی علامتوں، تشبیہوں، ترکیبوں اور استعاروں نے صبا کی  
 شاعری کو مختلف النوع نسخ (Dimensions) تراویوں اور حاشیوں  
 سے مزین کیا ہے ان کا جمالیاتی پیکر اور رنگ و آہنگ سب سے اچھوتا اور اوکھا ہے  
 صبا نے یہ شعر درست کہا ہے۔  
 نئی غزل کے مجاہدوں میں صبا نویدی ضرور ہوگا

# علیم صبا نویدی کی غزلیں - ایک تاثر

○ جناب یوسف جمال - راج گانگ پور (اڑیسہ)

اردو پر آج ہر طرف سے حملہ ہو رہا ہے ایک جانب حکومت اردو سے سوتیلے پن کا سلوک کر کے اسے قتل کرنے کی سازش میں جیلا د کارول ادا کر رہی ہے تو دوسری طرف فسطائی قوتیں اردو کو مسلمانوں کی زبان کہہ کر اردو کا زکو نقصان پہنچانے کے لئے اپنی تمام تر سطحی حرکتوں کو بروئے کار لا رہی ہیں جہاں تیسری جانب ہندی والوں دان میں وسیع النظر ہندی حضرات مُستثنیٰ ہیں (کارویہ بھی محاصمانہ و معاندانہ ہے تو چوتھی طرف اردو سے ہی عالمی شہرت پانے والے دشمن اردو کے ہاتھوں خود کو بیچ کر اردو کا کٹر دشمن غیر ایک بنے ہوئے اردو کے رسم الخط کو بدلنے کا مضمی کہ خیر مشورہ دے رہے ہیں۔

ایسی صورت میں جب ایک دور دراز اور بنجر علاقہ تملنا ڈو میں اردو کے دیوانوں کے ایک قافلے (کاوش بدری، فرحت کیفی، دانش فرازی، راز امتیاز علیم صبا نویدی وغیرہ) کو دیکھتا ہوں تو ناامیدی کے بادل میں امید کا سورج مسکراتا نظر آتا ہے جدیدیت کے چراغ کے جلو میں شعراے تملنا ڈو

میں نوجوان اور باصلاحیت شاعر علیم صبا نویدی کا چہرہ تابناک دکھائی دے رہا ہے۔

صبا نویدی جنھوں نے اردو شعر و ادب کی گلیم کو اوڑھ کر اسے ہی کلی متاعِ حیات سمجھ کر اور اس سے اظہار و ابلاغ کا کام لیکر اردو کے جدید ادب میں جو نمایاں مقام بنایا ہے یہ ان کا ایک غیر معمولی کارنامہ ہے اور یہ کارنامہ انکی سخت محنت اور ریاضت کا شاخسانہ ہے۔

علیم صبا نویدی کی غزلوں کے مطالعہ سے یہ عیاں ہو جاتا ہے کہ ان کی شاعری کو دو شکلوں میں منقسم کیا جاسکتا ہے اور یہ دونوں شکلیں ”پیکر تراشی“ اور ”علامت پسندی“ پر مبنی ہیں خیر سے یہ دونوں رجحانات مغربی ادب سے وارد ہوئے ہیں علامت پسندی سے پہلے

تاثریت (Impressionism) تحریک کا زور تھا۔ لیکن اس تاثریت کی

شکل میں فرانسیسی ادیب جین مورس نے علامت پسندی کی شکل چڑھا دی۔ علامت پسندی کے بعد مکعبیت (Cubism) اور گردابیت (Vorticism) جیسی تحریکیں

سامنے آئیں مگر اسی گردابیت میں ۱۹۱۳ء میں ٹی۔ ای۔ ہیوم کی اتباع میں ایندراپاؤنڈ نے ”بیکریت“ (Imagism) کی بنیاد ڈالی۔ چنانچہ صبا نے علامت پسندی اور بیکر تراشی

جیسے رجحانات سے متاثر ہو کر دونوں کو ہی اظہار و ابلاغ کا کلیہ وسیلہ بنا کر خارجی، داخلی اور اجتماعی قدروں کے کرب کے تہہ دار معنوں کے مفہوم کو سمجھنے اور سمجھانے کی کوشش کی ہے۔ علیم صبا نویدی جدید شعری سمندر کے وہ ماہر شناور ہیں جو اس کی تہہ تک پہنچ کر

انمول اور ہمہ جہت عصری فکروں کے موتیوں کو صفحہ قرطاس پر بکیر کر اپنی غواصی کا ثبوت دیتے آئے ہیں ان کی شاعرانہ ذکاوتی تہتجات نیز ان کے خوبصورت جذبات کی بازگشت میں کس قدر معنویت اور گہرائیاں پتہاں ہیں۔ ملاحظہ فرمائیں۔

”وہ کبھی یاد کے شعلوں کی آبرو کی محافظت کے لئے سلگ کے بجھ جاتے ہیں اور دھواں

بن جاتے ہیں کبھی لرزنی بوند کو دیکھ کر اس لڑنے بہرہ ور ہوتے ہیں کہ ہم لوگ سمندر کی طرح بیکراں ہیں، تو کبھی یہ سوچنے پر مجبور ہوا ٹھٹھے ہیں کہ آج اوراق کے چہروں کا رنگ عجیب سائیکوں ہے؟ خدا جانے یہ صفحات کتنی سوچوں کا لہو پی چکے ہوں گے۔ پھر وہ غموں کے دھوئیں سے اٹا ہوا آئینہ

کی نئی روشنی کے شہزادے دیکھ کر اور ملول ہو کر متحیر ہو جاتے ہیں کہ یہ کیسا شخص ہے۔  
 کہ اتنی صحتوں کا سفر طے کرنے کے بعد بھی اس کے ہاتھ پاؤں تک میلے نہیں ہوئے؟ وہ کبھی  
 اپنے شعور کو ورق ورق پر بکھیرنا دیکھ کر پریشان ہیں تو کبھی اس دعویٰ پر اڑے ہیں کہ میری  
 ذات وہ ذات ہے جس سے تاریخ آگے بڑھنے کی جرأت نہیں کر سکتی کیونکہ وہ خود کو صدیوں  
 میں بکھیرتے ہوئے دیکھتے ہیں کبھی ان کے اندر ایک عجیب سا شعور برپا رہتا ہے اور وہ اس لئے  
 متعجب ہیں کہ ان کے گھوٹے میں کہیں امواج کی سی علامت ہے اور نہ ہی طوفان کا پیش خیمہ ہے پھر  
 یہ شعور چرمی دار ہے کبھی دوسروں سے مخاطب ہو کر کہتے ہیں۔ تم میری سمجھ کے فاصلوں کو ناپنے  
 سے معذور نظر آؤ گے، اس لئے کہ جہاں تم میری انتہا کو قریب تر پاتے ہو۔ وہیں سے میرے آغاز  
 کا سلسلہ دور دور تک پھیلا ہوا ملے گا۔ بہتر ہے کہ کسی پہاڑ سے ٹکرا کر برس جاؤ۔ جسموں  
 میں کالی گھٹاؤں کا رس چھپا کر بیٹھنے سے کیا فائدہ؟ جب تمہارے سامنے متعدد گہوارے  
 ہیں تو یوں خیف سانسوں کے جھولوں میں جھولنا کہاں کی دانشمندی ہے لیکن وہ بھی عجیب شخص  
 ہے کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ کرب کی کھائی میں کود کر خود کو ہلاکت میں ڈال دے۔ مناسب تو یہ ہوگا  
 کہ اسے کسی حسین فضا میں پہنچا دو مگر اسے تو — عجیب تر ہی کہنا پڑے گا۔ کیونکہ وہ  
 دن بھر کھلی فضاؤں میں گھوم کر رات کو ننگی سرک کے اوپر اپنی قسمت بچھا کر سو جاتا ہے شاعر کو  
 یہ بھی شکوہ ہے کہ اپنی تنہائی اتنی طویل ہے جتنی طویل عمر اندھوروں کا مقدر ہے اگر تمہیں شک و شبہ  
 بھی ہے تو تجزیہ کر لو کیونکہ اس کے درد کی دھرتی بے حد پھیلی ہوئی ہے کبھی تمہیں تو فہم ہو تو اس  
 کی تہہ تک اتر کر دیکھو شاعر کو اس کا یقین ہے کہ کسی نہ کسی روز سے روشنی چھن کر آئے گی  
 اس لئے کہ تاریکیوں میں نہ ہر اگلنے کا کچھ صلہ تو ملنا ہی چاہیئے۔ کسی کی یاد کے جلوس میں  
 لاسمیتیت کی طرف ماضی کے شہسواروں کو اڑتے دیکھ کر منہ سے اسکی چیخ نکل جاتی ہے، وہ  
 دل جلا ہے سوچوں کے تبسم کی عدالت میں آنسوؤں کی خوشبو اُچھال کر مسرتوں کو غم میں  
 تبدیل کر دیا جب اسکے دماغ کی پچھلے بھڑیاں چھوٹی ہیں تو اس شام کو اپنا چہرہ سنوارنے کا  
 موقع مل جاتا ہے کبھی وہ دوستوں کو مشورہ دیتے ہیں کہ آج رات کا آجکل پکڑو اس وقت

تک روتے رہو جب تک کہ پتھروں کے جسم سے کسی آنچ کی زبان کا سرنہ اُبھرے لیکن غل  
 مچانے سے اجتناب ضروری ہے تمہارے شور و شرالے سے کہیں جنگل کی نیند نہ اڑ جائے۔ یہ  
 اس کی فطرت ہے کہ وہ تمہیں ٹوٹ کر چاہے گا اور پھر اس کے بعد لاپتہ ہو جائے گا اس لئے وہ جب  
 تک موجود ہے اسے چھڑنے سے گریز کرو۔ کیونکہ وہ بے حد صاف گوشت ہے کہیں ایسا نہ ہو کہ  
 وہ تمہاری دکھتی لگوں پر انگلی رکھ دے۔ یہ بھی عجیب بات ہی ہے کہ سیاحیوں سے اجالوں  
 کا معاہدہ ہونے کے بعد کسی بھی افق سے سورج کے اُبھرنے کی علامت نہیں پائی جا رہی ہے۔  
 علیم متبا نویدی کا یہ مرثیہ کس قدر جان گسل ہے کہ میری ہتھیلی کی لکیروں کو پڑھ  
 کر کیا ہو گا کیونکہ میرا نام تباہیوں کے صفوں پر رقم ہے۔ وہ کون ہے جو ایک طویل عمر سے ایک  
 ٹوٹا ہوا آئینہ لیکر خوابوں کی رہ گندار پر اکیلا گھوم رہا ہے۔ اس باگل نے جب سے جنگل کی  
 شہریت اختیار کی ہے اس دن سے سڑکوں سے سنگسار کی کے مناظر ختم ہو گئے ہیں اپنے  
 اکیلے پن کو وقف کرنے کے لئے پریشان ہونا کہ ہر طرف لوگوں کا مجمع ہے۔ حوصلوں کا چراغ  
 لیکر اسکے لئے ضبط کا شعلہ بن کر سورج کے سامنے کھڑا ہونا کئی ان کے شعر بھنے کے باوجود  
 بھی لوگوں سے شاعر کا نام پوچھنا، نیندروں کا دریا بڑھ کرنا ہے اپنے وجود کا خود سے خفا لگنا  
 اس عجیب سے شخص کا اپنی چھاؤں کو بھی پی جانا، اپنی حقیقت سے آشنا ہونے کے بعد اپنے ادوار  
 سے نبرد آزما ہونا بالآخر خوشیوں کی صلیبوں میں اس کا اونچا اٹھنا۔ قہقروں کی فضا میں گھل  
 کر رہ جانا، خوابوں کی کائنات کو بھی بھیج دیکھ کر تبسموں کے چراغ کو دھونڈ کر لانے کی خواہش  
 ظاہر کرنا۔ انسانی ہمدردی سے مغلوب جذبے کی علامت بن جانا۔ اسے قدر کی نگاہوں سے  
 دیکھنے کے بجائے یا اس کی ہتھیلیوں پر خلوص رکھنے کو چھوڑ کر اسکی بساط کے شیشے پر ٹھوکر  
 مارنا یعنی خوشی کے بنارے کا نکلنا۔ اپنے غم کو غموں کے استقبال کے لئے زندہ رکھنا، لوگوں  
 کا اس کی طرف بھیگی ہوئی نظروں سے بڑھنا، اس پر یاس کی جادو چڑھانا اپنی تاریک تنہائی  
 کو خورشید کے اجالوں کی سڑکوں پر گرانا اور دیکھنا، اندھیرے کے لبوں پر مسکراہٹ کے احساس  
 کا جاگنا اور احساس کو باگل پن کا خطاب دینا۔ گھر کو جلتا ہوا دیکھنا لبوں سے دھوئی کا



کی نئی روشنی کے شہزادے دیکھ کر اور ملول ہو کر متحیر ہو جاتے ہیں کہ یہ کیسا شخص ہے۔  
 کہ اتنی صعوبتوں کا سفر طے کرنے کے بعد بھی اس کے ہاتھ پاؤں تک میلے نہیں ہوئے؟ وہ کبھی  
 اپنے شعور کو ورق ورق پر بکھرنا دیکھ کر پریشان ہیں تو کبھی اس دعویٰ پر اڑے ہیں کہ میری  
 ذات وہ ذات ہے جس سے تاریخ آگے بڑھنے کی جرات نہیں کر سکتی کیونکہ وہ خود کو صدیوں  
 میں بکھرتے ہوئے دیکھتے ہیں کبھی ان کے اندر ایک عجیب سا شعور برپا رہتا ہے اور وہ اس لئے  
 متعجب ہیں کہ نہ ان کے لہو میں کہیں امواج کی سی علامت ہے اور نہ ہی طوفان کا پیش خیمہ ہے پھر  
 یہ شعور پر معنی دار ہے کبھی دوسروں سے مخاطب ہو کر کہتے ہیں۔ تم میری سمجھ کے فاصلوں کو ناپنے  
 سے معذور نظر آؤ گے، اس لئے کہ جہاں تم میری انتہا کو قریب تر پاتے ہو۔ وہیں سے میرے آغاز  
 کا سلسلہ دور دور تک پھیلا ہوا ملے گا۔ بہتر ہے کہ کسی بیٹے سے فکر کر برس جاؤ۔ جسموں  
 میں کالی گھٹاؤں کا رس چھپا کر بیٹھنے سے کیا فائدہ؟ جب تمہارے سامنے متعدد گہوارے  
 ہیں تو یوں خیف سانسوں کے جھولوں میں جھولنا کہاں کی دانشمندی ہے لیکن وہ بھی عجیب شخص  
 ہے کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ کرب کی کھائی میں کود کر خود کو ہلاکت میں ڈال دے۔ مناسب تو یہ ہوگا  
 کہ اے کسی حسین فضا میں پہنچا دو مگر اے تو — عجیب تر ہی کہنا پڑے گا۔ کیونکہ وہ  
 دن بھر کھلی فضاؤں میں گھوم کر رات کو ننگی سڑک کے اوپر اپنی قسمت بچھا کر سو جاتا ہے شاعر کو  
 یہ بھی شکوہ ہے کہ اپنی تنہائی اتنی طویل ہے جتنی طویل عمر اندھیروں کا مقدر ہے اگر تمہیں شک و شبہ  
 بھی ہے تو تجزیہ کر لو کیونکہ اس کے درد کی دھرتی بے حد پھیلی ہوئی ہے کبھی تمہیں تو فیق ہو تو اس  
 کی تہ تک اتر کر دیکھو شاعر کو اس کا یقین ہے کہ کسی نہ کسی روزن سے روشنی چھن کر آئے گی  
 اس لئے کہ تاریکیوں میں نہ رہا گلنے کا کچھ صلہ تو ملنا ہی چاہیئے۔ کسی کی یاد کے جلوس میں  
 لاسمیت کی طرف ماضی کے شہسواروں کو اڑتے دیکھ کر منہ سے اسکی چیخ نکل جاتی ہے، وہ  
 دل جلا ہے سوچوں کے تبسم کی عدالت میں آنسوؤں کی خوشبو اُچھال کر مسرتوں کو غم میں  
 تبدیل کر دیا جب اسکے دماغ کی پھلجھڑیاں چھوٹی ہیں تو اس شام کو اپنا چہرہ سنوارنے کا  
 موقع مل جاتا ہے کبھی وہ دوستوں کو مشورہ دیتے ہیں کہ آج رات کا آنچل پکڑ کر اس وقت

تک روتے رہو جب تک کہ پتھروں کے جسم سے کسی آنچ کی زبان کا سر نہ اٹھے لیکن غل  
مچانے سے اجتناب ضروری ہے تمہارے شور و شر اب سے کہیں جنگل کی نیند نہ اڑ جائے۔ یہ  
اس کی فطرت ہے کہ وہ تمہیں ٹوٹ کر چاہے گا اور پھر اس کے بعد لایہ ہو جائے گا اس لئے وہ جب  
تک موجود ہے اسے چھڑنے سے گریز کرو۔ کیونکہ وہ بے حد صاف گوشت ہے کہیں ایسا نہ ہو کہ  
وہ تمہاری دکھتی رگوں پر انگلی رکھ دے۔ یہ بھی عجیب بات ہی ہے کہ سیاحیوں سے اجالوں  
کا معاہدہ ہونے کے بعد کسی بھی افق سے سورج کے ابھرنے کی علامت نہیں پائی جا رہی ہے۔  
علیم متبا نویدی کا یہ مرثیہ کس قدر جاں گسل ہے کہ میری ہتھیلی کی لکیروں کو پڑھ  
کر کیا ہو گا۔ کیونکہ میرا نام تباہیوں کے صفوں پر رقم ہے۔ وہ کون ہے جو ایک طویل عمر سے ایک  
ٹوٹا ہوا آئینہ لیکر خوابوں کی رنگداز پر اکیلا گھوم رہا ہے۔ اس پاگل نے جب سے جنگل کی  
شہریت اختیار کی ہے اس دن سے سڑکوں سے سنگیاری کے مناظر ختم ہو گئے ہیں اپنے  
اکیلے پن کو وقف کرنے کے لئے پریشان ہونا کہ ہر طرف لوگوں کا مجمع ہے۔ حوصلوں کا چراغ  
لیکر اسکے لئے ضبط کا شعلہ بن کر سورج کے سامنے کھڑا ہونا کئی ان کے شعر کہنے کے باوجود  
بھی لوگوں سے شاعر کا نام پوچھنا، نیندروں کا دریا برد کرتا ہے اپنے وجود کا خود سے خفا لگنا  
اس عجیب سے شخص کا اپنی چھاؤں کو بھی پی جانا، اپنی حقیقت سے آشنا ہونے کے بعد اپنے ادوار  
سے نبرد آزما ہونا بالآخر خوشیوں کی صلیبوں میں اس کا اونچا اٹھنا۔ قہقروں کی فضا میں گھل  
کر رہ جانا، خوابوں کی کائنات کو بھی سمجھی دیکھ کر بتسموں کے چراغ کو ڈھونڈ کر لانے کی خواہش  
ظاہر کرنا۔ انسانی ہمدردی سے مغلوب جذبے کی علامت بن جانا۔ اسے قدر کی نگاہوں سے  
دیکھنے کے بجائے یا اس کی ہتھیلیوں پر خلوص رکھنے کو چھوڑ کر اسکی بساط کے شیشے پر ٹھوکر  
مارنا یعنی خوشی کے جنازے کا نکلنا۔ اپنے غم کو غموں کے استقبال کے لئے زندہ رکھنا، لوگوں  
کا اس کی طرف بھیگی ہوئی نظروں سے بڑھنا، اس پر یاس کی چادر چڑھانا اپنی تاریک تنہائی  
کو خورشید کے اجالوں کی سڑکوں پر گرا ہوا دیکھنا، اندھیرے کے لبوں پر مسکراہٹ کے احساس  
کا جاگنا اور احساس کو پاگل پن کا خطاب دینا۔ گھر کو جلتا ہوا دیکھنا لبوں سے دھوئیں کا

اٹھنا اور خود کے کرب کے احساس کو پرکھنا۔ شاعر کا یہ بھی کہنا کہ بارہا تپتے ہوئے جسموں کے زیریں میں ملتے رہے لیکن تنہائی کے احساس کا کرب کب ساتھ چھوڑنے والا تھا اسے کسی اور سے امید نہیں کہ کوئی اسے صدی کے بارے جانے گا۔ بس لے دے کے ایک اس کا فن ہی ہے جس پر جھروسہ ہے وہ خود ہی ایک دن فن کی رتھ پر بیٹھ کر صدی کے اس بار پہنچ جائے گا اور جب تمام عمر کی چاہت کا صلہ خون میں نہائی ہوئی آنسوؤں کی دیو بندوں کی صورت میں ملا تو وہ بت سا ہو کر رہ گیا۔ اور اب اسکی گفتگو کی نبض ٹوٹی جا رہی ہے کہ وہ کیوں نہیں بول رہا ہے لیکن وہ تو اندھیروں سے بات کرنے کے لئے پرتول رہا ہے کوئی تو اس سے پوچھو کہ وہ تنہا ہے۔ وہ اکیلی ذات کا مسافر ہے جو لوہو کا سفر کر کے تھک چکا ہے۔ اس سے باتیں کرو اور یہ بتاؤ کہ اس کے متعلق کیا کیا باتیں سوچ چکے ہو اور کیا کیا سوچتا ہے کیونکہ وہ تبسم قید سے آزاد ہو کر اور فضاؤں سے منتشر ہو کر بکھر جائے گا اور پھر تم کھوٹی آواز کی گرمی کے لئے شہر وں شہروں بھٹکتے رہو گے۔

علیم صبا نویدی نے جدیدیت کو جس انداز و فکر سے دیکھنا اور پرکھنے کی سعی کی ہے وہ ان کا مخصوص حصہ ہے انھوں نے اپنے لئے شعری مسافت کا ایک علیحدہ اور منفرد راستہ متعین کر لیا ہے جہاں ان کی آواز کی انفرادیت جدید قدروں سے آراستہ حسّی پیکروں کو سنوارنے میں شب و روز مصروف نظر آتی ہے۔ ان حسّی پیکروں کے خطوط خال کے آئینہ میں علیم صبا نویدی کا چہرہ صاف طور پر دیکھا جاسکتا ہے ان کی شاعری میں نہ شدت پسندی کا غلبہ کارفرما ہے اور نہ ہی ابہام کا شائبہ ہے انھوں نے اپنے جذبات کی عکاسی کیلئے فکروں سے بھرپور سیدھے سادے اور ڈھلے ڈھلائے پاکیزہ جلوں کے استعمال سے شعر میں ایک نئی تازگی اور نئی توانائی کا روپ دیکر شعر و ادب میں اپنے لئے ایک مقام کو پانے کی راہ ہموار کر لی ہے۔

علیم صبا نویدی کی غزلیں خارجی و داخلی محرکات کے علاوہ اہم نوعیت کے اجتماعی و سماجی مسئلوں کے حل کا طاقتور وسیلہ بن کر رہی رہ کر دعوتِ فکر دیتی ہیں

# اثرِ خامہ — ایک تاثر

○ ڈاکٹر حفیظ اللہ نیولپوری

بدرک کالج، بدرک (اٹریسہ)

تامل ناڈو کی سرزمین سے بڑی سرعت اور تابندگی سے ابھرنے والے درخشاں ستارے اور نیا آفاقی اجالا لیکر نئی سمتوں کی جانب انفرادی و الہانہ بن کے ساتھ بڑھتے ہوئے دیارِ فن کو معمولہ کرنے والے فنکار کا تعارف یوں کرایا جاسکتا ہے۔

صدف میں گوہر کا نور ہوگا      بسنت رُت کا غرور ہوگا  
نئی غزل کے مجاہدوں میں      صبا نویدی ضرور ہوگا

۱۹۹۱ء تک علیم صبا نویدی نے ”روشنی کے بھورے شگاف در شگاف“ ”اجلی مسکراہٹ“ ”نقش گیر“ ”قید شکن“ ”لس اول“ ”طرح لو“ ”فکر بر“ ”ترسیلے“ ”بجارت جیوتی“ ”شعاع شرق“ ”مراۃ النور“ ”تشدید“ ”نور السموات“ ”نور روشن لکیر“ ”بیمبی“ ”تصنیفات و تالیفات کے گوہر بیش بہا سے اردو کا دامن مالا مال کیا ہے“ ”اثرِ خامہ“ ان کا تازہ شعری مجموعہ ہے جس میں ۱۹۷۷ء سے ۱۹۹۹ء تک کی غزلوں کا انتخاب پیش کیا گیا ہے۔

اردو کی روایتی قدروں سے اخراج کر کے نئی ڈگر پر چلنے والے اس تیز گام شاعر نے جدیدیت کے ساتھ نئے نئے تجربوں کو فکری مشاہدہ کی روشنی میں اس طرح پیش کیا ہے کہ زمانے کی تلخیاں اس کی شاعری میں سمٹ آئی ہیں۔ لیکن وہ اظہار کے تجربوں میں الجھنے کے باوجود خود فراموشی کے زینوں سے خود اعتمادی کی دہلیز تک ایک لہامی کیفیت لئے مراجعت کرتا ہے اور اپنی متنازع ادبی شخصیت کو لہجے کی تازہ کاری سے انفرادیت عطا کرتا ہے اس کے اشعار اس کی غزلوں میں دروں بینی کے رجحان کی توانائی کا پیکر نظر آتے ہیں ”اثر خامہ“ سے صبا نویدی کے چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| وہ قطرہ جو وسعت میں تھا کائنات | سمندر کے سینے کی دھڑکن ہوا     |
| فلک موسم میں رو کر مطمئن ہے    | مری آنکھیں مگر قسطوں میں رویں  |
| مجھے آوارگی کا روگ دے کر       | لکیریں عمر بھر ہاتھوں میں رویں |
| گھر کے باہر قبرستان            | گھر کے اندر تنہائی             |
| صبا نویدی سے مل کر             | مانگے بستر تنہائی              |
| جنگل جنگل اک دریا              | بیچ بھنور میں میرا گھر         |
| آنکھ نویدی نورانی              | دل ہے یقیناً سجدہ گھر          |
| تیری ہستی جلوت پیکر            | میری دنیا خلوت پیکر            |
| نوری دنیا نوری چہرے            | سیرت پیکر صورت پیکر            |

علیم صبا نویدی کے ان اشعار سے اس کے ذہنی رویہ اور اس کی نفسیات کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ سرشاری اور سرمستی کے بجائے ایک ایسی حزن نیلے درد و کرب کے احساس کو لے کر آگے بڑھتی ہے اور اس کے اظہار کی پاکیزگی اشعار کی دلکشی میں ایک ایسی فراوانی پیدا کر دیتی ہے جس سے جمال زندگی کی ساری مضمونی برتری ہٹی چلی جاتی ہیں اور علامتی پیکر نئے انداز سے ڈھلتے جاتے ہیں۔

کاخِ غنہ پر ہیں نوری کرنیں  
صبا نویدی جِدتِ پیکر  
ٹھنڈے بسترِ جلتے خواب  
جسمِ پرائے میٹھے خواب  
صبا نویدی پھینک آؤ

سوچوں کی چاند رات میں لفظوں کے درمیان  
اور اق کی ہتھیلی پہ پیدا ہوا تھا میں  
چادر کسی نے دی نہیں خلوص کی  
برسات میں دکھوں کی نہایا ہوا تھا میں  
ہمارے جسم کا سورج نہ اور کیوں دیکھ  
ہماری چھاؤں کو چھو کر گزر گیا ہے کوئی  
کسی کے لمس کی خواہش نہ فاصلوں کی کسک  
یہ کیسا نہ ہر اچھا لگیا میرے اندر  
ناموری اور شہرت کے بامِ عروج پر پہنچ کر بھی علیم صبا کے قدمِ شرافت  
اور نجابت کی دہلیز پر سنبھل کر بیٹھتے ہیں۔

اُفق اُفق ہے صبا نویدی  
پست ہے لیکن اپنے قد میں  
اچھائی کو اگ لگی ہے  
فرق نہیں ہے نیک و بد میں  
بڑی ہی اجنبی ہے اجنبیت  
وطن سے دور ہی مشہور ہوں میں  
جہاں تھم و ہیں بے نام رم گئے لیکن

علیم صبا نویدی کے باہر کی دنیا اسکے اندر کی دنیا سے مختلف نہیں ہے جذبہِ اخلاقی  
ہمارا نام اکیلا ہی دُور دُور اُڑا  
تک کا فاصلہ وہ جس سُبک روی اور خود سبید  
اور انسانی ہمدردی

کے ساتھ طے کرنا ہے یہ اس کا ہی خاصہ ہے۔

نفرتیں سب دُھل گئیں تو دل کا سیلاب لگیا  
صاف آئینہ ہوا، داغوں کا گہرا بن گیا  
میں ہوں منحوس ملاقات کے قابل نہ سہی  
اپنی نیندوں میں ذرا خواب ہی رکھ لے میرے  
میرے گھر حجہ سا کوئی اور پیغمبر نہ اتار  
میرے احساس لگے ہے یہاں سب کا احساس  
میری آواز کا بس اتنا کرشمہ ہے کہ اب  
اونگھتے چوٹھے تھے گھر کے، تھالیاں خاموش تھیں  
قسمتیں بے نور، جوں راسیاں خاموش تھیں  
تاؤت کے لباس پہ چھڑکا گیا ہے عطر  
خوشبو کے قتل کا جہاں ماتم شدید تھا

مختصر یہ کہ ”اثر خامہ“، علیم صبا نویدی کے ذہنی سفر کا ایک چھتار پڑاؤ ہے  
 جہاں دو گھڑی دم لیکر آگے چلنے کو اس کے اندر کا فنکار بے چینی سے کروٹیں بدل رہا ہے  
 اور اسکی نگاہوں کے سامنے کچھ ایسا ہی منظر ہے۔

اُفق سے نکلا ہے گھوڑوں پہ چاندنی کا جلوس  
 لبوں سے کام لو، پلکوں سے بولتے کیوں ہو

# اکیسویں صدی کا شاعر علیم صبا نویدی

○ ڈاکٹر رفعت اختر، گورنمنٹ کالج، ٹونک (راجستھان)

اردو غزل روایتی تعریف کے اعتبار سے "حکایات بایار گفتن" ہے  
تو نئے منظر نامہ میں غزل انسانی اقدار کی بحالی اور "رد تعمیر" (Deconstruction)  
اور آرائشِ ذات کا نام ہے جس کا تعلق غزل کی اُس روایت سے ہے جو اپنے لغوی  
بدولت کے اعتبار سے لفظ "غزل" سے مشتق ہے۔

قدیم زمانہ میں شکار کے دوران جب ہرن کے سینہ میں تیر پیوست  
ہوتا تھا اُس وقت نیم سہل کیفیت میں ہرن کی اضطرابی سے کیفیت میں جو آواز نکلتی  
تھی غزل کہلاتی! آج کے عہد میں جب حالات کے تیر شاعر کے سینہ میں پیوست  
ہوتے ہیں تو اضطرابی اور اضطرابی کیفیت میں جو کلمات نوکِ زباں پر آکر "اثر خامہ"  
بن جاتے ہیں غزل کہلاتے ہیں۔ علیم صبا نویدی کا تعلق غزل کی اسی روایت سے ہے۔  
علیم کی غزل گوئی "خطِ مستقیم" کی نہیں بلکہ خطِ منحنی کی شاعری ہے۔

اردو شاعری میں علیم کی شاعری "منقسم شخصیت" کی منفرد مثال ہے۔

نویدی کی غزل ذات سے کائنات کے عرفان کا نام ہے بقول شاعر

سید علیم الدین نے زندگی کے سفر میں جب چودھویں منزل میں

۱۹۵۶ء میں قدم رکھا تو اچانک اُس کی ملاقات صبا نویدی سے ہوئی۔ دراصل

یہ صبا نویدی اُس کے وجود باطنی آفاق کا ایک جانا پہچانا ہمزاد ہے، "اثر خامہ: حصہ-۵" (۵)



۱۹۷۴ء میں علیم نے اردو شاعروں میں ”طرح نو“ کی بنیاد رکھی، ٹیپ بند نظموں کی شکل میں ”لمسِ اول“ کو محسوس کیا۔ اردو شاعری کے ”مقتیان“ کے فتویٰ سے بچنے کے لئے ”رَدِ کفر“ کو نقش گیر بنایا جو بھارت جوتی بن کر ترسیلے اور شعاعِ شرق کی شکل میں تشدید ”مرآۃ النور“ اور ”نور السموات“ اور ”ن“ کی قرأت میں رُکا نہیں بلکہ اس کے رشتہاتِ قلم کو ”روشن لکروں“، ”وہ مقام دیا کہ پھر“ اثرِ خامہ وجود میں آیا۔ لہذا علیم صبا نویدی اکیسویں صدی کی شاعری کا ایک مقبّر نام بن گیا۔ علیم کی غزلوں میں تعطل اور جمود نہیں بلکہ اُن کی شاعری ایک ایسا مسلسل گرتا ہوا آبشار ہے جس میں کسی قسم کی آلودگی کا شائبہ تک نہیں۔ نویدی کو اپنی شاعری کی رنگارنگی کے اظہار میں پُر اعتماد نظر آتے ہیں۔ اور یہی خود اعتمادی مکمل فن کار کی دلیل ہوا کرتی ہے۔ پھر ایک اسٹیج ایسی آتی ہے کہ مستند ہے میرا قمر مایا ہوا“ کہنا بھی ناگوار محسوس نہیں ہوتا بلکہ تخلیقی جوہر بن جاتا ہے۔

نویدی کی شاعری ایک ایسے مثبت کے ارد گرد گھومتی ہے جسے وجود عدم وجود، اور تخلیق توانائی سے تعبیر کیا جاسکتا ہے۔ وجودی مفکرین کی ایک جماعت خدا کے وجود کی قائل نہیں تھی جبکہ دوسری جماعت خدا کے وجود کی منکر نہیں رہی، چنانچہ فکر کے تعلق سے علیم! سارے ترے، اور کاموسے قریب نظر آتے ہیں تو عقیدت کے اعتبار سے ہائسڈیگر اور یاس پرس کے نقوش اُن کی شاعری میں بدرجہ اتم موجود ہیں۔ وجودیت کے تعلق سے چند اشعار دیکھئے۔

|                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| نہ روشنی نہ اندھیرا نہ دود ہوتا تھا | مجھے بھی تیری طرح لا وجود ہونا تھا |
| ایک عالم میں رہا میرا وجود          | سات عالم میں رہا میرا سفر          |
| میں تو باہر ہوں ہر طرف سے موجود     | پھر یہ اندر کا سلسلہ کیا ہے        |
| وجود اپنا سمٹ کر اس مکاں میں        | مقامِ لامکاں کی ہو گیا ہے          |
| آرزوؤں نے مرے دل کا دریچہ کھولا     | بند دریا تھا مری ذات کا دریا کھولا |

ہو جب بھی اندھیرا اپنے اندر نویدی چاہتیں عیندوں میں روئیں  
میں جب سے نیندوں کو دریا میں پھینک آیا ہوں

مرا وجود بھی مجھ سے خفا سا لگتا ہے

مندرجہ بالا اشعار میں وجودی مفکرین کے دونوں نظریات (میں  
ہوں اس لئے میں سوچتا ہوں) (میں سوچتا ہوں اس لئے میں ہوں) کا امتزاج  
باکسانی تلاش کیا جاسکتا ہے۔

علیم نے نہ صرف ہیت کے تجربے کئے ہیں بلکہ پابند شاعری میں بھی  
تخلیق توانائی کے جوہر دکھائے ہیں کہ اُن کی تخلیقی بصیرت، 'جدید شخصیت'، جدید تراکیب  
نئے علامہ، رویف و قافیہ میں جدت الفاظ کی بندش، پیکر نگاری اور عام لفظ کے  
تخلیقی استعمال نے نویدی کو اپنے ہم عصروں سے ممتاز بنا دیا ہے۔ ثبوت میں کچھ تراکیب  
ملاحظہ ہوں۔

دیارِ ضیض، لبِ نگاہ، نیلے ارمانوں کی دھرتی، فکر کا تابندہ گوہر،  
لذتِ احساس، خامہ نقش گیر، طرزِ لاریب، ضرورتوں کا آسودہ ساون، جلوتِ پیکر،  
خلوتِ پیکر، سیرتِ پیکر، جدتِ پیکر، قلم کا لا شعور، آفتابی شہر، پسیلی رتوں کا اجلا  
مقدرا، ذات کا دریا، تخلیق غم و کرب کے بے ساختہ بادل، انگلیوں کا ریاب، بے رس  
تبسموں کی گھٹا، جلوت کا شہزادہ، کاغذوں کا تخت، لہو کا عذاب، ادراک و آگہی کا  
سفر، قربتوں کا شعور، طوافِ روز و شب، خواہشِ لمس، آنکھوں کا کمرہ، پلکوں کی  
دلہیز، تھیلیوں کے درتچے، چاندنی کا جلوس، نحیف سانس کا بھولا، روشنی کی مرمریں  
پیسوار، گنگنائی رتوں کا قتل، لاسمیتیت کا نور، احساس کی سڑک، زخم کی شکستہ  
فوج، میلی رات کی سانسوں کا کرب، لرزتی بوند کا راز، خشک چاہتیں، تابوتِ لباس  
خوشبو کا قتل، اونگھتے چو لھے، دماغی اجالوں کا ارتقا، خموشیوں کا کفن، ذہنی ارتقا کا  
زاچہ، مجلسیہ جہروں کا انبساط، اخلاق کے ننگے کرشمے، نگاہوں سے سونگھتا،

سبز قصہ، جیسی صد ہا ترکیب، (جس کی ہر ہر ترکیب پر افسانہ اور ناول لکھے جاسکتے ہیں) اثر خامہ میں موجود ہیں۔

نئی شاعری میں چند تصورات، مثلاً وجودیت، اضافیت، برگساں کا تصورِ زباں، اقبال کا انسانِ کامل، فراڈ کا تصورِ خواب آد کر اور یونگ کا نظریہ لاشعور، مارکس جدیت کے ساتھ ساتھ تخلیق کار، ذاتی نظریہ بھی ہوتا ہے جسے جدیدیت سے تعبیر کیا جاسکتا ہے کیوں کہ جدیدیت کوئی شجرِ ممنوعہ نہیں بلکہ نئے موسموں کی نئی فصل ہے۔

سچی جدیدیت اپنے دور کے تمام فکری اور جمالیاتی تقاضوں کے انجذاب کے ساتھ روایت کا بالیدہ ارتقائی اور تخلیقی اظہار ہے، "علیم بھی اس طرز کی جدیدیت کے پیش رو ہیں۔

یاس پرس نے ایک جگہ لکھا ہے کہ

میرا ہونا دوسری اشیا کے ہونے سے مختلف ہے کیوں کہ مجھ میں یہ کہنے کی تاب ہے کہ "میں ہوں" جبکہ دوسروں میں یہ تاب نہیں۔ نویدی کی غزلوں میں اس طرز کا احساس جا بجا نظر آتا ہے۔ مثلاً

زمین پر پھیلنے سے فائدہ کیا خودی میں پھیل کر سانسوں سے نکلو  
حوصلہ ہو تو کسی دانِ قہمباز کے ساتھ چل وہ تجھے بھی دُور تیری ذات سے لے جایگا  
ہتھیلیوں کی لکیروں کو مٹا کر میں اپنے آپ میں ہی کھو گیا ہوں

کسی کا داخلہ دشوار ہے میرے اندر کہ میری ذات ہی دیوار ہے میرے اندر  
صدف میں گھر جب سے روشن ہوا ضرورت کا آسودہ ساون ہوا  
"اثر خامہ" میں موضوعات کے آزادانہ انتخاب، نئے نئے موڈ کے

اظہار کے لئے نئے آہنگ کی تشکیل، عام بول چال کی زبان میں مناسب ترین الفاظ کا استعمال، عضویاتی آہنگ، دروں بینی، اور شعر کی تخلیق میں غیر یقینی

رویہ سے گریزِ علیم کو انگلستان کی امیجرم تحریک سے جوڑتا ہے۔ لہذا اُن کی شاعری میں اچھوتے پیکر نظر آتے ہیں۔ مثلاً

جسم کی قید سے جب نکلے گا سانسوں کا جمال      سر اٹھائے گا مرے شعلہ سر کا منظر  
نہ رونا تھا جنہیں خوشیوں میں روئیں      اتر کر خواہشیں جسموں میں روئیں۔  
(ڈیفوڈ ایمیج کی مثال)

ہم اپنے گھر میں سب سے مجھاد ہو کے رہ گئے      تاریک چاہتوں کی غذا ہو کے رہ گئے  
(علامتی ایمیج کی مثال)

ٹھنڈے بستر، جلتے خواب      جسم پر اے میٹھے خواب  
(رہسپاتی پیکر کی مثال)

شبِ فراق پہ خوابوں کیوں لگے پھرے      کہ بند آنکھوں کے رستے وہ آ رہا ہے کوئی  
(منتشر ایمیج کی مثال)

جلتی راتوں کی دھواں دھواں فضاؤں میں کوئی      فاصلہ ناپتا پھر تلے تیرے وعدوں کا  
(بصری پیکر کی مثال)

حصارِ درد سے نکلا تو یوں ہوا تقسیم      کہیں زمین، کہیں آسمان ہوا تھا میں  
ہنگامہ حیات کی گرمی سمیٹ لو      تنہائیوں کی گود بہت گیلی ہو گئی  
(سمعی پیکروں کی مثالیں)

آج اک شاخ نے اک شاخ کو کیا چوم لیا      چار سوپوتوں سے ہلکا سا دھواں اُٹھتا ہے  
(استعاراتی ایمیج کی مثال)

نوٹ : یوں تو اثرِ خامہ میں پیکر نگاری کی صد ہا مثالیں ہیں لیکن میں نے پیکر نگاری کی تمام اقسام کی مثالوں پر ہی اکتفا کیا ہے۔ ایک زمانہ تھا جب حاکمی اور آزاد جدید شاعر کہے جاتے تھے اور ڈارون کی تھیوری کا ذکر بڑے شوق سے ہوتا تھا دو عالمی جنگوں کے درمیان جب ترقی پسند تحریک وجود میں آئی تو ادب

برائے زندگی، ادب برائے سماج، کے نعرے بلند ہوئے حلقہ ارباب ذوق کے زیر  
 شر شاعری میں ہریت کے تجربے ہوئے۔ لیکن سترہ کی بعد ایکشنیزم،  
 ادازم، فیوچرزم، کیوبزم، ریلیزم، سرریزم، جیسے میلانات و رجحانات نے  
 ادب کے کینواس کو وسیع کیا جو یقیناً اکیسویں صدی کا اعلانیہ ہے عظیم صبا نویدی  
 کی شاعری بھی یقیناً اکیسویں صدی کا اشاریہ ہے جس کا اظہار عظیم نے خود جا بجا کیا ہے۔  
 مثلاً

میں دے رہا ہوں ادب کو شعورِ نو کا لہو  
 نئے شعور کا دربار ہے میرے اندر  
 صدیوں کو دے کہ آیا ہوں کتنے نئے خیال  
 میرا بھی نام صفحہء تاریخ پر لکھو !  
 اوروں نے اس صدی کو منور کیا تو کیا  
 اگلی صدی سے میرا رشتہ شدید تھا  
 یہ آسماں بھی زمیں پہ اترنے والا ہے  
 روایتوں کے ڈگر سے مکرے والا تھا  
 ذہنی کی شہ رگیں تراشیں تو  
 خون سے چیتا دھواں نکلا

مندرجہ بالا اشعار کی روشنی میں عظیم یقیناً اکیسویں صدی کا شاعر  
 ہے لیکن اب انہیں نقادوں سے یہ شکوہ نہیں کرنا چاہیے کہ  
 آسمانی یار نکلا میرا تخلیقی سفر  
 دو قدم آگے نہ نکلا تو صد نقاد کا

# آسمانی فنّا کا شاعر

۵۔ ایم۔ اے۔ مناف برتر مدرسی

جناب علیم صبا نویدی صاحب کی نظر ظاہر میں نہیں بلکہ باطن میں ہے وہ دُور کی کوڑی لاتے ہیں۔ ان کا طرزِ بیاں گو روایت سے الگ ہے مگر ایک منفرد حیثیت رکھتا ہے۔ مجھے دو چار محفلوں میں ان کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا۔ وہ ہمہ اوصاف کے حامل ہیں سب لوگوں میں ہر دلعزیز ہیں۔ ادبی تحقیقات میں معاونت فرماتے ہیں۔ تحریکِ اردو کو بڑھاوا دیتے ہیں ان کا حسنِ سیرت یہ ہے کہ جب کبھی وہ مشاعرے میں صدر ہوتے ہیں یا نظامت کے فرائض انجام دیتے ہیں تو ہر شاعر کا احترام ملحوظ رکھتے ہیں اور کسی کی دل شکنی ہونے نہیں دیتے۔ جناب علیم صبا نویدی صاحب روایتی رنگ میں بھی غزلیں لکھتے ہیں ان کا رجحان روایت سے بالخصوص انحراف کی طرف ہے۔ انکی افتاد طبع نے پین کی متقاضی ہے اس کے علاوہ موصوف اپنا مدعا کچھ اس طرح ظاہر کرتے ہیں کہ معانی کی دوہری سطح ہوتی ہے۔ ایک فوقانی اور ایک تحتانی۔

ہر ایک شے کو یہاں لا محدود ہونا تھا، گرفتِ شب سے نکل کر نمود ہونا تھا۔ یہاں ظاہری معنی نہیں کہ ہر شے لا محدود اور پردہ تاریکی سے نکل کر ظہور میں آئے اگر غور دیکھا جائے تو شعر سے یہ مطلب بھی اخذ ہوتا ہے کہ اگرچہ انسان ایک مشیتِ خاک ہے مگر اسکی وسعت اتنی ہے کہ فی الحال چاند تک اسکی رسائی ہوگئی ہے اور آگے چلکر اسکی رسائی کہاں تک ہوگی۔ واللہ اعلم۔ اسی مضمون کو اقبال نے خودی کا ذکر کرتے ہوئے یوں ادا کیا ہے۔

خودی کو کر بلند اتنا کہ ہر تقدیر سے پہلے، خدا بندے سے خود بوجھ بتا تیری رضا کیا ہے

اہلِ نظر جانتے ہیں کہ اقبال کے اسلوبِ اظہار اور علیم صبا نویدی کے اسلوبِ بیان میں نمایاں فرق ہے۔ لیکن یہ بات مسلم ہے کہ علیم صبا نویدی نے اپنا مفہوم بڑے محتاط انداز

میں ادا کیا ہے تاکہ علمائے کرام کی گرفت میں نہ آئیں۔ اقبال کو چھوٹ مل سکتی ہے لیکن صبا نویدی جیسے معمولی شاعر کو چھوٹ ملنی دشوار ہے۔

ایک عالم میں رہا میرا وجود۔  
سات عالم میں رہا میرا سفر  
بظاہر انسان ایک عالم میں ہوتا ہے لیکن بیاطن اسکے کئی عالم ہوتے ہیں اسکی مثال یہ ہے کہ ہماری نظر کہیں پڑتی ہے خیال کہیں ہوتا ہے اور دماغ میں کچھ سوچ ہوتی ہے درحقیقت انسان کئی خالوں میں بٹا ہوا ہے علیم صبا نویدی کئی جگہ اندر اور باہر کا ذکر کرتے ہیں تمثیلاً  
میں تو باہر ہوں ہر طرف موجود پھر یہ اندر کا سلسلہ کیا ہے  
میں نہ تھا تو میرے اندر کون تھا قطرہ قطرہ اک سمندر کون تھا  
ذات میری کسرا پاؤں شاں نوڑ باہر نوڑ اندر جلوہ گر  
جو سماں باہر ہے میرے وہ سماں اندر نہیں لامکان باہر ہوں لیکن لامکان اندر نہیں  
موصوف کی مراد باہر سے وہ سماں ہے جو دکھائی دیتا ہے اور اندر سے مراد وہ سماں ہے جو نظروں سے اوجھل ہے اگرچہ ”باہر“ اور ”اندر“ سیدھے سادھے الفاظ ہیں لیکن موصوف نے انکو گہرائی اور گیرائی دی ہے۔ مختلف اشعار میں ان لفظوں کا استعمال کچھ اس طرح ہوا ہے کہ ان کے معانی وسیع سے وسیع تر ہو گئے ہیں۔ کمال کی بات یہ ہے کہ دقیق سے دقیق مطلب بھی ان لفظوں کے سہارے ادا کر دیا گیا ہے۔  
موصوف کے تخیل کی پرواز بہت بلند ہے اور ان کی دور رس نظر آسمان کی خبر لاتی ہے۔

ماہ و انجم کی سیر کا حاصل آسمانی سفیر میرا فن  
میں فلک آشنا تھا او غچا تھا پھر بدن میں تھکان کس کی ہے  
دورِ نوح جتوں کی جنگ چھڑی جسم و جاں کا عذاب غرق ہوا  
آسمانی منزلیں روشن ہوئیں جب زمیں کی گود سے نکلا نصیب  
موصوف نے معمولی ڈھنگ سے کس قدر پتے کی بات کہی ہے۔ ملاحظہ فرمائیے

دل ہے سربستہ راز سے واقف آنکھ کی آشنائی چہروں تک  
یہ مانی ہوئی حقیقت ہے کہ آنکھ بیرونی سطح پر پڑتی ہے اس کے برعکس دل ایک ایسا  
نہاں خانہ ہے جس میں نیت، ارمان، یاد وغیرہ ملکیں ہیں۔ بالفاظ دیگر وہ کیفیتیں جو نظر  
نہیں آتیں دل اُن سے آشنا ہے۔ موصوف کے اسلوبِ بیاں میں جدت اور ندرت کے  
گہر بہت زیادہ روشن ہیں۔ نمونے کے طور پر مندرجہ ذیل اشعار ملاحظہ ہوں۔

کس روپ پر میرے کوئی افسانہ لکھے گا  
و فور شوق پہ ٹھنڈک کی حکمرانی تھی  
میں ایک تھا لیکن مرے چہرے تھے زیادہ  
ہمارے سر پہ مگر آفتاب پھیلا تھا  
بڑی ہی اجنبی ہے اجنبیت  
پیریشان نبضیں ٹٹولی گئی  
وطن سے دُور ہی مشہور ہوں ہیں  
مرض میرا مجھ سے نہ پوچھا گیا

کہیں کہیں موصوف کا کلام اس قدر مبہم ہے کہ اس کا مطلب فہم و ادراک سے بعید  
ہو جاتا ہے۔ مُستے نمونہ از خردارے۔

آسمانوں کی طرف پاؤں جھانے لکے  
سرخ سے کائنات کی ٹکلا ہوا تھا میں  
پھول والوں کا وطن لوگ جھانے لکے  
سورج کو اپنے ہاتھ سے تھا ماہوا تھا میں  
لب نگاہ کا کچھ ذائقہ بدلنے کو  
آنکھ میں نقش ہائے منظر سبز  
گہر کے بھاگ کا نقشِ سویدا  
کاغذ پر ہیں نوری کرنیں  
اب یہ کہنا جیسی شوق کی زندہ دلیل  
کہا جاتا ہے کہ غالب کے زمانے میں غالب کا اکثر کلام بے معنی سمجھا جاتا تھا۔ جیسے  
جیسے زمانہ گزرتا گیا یہ کلام بامعنی ثابت ہوا۔ عین ممکن ہے اسی طرح صبا نویدی  
کا مبہم کلام ہے آئندہ چلکر معنی خیز ثابت ہو۔ فیصلہ وقتِ آئندہ کے ہاتھوں ہے



بک جاتے ہیں ہم آپ متاعِ سخن کے ساتھ لیکن عیارِ طبع خریدار دیکھ کر  
 اور آج کے دور میں اس احساسِ زیاں کا در آنا بھی تو ناگزیر ہو جاتا ہے  
 قتل ہو جاتا ہے پُر زور ہوا کے ہاتھوں میرا ہر شعلہ اظہار جہاں اٹھتا ہے  
 علیم صبا نویدی کی شعری بساط مختلف فنی تجربات اور موضوعاتی متفرقات کا منظر  
 نامہ بن چکی ہے۔ لہذا نہ تو غزل کا ارتکاز اور نہ غزل میں اس تخلیقی اجتہاد کی توقع کی جاسکتی  
 ہے جس سے اس کی غزل میں خوب سے خوب تر کے نئے نئے نقوش و نگار کی کوئی واضح اور تہہ دار  
 صورت گری پیدا ہوئی ہو اور نمایاں طور سے (Pin point) کی جاسکے۔

نئی غزل براہِ راست تازہ حسیت اور عصری آگہی سے ودیعتِ تصور کی گئی  
 ہے ان لوازمات کی موجودگی میں نویدی کے منفرد اسلوب و اظہار کی برقراری کے لئے اگر اسکی  
 فکری جولانیوں نے جی بھر کے ساتھ دیا ہے تو ایسے اشعار قارئین کی توجہ کا باعث بنے ہیں  
 اور داد و تحسین کی دولتِ بیدار سمیٹنے میں کامیاب ہوئے ہیں۔

آج اک شاخ نے اک شاخ کو کیا جو مل لیا  
 کچھ ایسے بھی ارمان مرے نکلے تھے زیادہ  
 قریب تیں جب سے شعوری ہو گئیں  
 اک ملن کی پیاس کو دے کر تو انانی تمام  
 چار سو پتوں سے ہلکا سا دھواں اٹھتا ہے  
 دشمن مرے آگے مرے پیچھے تھے زیادہ  
 دوریاں بھی کچھ ضروری ہو گئیں  
 بھول کے دامن کی ساری نگہتیں سٹولا گئیں  
 سب کی چپ میں ہے سبب پوشیدہ  
 در و دیوار بھی چپ ہوگے بھی چپ

مطبوعہ ”ہماری زبان“ دہلی

۱۵ دسمبر ۱۹۹۲ء

# ”اثرِ خامہ“ اور صبا نویدی

○ رام پرکاش رافقی، نئی دہلی

لگ بھگ بیس سال پہلے غزلیات پر مشتمل صبا نویدی کی اولین پیشکش ”طرحِ نو“ پر ”تناظر“ کے لئے تبصرہ کرتے ہوئے میں نے عرض کیا تھا۔

”مجموعی طور پر ”طرحِ نو“ کی شاعری روایت سے انحراف کی شاعری ہے جس میں اظہار کا ملبوس خود اعتمادی کے عجوبوں کی بنا پر بختگی کے اکتساب پر نظر رکھتا ہے اور اندرونی گداز کو صحیح اور دیر باسڈ و لٹائیں بدل دینے کے درپے ہے اس سلسلے کو دو حصوں میں تقسیم کرتے ہوئے میں نے سات منتخب اشعار ایک جگہ اور چھ اشعار دوسری جگہ پیش کئے تھے پہلے سات شعروں سے یہ ظاہر کرنا مقصود تھا کہ اس پیکر سیاہ و سفید (تصنیف) اسم یا سہمی کی روح کہاں مضمر ہے اور کس زاویے سے دیکھی اور کس کروٹ محسوس کی جاسکتی ہے دوسرے چند اشعار کے ذریعے اس بات پر زور دینا مطلوب تھا کہ صبا کی شعری جہد و جہد ارتقا کے عبوری مرحلوں سے بدستور دوچار ہے۔ اس کے یہاں نئے انداز میں نئی بات کہنے کے پُر خلوص رجحانات کا رد فرما ہیں۔۔۔۔۔ ان اشعار میں موصوف نے کم سے کم لفظیاں، پیر پھیر سے زیادہ سے زیادہ رمزیت پیدا کر کے نفسیاتی اور فکری سچائی کے نقوش اُبھارے ہیں۔۔۔۔۔ اور یہ اشعار نئی غزل کے معتبر مزاج کے ساتھ ساتھ بے ساختہ رنگ و آہنگ کی شعریت اور تلخ حقائق کی زوہد اثر ترقیاتی کار سیلابین بھی لئے ہوئے ہیں۔“

اور آج جب کہ ۱۹۹۱ء تک مصنف کے مختلف اصنافِ سخن کے کئی مجموعوں کے علاوہ کم از کم غزلیات کے تین مجموعے منظر عام پر آچکے ہیں جو میری نظر سے نہیں گزرے زیرِ کتاب (اثرِ خامہ) کی روشنی میں ہی صبا کے یہاں تخلیقی ارتقا کی صورتِ حال کی آئینہ داری دشوار ہے مالاںکہ صبا کے یہاں ایک اچھے فنکار کی طرح یہ سنجیدہ کوشش محسوس کی جاسکتی ہے کہ

”طرحِ نو“، ۱۹۷۷ء، ”فکریر“، ۱۹۸۰ء، ”نقشِ غیر“، ۱۹۷۸ء

## تمل ناڈو کا ایک نعت گو شاعر

علیم صبا تویدی صوبہ تمل ناڈو کا ایک شہرہ آفاق شاعر، بلند پایہ محقق اور بے باک نقاد ہے۔ اس کی شاعری ملک کی سرحروں کو پار کر کے برصغیر پاکستان میں اپنی شہرت کا سکہ قائم کر چکی ہے۔ وہ جدید لب و لہجہ کا شاعر ہے اس کی شاعری میں عصری تقاضوں کی ترجمانی اور ذاتی تجربات و احساسات کی کار فرمائی نظر آتی ہے۔ وہ شعروادب میں اپنی ایک علاحدہ شناخت قائم رکھنے اور اپنے کلام کو تابانی عطا کرنے کے لیے کسی کے نور کا محتاج نہیں بلکہ اپنے ہی ذہن و دل کی صوفشانی سے شعروادب کی کائنات خود روشن کر لیتا ہے۔ وہ شعروادب کے میدان میں تقلید پرستی کا قائل نہیں، خوشہ چینی اُس کے مزاج و فطرت کے منافی ہے۔ وہ انفرادیت کا حامل جدیدیت کا علم بردار، نئی جہتوں کا تلاشی اور نئے تجربات کو شعروادب میں روار کھنے والا ایک عظیم فن کار ہے، جس کے شعری تجربات بقول رضا نقوی واہبی زیادہ وزنی، وسیع اور مجتہدانہ ہوتے ہیں۔

فکر و خیال کے نئے زاویوں کا تعین ہو یا فنی قدروں کی شناخت کا مسئلہ، وہ دیدہ دلیری سے ان دشوار گزار راہوں کو اپنی شدت طلب سے نہ صرف ہم وار بنا دیتا ہے بلکہ اپنے ارادوں سے حاصل ہونے والی روشنی سے تاریک منزلوں کو اجاگر بھی کر دیتا ہے :

راہ کتنی ہی کٹھن ہو مگر لے پایہ طلب

روشنی عزم کی کر دیتی ہے منزل روشن

صوبہ ٹمل ناڈو میں اردو شاعری کی روایت اور تاریخ کافی پرانی ہے حضرت قری و دیوری، حضرت ذوقی و دیوری اور حضرت لطیف آرکاٹی اس صوبہ کے متقدمین شعراء کی فہرست میں اہم مقام کے حامل ہیں۔ اور اپنی ایک علاحدہ شناخت بھی رکھتے ہیں۔ ان شعراء نے اردو شاعری کی روایت کو نہ صرف جاری رکھا بلکہ سرزمین ٹمل ناڈو میں اس کی بنیادوں کو مستحکم بھی بنایا۔ ان شعراء کا کلام بیشتر غزل، قصیدہ، مثنوی، رباعی اور تاریخ گوئی پر مشتمل ہے۔ نعتیہ کلام کے جوچیدہ چیدہ نمونے ان شعراء کے دیوان میں مل جاتے ہیں ان کو پڑھنے سے محسوس یہ ہوتا ہے کہ نعت گوئی کو انہوں نے فنی اظہار کے لیے نہیں بلکہ حضورؐ کی شانِ اقدس میں عقیدت مندی کا نذرانہ پیش کرنے کو اپنی سعادت اور نجات کا ذریعہ سمجھا۔ اس سے قطع نظر والا جاہی خاندان کے حکمرانوں اور نوابانِ آرکاٹ کے عہد میں یہاں شعر و ادب کو پروان چڑھنے کا موقع ملا۔ کشتِ سخن کی آبپاری کے لیے اکثر و بیشتر شعراء نے غزل گوئی کو رواج دیا، اور بعض شعراء نے مثنوی، قصیدہ، رباعی، قطعہ اور تاریخ گوئی کو اپنے مذاق کا نشانہ بنایا۔ والا جاہی خاندان کے چشم و چراغ اور تاجدارِ سلطنت نواب غلام غوث خان کے عہد میں لسانِ الحکمت نواب شاطر مدراسی، مولانا تجل حسین خان ایمان گویا موی علی اور سپہ تو مدراسی کے یہاں نعتیہ شاعری کے نمونے مل جاتے ہیں۔ جو نہایت عقیدت و عزیمت اور روایتی اندازِ سخن کی غمازی کرتے ہیں۔ ان شعراء نے نعتیہ کلام کی صورت میں باضابطہ طور پر اپنا کوئی مجموعہ کلام شائع نہیں کیا البتہ غزل گو شعراء کی ایک طویل فہرست مل جاتی ہے جنہوں نے نعت گوئی میں تبرکاً و عقیدتاً طبع آزمائی کی ہے۔ ایسے ہی جلیل القدر شعراء میں امیر الشعراء نواب محمد منور خان گوہر مدراسی، جناب سید شاہ محمد صبغۃ اللہ صاحب حسینی القادری نور مدراسی، جناب الحاج مرزا غلام عباس علی صاحب عباس مدراسی، افسر الشعراء جناب النصر الدین صاحب بخود

علیہ "قصائد ایمان" ایمان گویا موی کی نعتوں، سلاموں اور منقبتوں پر مشتمل مجموعہ ہے۔  
علیہ "فانوس خیال" حضرت عباس مدراسی کی غزلیات اور نعتوں کا مجموعہ ہے۔

مدراسی، علامہ محوی صدیقی، جناب سید ابوالبرکات انور مدراسی، جناب پروف  
خان حیدر مدراسی، پروفیسر سید عظمت اللہ سرمدی، جناب آثم کرنولی،  
القادری، منشی عبدالعزیز عادل مدراسی اور پروفیسر محبوب پاشا محبوب  
طور پر قابل ذکر ہیں۔ جناب عادل مدراسی نے ”ریاض عقیدت“ کے نا  
شعری مجموعہ شائع کیا۔ اس مجموعہ میں بھی نعتیہ کلام کے علاوہ مناقب الم  
سلام، اخلاقی نظمیں اور غزلیں شامل ہیں۔ اس لیے عادل مدراسی کے مجموعہ  
کو خالص نعتیہ کلام کا مجموعہ قرار دینا صحیح نہ ہوگا۔

خالص نعتیہ کلام کو رجوع روایتی طرز و اسلوب سے عبارت ہے۔  
کر شائع کرنے والے شعراء کی فہرست انگلیوں پر گنی جاسکتی ہے۔ شریف  
اپنے نعتیہ کلام کو کتابچوں کی صورت میں شائع کیا۔ دانش فرازی ایک طویل  
”محسن اعظم“ لکھ کر لغت گو شعراء کے زمرے سے وابستہ ہو گئے۔ عبداللہ  
نعتیہ کلام کا مجموعہ لغت گوئی کے میدان میں ایک اضافے کی حیثیت رکھتا۔  
للعلیہین“ فرید مدراسی کی نعتیہ شاعری کا مجموعہ ہے۔ سہیل راشد کا مجموعہ  
نعتیہ شاعری کی منزل کے تعین میں ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔ یہ  
نے ”رسول عربی“ کو شائع کر کے لغت گو شاعر ہونے کا بھرپور ثبوت دیا  
فدائی کا ”مصدق“ لغت اور جدید نظموں پر مشتمل مجموعہ زیر طباعت  
صبا نویدی کی نگرانی میں یہ مجموعہ مراحل طباعت طے کر رہا ہے۔

صبا نویدی جو شعروادب کو جدید پیرائے بیان اور نت نئے  
سے ہم کنار کرنے کا قائل ہے، اختر الایمان کی طرح وہ بھی شاعری میں کامیاب

علہ ”حاصل عمر“ پروفیسر حیدر علی خان حیدر کی غزلیات اور نعتوں کا مجموعہ ہے  
علہ ”متلح محبوب“ پروفیسر محبوب پاشا محبوب کا شعری مجموعہ ہے جس میں نعتیں بھی  
علہ شرقی مدراسی کے نعتیہ مجموعہ کا نام حاصل نہ ہو سکا اس لیے نام کی نشان دہی سے

مذہبی تقدس کو ضروری سمجھتا ہے۔ اس ضمن میں اختر الایمان کا کہنا ہے کہ  
 ”شاعری میرے نزدیک کیا ہے؟ اگر میں اُسے ایک لفظ میں واضح کرنا چاہوں  
 تو مذہب کا لفظ استعمال کروں گا۔ کوئی بھی کام جسے انسان ایمان داری سے  
 کرنا چاہے اس میں جیت تک تقدس نہ ہو جو صرف مذہب سے وابستہ ہے  
 اس کام کے اچھا ہونے میں ہمیشہ شبہ کی گنجائش رہے گی“۔ علہ

چناں چہ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ صبا نویدی نے اختر الایمان کے اس بیان سے  
 متاثر ہو کر اپنی شاعری کو آفاقیت کی حدوں تک پہنچانے کے لیے نعت گوئی کو اپنی فکر و آہنگ  
 کا محور بنایا اور چند ہی برسوں کے اندر یکے بعد دیگرے کئی نعتیہ شاعری کے مجموعے شائع  
 کر دیے۔

”ترسیلے“ نظموں اور نعتیہ ہائیکو کا مجموعہ مطبوعہ 1986ء، ”شعاع شرق“ خالص  
 نعتیہ ہائیکو نظموں کا مجموعہ مطبوعہ 1987ء، ”مراۃ النور“ نعتیہ کلام کا مجموعہ مطبوعہ 1988ء  
 ”نور السموات“ اردو زبان و ادب میں نعتیہ سانیٹ کا پہلا مجموعہ مطبوعہ 1990ء  
 ”ن“ نعتیہ کلام کا مجموعہ مطبوعہ 1990ء

علیم صبا نویدی کے مذکورہ بالا مجموعوں کو دیکھنے کے بعد فاری اُس کے احساسات  
 اور جذبات کی صاحت، خیر و حسن اور صداقت پر ایمان ہی نہیں بلکہ اُسے ایک منفرد نعت گو  
 شاعر کی حیثیت سے تسلیم بھی کرتا ہے۔ کیوں کہ حمد و نعت جیسی قدیم اصناف کو اُس نے انہماک  
 شعور کے نئے انداز و سلیقے دئے۔ اور اس میں وسعت و کشادگی پیدا کی۔ نیز  
 اس نے حمد و نعت کی اصناف کو نئی شعری ہئیتوں کا لباس پہنا کر نعتیہ شاعری میں  
 دوبارہ زندگی کی ایک نئی روح بھونک دی۔ عبد المتین نے آزاد نظم میں اور کریم حیدری  
 نے کثیر البحر یا بند نظم میں نعتیں کہی ہیں۔ نئی نسل کے شاعروں میں اس نوعیت کے تجربے  
 تحسین فراقی، راسخ عرفانی اور رشید قیصر آتی بھی کر رہے ہیں۔ انور سدید، مظفر وارثی  
 حفیظ صدیقی، کوثر ناہید اور پروین شاکر وغیرہم نے بھی آزاد نظموں کی ہئیت میں  
 حمدیں اور نعتیں کہی ہیں۔ لیکن یہ سب کے سب پاکستان سے تعلق

رکھتے ہیں۔

نعت گوئی انتہائی مشکل اور معظّم فن اور عبادت ہے۔ جتنی عظیم و مکرم وہ شخصیت ہے جس کے طفیل یہ وجود میں آئی اس کی تصدیق اور اس کا اعتراف عرفی جیسے شاعر نے بھی کیا ہے جو اپنے پندار شاعری کے سلمے اور اپنے دعویٰ کی تائید میں رہ رہ کر لوح و قلم کی شہادت پیش کرتا ہے لیکن نعت کی وادی میں قدم قدم پر اپنے کو بانجر رہنے کی تاکید کرتا ہے اور نعت کے فن کو تلوار کی دھار پر چلنے سے تعبیر کرتا ہے۔ ۛ

● عرفی مشتاب ایں رہ نعت ست نہ صرا      آہستہ کہ رہ بردم تیغ ست قدم را  
ہمدار کہ نتواں بیک آہنگ سرودن      نعت شہ کو نین و مدح کے وجم را

یہ کچھ شاعروں ہی پر موقوف نہیں ہے بلکہ ہر مسلمان کی مذہبی اور تہذیبی منزلت کا معیار یہ ہے کہ اس کی زندگی اور اس کا کردار کس حد تک عشق رسولؐ سے مشرف و مستفیض ہے! عشق نبیؐ کا تصور دراصل ہمارے ذہنوں میں میلاد ناموں اور میلاد خوانوں کا دیا ہوا تھا۔ حالی اور اقبال نے اس کو وہاں سے نکال کر مذہب و ملت کے اعلیٰ اقدار و روایات کو سمجھنے، اس پر عمل کرنے اور اس کی حفاظت کرنے کا حوصلہ دیا۔ خدا اور رسولؐ کے احکام کی اتباع اور اس پر عمل کرنے کی توفیق کلّیۃً اللہ کے دین ہے لیکن ان اوامر اور نواہی کو بتانا اور دل نشین کر دینا ان برگزیدہ شعراء کے حصّے میں آیا جن کے حروف شیریں کی طرف اقبال نے اپنے بے مثل پیرائے بیان میں اشارہ کیا ہے۔ ۛ

● محلّ بھی ترا جبرئیل بھی قرآن بھی تیرا      مگر یہ حرف شیریں، تر جہاں تیرا ہے یا میرا  
ہذا نعت گوئی وہ عظیم شاعری ہے جو بقول ڈاکٹر سید حامد حسین گہری ارادت اور عقیدت کے تاثرات سے تحریک پاتی ہے۔ اس میدان میں شاعر نہ تو اپنی فکر کو بے لگام چھوڑ سکتا ہے اور نہ ہی موضوع سخن کے ساتھ چھبے چھاڑ کرنے کی جرأت کر سکتا ہے۔ اسی لیے اچھی نعتیہ شاعری غزل کی روایتی شاعری سے کہیں مشکل ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اچھے غزل گو شعراء کی ایک لمبی فہرست ہے جب کہ اچھے نعت گو شعراء کے نام انگلیوں پر گنے جاسکتے ہیں ۛ

علیم صبا کا شمار بھی اُن محدودے چند شعراء میں ہوتا ہے جنہوں نے اپنی لغت شعری کے پے در پے مجموعے شائع کر کے ایک لغت گو شاعر کی حیثیت سے اپنا مقام شعروارث کی دنیا میں تسلیم کر لیا ہے۔ اپنی سنجیدگی، فکر، پاکیزگی، خیالی، تنوع پسند طبیعت اور تازہ کار اسلوب سے لغت جیسی انتہائی مشکل اور عظیم صنف میں بھی اس طوطی سخن نے اپنی آواز کی شناخت قائم کرنے میں کامیابی حاصل کر لی ہے۔

”ترسیلے“ علیم صبا کے جدید انداز کی لغتوں پر مشتمل مجموعہ ہے جو قدیم جا پانی صنفِ شاعری ”ہائیکو“ کے رنگ میں 1986ء میں شائع ہوا۔ اس مجموعہ میں دو قسم کی ہائیکو نظمیں شامل ہیں۔ (۱) پابند ہائیکو۔ (۲) نثری ہائیکو۔ اردو میں صنفِ ہائیکو کو پہلی بار صبا نویری نے لغت گوئی کے مقدس اظہار سے مالا مال کیا۔ ”شعاع شرق“ ”ترسیلے“ ہی کی ترقی یافتہ شکل ہے۔ اس میں تقریباً سارے کے سارے پابند ہائیکو شامل ہیں۔ صبا نویری نے ہائیکو کے ایمانی اظہار سے فائدہ اٹھا کر سرور کو نیں کی مرح سرائی میں اپنی عقیدتِ ہندی و اخلاص کا اظہار ایک نئے انداز و اسلوب کے ساتھ کیا ہے۔ ہائیکو کی صورت میں پیش کردہ لغتوں میں ایک جامع اشاریت اور بلیغ رمزیت کا احساس ہوتا ہے جو ہائیکو کی محاکاتی فضا کو مزید تقویت بخشتا ہے۔ ”ترسیلے“ اور ”شعاع شرق“ میں شامل لغتوں میں شاعر اپنی جودتِ طبع سے اظہار کے نئے پیکر تراشتا اور ان کو اپنی مجتہدانہ کوششوں سے ایک نیا رنگ و روپ عطا کرتا ہے بالفاظِ دیگر علیم صبا کے یہاں حمد و لغت کے مضامین جڑت کی عبا اوڑھے ہوئے پورے تصدق کے ساتھ جلوہ گر ہیں:-

- آسمانوں کے بھید کا جوہر
- ایک سورج وجود میں آیا
- سات عالم کے نور کا ماخذ
- آدمیت کی روشنی لے کر
- رونق کائنات کا مصدر
- نیک لمحہ وجود میں آیا
- آئینہ دار جوہر ہستی
- ذہن و دل کے سرور کا مرکز
- نقشِ ہائے شعور سے آگے
- اوج تابانیِ مد و انجسم
- محوِ لا شعور کا مرکز
- روز و شب کے جمال کی مستی



• — آپ کے ذکر میں قلم کا سر — آپ ہی آپ اول و آخر

جھک گیا بصد عقیدت سے اور الفاظ ہو گئے ہیں گہر (ترسیلے) آپ کا نور ساتوں عالم پر

• — وہ ایک منیع علم و فن کا جلوس — وہ خیر البشر ہے وہ خیر الائم

ہے ارض و سما کی نگاہوں کا نور جمال شعور زمیں و آسمان

سراپا تجلی سراپا خلوص وہ ہے سب دھڑکتے دلوں کا بھرم

• — وہ ہے ہر گہر کی چمک کا فلک

سمندر کے جلوؤں کا رمز آشنا

اُجاگر ہے جس سے صدف کی ہلک (شعاع شرق)

”مرآۃ النور“ صبا نویدی کے نعتیہ کلام کا مجموعہ ہے جو ۱۹۸۸ء میں شائع ہوا۔

اس میں شامل نعتوں میں شاعر کی عقیدت رسولؐ نے بھرپور تخلیقی اظہار پایا ہے۔

مدحتِ پیمبرؐ اور عشقِ رسولؐ میں شاعری کو علیم دنیا و آخرت کے لیے وسیلہ نجات اور ذات

کبریائی سے قربت کا بہترین ذریعہ سمجھتا ہے: —

• یہ مدحتِ رسولؐ یہ ذکرِ شرامم بس لے صبا نویدی یہی زادِ راہ ہے

آکھاد غزل، نثری نظم، مائیکو، سانیٹ اور دوسرے طرح طرح کے تجربے کرنے والا پشاور

جب نعت گوئی کی طرف رجوع ہوتا ہے تو سراپا بجز و انکساری بن کر اپنے فن و جوہر کی جلاپائی

ہی نہیں بلکہ اپنے نصیب کو بھی روشن کر لیتا ہے۔ —

• کیسا اٹوٹ آپ سے رشتہ ہے چاہ کا روشن نصیب ہو گیا اپنی نگاہ کا

• آپ کا نقش قدم چوم لیا جب سے مجھ سے آگے نہ کبھی کوئی نہ نہ نکلا

• میں سراپا آئینہ ہوں آئینہ میرا فن اور میرا جوہر یہی نہیں

۱۹۹۰ء میں علیم صبا نے اردو زبان و ادب میں نعتیہ سانیٹ کا پہلا مجموعہ

”نور السموات“ کے زیر عنوان شائع کر کے سانیٹ کی حیثیت میں نعت کے موضوع کو نئے

وسا لیب میں ڈھالنے کا سہرا بھی اپنے ہی سر باندھا ہے۔ اپنے عہد کے پیرائے اظہار کو نعتیہ

مقاصد کے لیے استعمال کرنے میں جو سرعت و رفتار صبا نویدی نے دکھائی ہے اس کے پیش نظر علی جواد زیدی کہتے ہیں :-

”و علیم صبا نویدی ہمارے بے انتہا فعال اور توانا جنوب میں نئی شناختوں کے پرچم لہرا رہے ہیں اور ہماری غیر متقید حدود کو ان وسعتوں سے آشنا کر رہے ہیں جو مائل ماڈو کی پید کردہ ہیں“ ع

اور ڈاکٹر حفیظ اللہ نیول پوری اس کی خلا قانہ صلاحیتوں اور نئی تخلیقی

فعالیت سے متاثر ہو کر یوں اظہار خیال کرتے ہیں۔

”و علیم صبا نویدی کی ندرت تخیل اور تخلیقی سفر میں رکاوٹ اور ٹھکاوٹ کا شبہ نہیں جنوب کے اس مجذوب شاعر کو میں کھلی دھوپ کا مسافر کہتا ہوں جو کسی سایہ شجر کا مرہون منت نہیں ہے، سفر اور مدام سفر کا قائل ہے“ ع

”نور السموات“ کی نعتیہ سانیٹوں میں علیم صبا نویدی نے اپنے تخلیقی جوہر اور فن کارانہ

صلاحیتوں کو بڑی خوبی سے نبھایا۔ اس کی خلا قانہ ذہنیت اور فن کارانہ تخیل کے باوجود اس کا عقیدت مند دل سرایا نیاز بن کر خاصہ خاصان رسل کی مدحت سرا میں اپنی بیکراں وارفتگی کے سبب گہری محویت اختیار کر لیتا ہے۔ ان نعتیہ سانیٹوں میں اس کی تخلیقی شخصیت کا متوازن، منظم اور توانا پہلو واضح ہو کر سامنے آجاتا ہے۔ میرے اس بیان کی تصدیق کے لیے نعتیہ سانیٹ سے ماخوذ چیدہ چیدہ اشعار بطور نمونہ ملاحظہ ہوں۔ ع

مرے فکرو فن کا ہے روشن ضمیر

مرے حوصلوں کی ہے اونچی اڑان

ہے پاکیزہ سب سے مری آن بان

میں دربار احمد کا ہوں اک فقیر

فقیری پہ اپنی مجھے ناز ہے

نرالا مرثا ہی انداز ہے

صاحب کون و مکان سید لولاک ہیں وہ

ان سے ذہنوں میں تجلی کا سماں پھیلا ہے

یز میں پھیلی افق پھیلا جہاں پھیلا ہے

دونوں عالم کے لیے صاحب ادراک ہیں وہ

ع علی جواد زیدی کے تاثرات ماخوذ از ”رسالے“

ع ڈاکٹر حفیظ اللہ نیول پوری ص: ۹۰ ”شعاع شرق“

شہنشاہِ دین کا یہ فیضان ہے  
یہ سانسوں کی دھڑکن اہو کا سفر  
یہ ہونٹوں کی جنبش بیاں کے گہر  
محمدؐ کا ہر شے پہ احسان ہے  
محمدؐ نہ ہوتے تو ہوتے نہ ہم  
نہ اظہار ہوتا نہ نقشِ قلم

جذبہٴ عشق محمدؐ کا سفر ہے نوری  
راہِ بر محسنِ اعظم کے معطر جلوے  
مہرباں ذاتِ مقدس کے منور جلوے  
منزلِ جلوہ فشانِ راہِ گذر ہے نوری  
رحمتِ شاہِ زمین کا ہے نظارِ ہر سو  
پھول ہی پھول ہیں جلوؤں سے لدی ہوئی

ذہبِ ذرّے کو لائیں جمالِ دلبر  
آبِ کوثر میں نہائے ہوئے اُنھے منظر !  
زندگی کرنے لگی اُن کے ہی روضہ کا طواف  
با وضو ذاتِ ہوئی نیک ہوئے ہر لحاف

نعت گوئی کے دوران عشقِ احمدؐ میں سرشاری کے لیے جو وارفتگی، عقل و فہم اور علم و  
اگہی مطلوب ہے صبا نویدی کی مذکورہ سانیٹ اس کی بولتی تصویر ہیں جن میں اخلاص و عاجزی کی  
صفات انتہائی عروج پر ہیں۔ اُس نے ایک نعت گو شاعر ہونے کی حیثیت سے خاصہٴ خاصانِ  
رسلؐ کی طرح سرائی جس خلوص و محویت اور جذبہٴ ایمانی کے ساتھ کی ہے اُس سے میرے ایک  
دیرینہ خیال کی تصدیق ہو جاتی ہے کہ علیم صبا کا نعتیہ کلام ہمارے لیے عہدِ حاضر کا ایک ایسا  
مقدس سرچشمہ ہے جس سے ملتِ اسلامیہ کے اندر رسولِ عربیؐ سے واہانہ عقیدت مندی  
اور وارفتگی کا جذبہ بیدار ہو سکتا ہے۔ اور اسی جذبہ سے سرشار ہو کر ملتِ اسلامیہ کا ہر فرد  
علیم کی طرح دین و دنیا میں ایک خوش نصیب امتی بن سکتا ہے۔

سچ مچ صبا نویدی وہ خوش بخت ہیں بہت  
خوابوں میں جن کی روشنی دل ہے آپ کی



تمنا ڈو اردو پبلیکشنز، مدراس 600002  
کے مطبوعات

”ج“ مطبوعہ 1992ء  
(علیم صبا نویدی کی نعتوں کا بہترین انتخاب)  
مرتب:  
پروفیسر محبوب پاشا، مدراس

”آسمان فن کا سفیر“ مطبوعہ 1985ء  
(علیم صبا نویدی کی غزلوں پر مضامین کا انتخاب)  
مرتب:  
ڈاکٹر نجم الہری، بہار

”لہجہ تراش“ مطبوعہ 1984ء  
(علیم صبا نویدی کے فن اور شخصیت کا منفرد جائزہ)  
مصنف:  
مولانا کاظم ناٹھی، مدراس

”نقش بند“ مطبوعہ 1988ء  
(علیم صبا نویدی کی شاعری پر تنقیدی مضامین)  
مرتب:  
ڈاکٹر سلیمان اطہر جاوید، آندھرا

”نقش قلم“ مطبوعہ 1992ء  
(علیم صبا نویدی کی نعتیہ شاعری پر مضامین)  
مرتب:  
ڈاکٹر سلیمان اطہر جاوید، آندھرا

”روشن لکیر“ مطبوعہ 1991ء  
(علیم صبا نویدی کی ہائیکوز پر تنقیدی مضامین)  
مرتب:  
ڈاکٹر اختر بستی، گورکھپور

”جنوب کا شعر و ادب“ مطبوعہ 1993ء  
(علیم صبا نویدی کے تنقیدی اور تحقیقی مضامین کا انتخاب)  
مرتب:  
ڈاکٹر محمد علی اثر، حیدرآباد

”خامہ درخامہ“ زیر طبع 1994ء  
(علیم صبا نویدی کی غزلیات کا تنقیدی جائزہ)  
مرتب:  
ڈاکٹر محمد علی اثر، حیدرآباد

## علمی و ادبی کی تصانیف

|         |                  |                   |    |
|---------|------------------|-------------------|----|
| 1974    | غزلیات           | طرح نو            | ۱  |
| 1978    | ٹیپ بند نظمیں    | لمس اول           | ۲  |
| 1979    | آزاد غزلیں       | رد کفر            | ۳  |
| 1980    | مختصر افسانے     | شکاف در شکاف      | ۴  |
| 1981    | غزلیات           | فکر بر            | ۵  |
| 1984    | غزلیات           | نقش گیر           | ۶  |
| 1985    | قومی نظمیں       | بھارت جوئی        | ۷  |
| 1986    | ہائیکو نظمیں     | ترسیلے            | ۸  |
| 1987    | ” ”              | شعاع شرق          | ۹  |
| 1988    | نعتیہ کلام       | مراۃ النور        | ۱۰ |
| 1989    | نعتیہ سانیٹ      | نور السموات       | ۱۱ |
| 1989    | ہائیکو نظمیں     | تشدید             | ۱۲ |
| 1990    | نعتیہ کلام       | ن                 | ۱۳ |
| 1991    | غزلیں            | اثر خامہ          | ۱۴ |
| 1992    | مختصر افسانے     | اجلی مسکراہٹ      | ۱۵ |
| 1992    | ٹمل ہائیکو نظمیں | پیش قدم ویرنگل    | ۱۶ |
| 1993    | مینی آزاد نظمیں  | سمت ساز           | ۱۷ |
| 1993    | تحقیقی مضامین    | جنوب کا شعر و ادب | ۱۸ |
| زیر طبع |                  | ٹمل ناٹو میں اردو | ۱۹ |

## ترتیب و تدوین

|         |                               |                                     |   |
|---------|-------------------------------|-------------------------------------|---|
| 1982    | منتخب آزاد غزلیں              | قید شکن                             | ۱ |
| 1983    | آزاد غزل پر مضامین کا مجموعہ  | آزاد غزل                            | ۲ |
| 1990    | ساغر جیدی کے دوپے             | ثبوت                                | ۳ |
| 1992    | اکرام کاوش کی نظموں کا مجموعہ | آپ زار                              | ۴ |
| زیر طبع |                               | مولانا باقر آگاہ کا غیر مطبوعہ کلام | ۵ |